

# Літаратура і мастацтва

Год выдання 39-ы

№ 49 (2510)

ПЯТНІЦА

4

верасня 1970 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАўЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАў БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ.

Цана 8 кап.

## ПЕРШЫ РАЗ...



Мабыць, у жыцці кожнага з нас няма такіх хваляючых дзён. І нават калі ты чалавек ужо сталага веку, усё роўна ад слоў «1-е верасня» на сэрцы становіцца хораша і светла.

1-е верасня ў нашай вялікай краіне перамогшага сацыялізма, краіне ўсеагульнай пісьменнасці, краіне высокай культуры і навукі — сапраўднае свята. У гэты дзень гасцінна адчыняюцца дзверы тысяч і тысяч школ, тэхнікумаў, інстытутаў. У гэты дзень мільёны нашых маладых суайчыннікаў адпраўляюцца ў новую дарогу, вялікую і радасную дарогу ў свет ведаў, дарогу, ідучы па якой чалавек становіцца дужым і смелым, становіцца сапраўдным гаспадаром жыцця.

Аб'ектыў нашага фотакарэспандэнта Ул. Крука занатаваў некалькі імгненняў першага дня навучальнага года.

Верхні здымак зроблены ў 1-м «Б» класе 30-й Мінскай сярэдняй школы. Для гэтых хлопчыкаў і дзяўчынак толькі што прагучала першае ў іх жыцці слова настаўніка.

На ніжнім здымку справа — студэнтка першага курса Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі Тамара Яфімава бярэ першы ўрок у настаўніка Яўгена Гладкова.

І яшчэ здымак. Гэта студэнты 1-га курса Мінскага мастацкага вучылішча — будучыя выкладчыкі малявання ў школе.





## ЗАЎТРА АДКРЫЦЦЕ

Праз дзесяць дзён, 14 верасня, будзе пяцьдзесят гадоў, як упершыню ў гісторыі беларускага народа адкрыўся прафесіянальны драматычны тэатр. Па даручэнні Народнага камісарыята асветы БССР труп сабраў і падрыхтаваў першы спектакль вядомы тады энтузіяст нацыянальнай сцэны Фларыян Ждановіч. Перад пачаткам спектакля яго ўдзельнікі і зала выканалі «Інтэрнацыянал».

Адкрылася заслونا, і з таго вечара пачалася творчая дзейнасць вядомага цяпер на ўвесь свет, любімага народам і знаёмага краіне Акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы.

Па традыцыі, якая складалася ў калектыве, і гэты сезон тэатр пачынае вясёлай і заўсёды маладой «Паўлінкай» — спектаклем, які мае рэпутацыю класічнага ўвасаблення твора Я. Купалы на сцэне. Пра далейшыя планы карэспандэнту газеты «Літаратура і мастацтва» расказаў галоўны рэжысёр тэатра заслужаны дзеяч мастацтваў РСФСР Ціхан Кандрашоў.

— Зразумела, калектыву ўхвалявана пачынае сёлетні сезон. Нам прадстаіць адзначыць 50-ю гадавіну тэатра і падрыхтавацца да вялікай падзеі ў жыцці краіны — XXIV з'езда КПСС.

Перагледжаны і ўдакладнены спектаклі так званых бягучага рэпертуару, афішы першых тыдняў, расклад рэпетыцый, вызначаны новыя выканаўцы і «ўводы»... Ну і, зразумела, непакоіць нас заўтрашні дзень, рэпертуар і творчае аблічча тэатра ў бліжэйшым будучым.

Што мы рыхтуем? Назаву адзначаную на рэспубліканскім конкурсе на лепшую п'есу, прысвечаным 100-годдзю У. І. Леніна, камедыю «Амністыя» Міколы Матукоўскага. У дэкарацыях мастака Армена Грыгар'янца спектакль стаўлю я. Галоўныя ролі будуць выконваць Віктар Тарасаў і Валянцін Белавосцік, Зінаіда Браварская і Галіна Макарава, Галіна Арлова, і Марыя Зінкевіч, Леанід Ракленка і Мікола Яроманка, Ніна Піскарова, Павел Кармунін... Тэма п'есы, на наш погляд, па-сучаснаму надзённая, бо гаворка ў ёй ідзе пра месца чалавека ў імклівым жыцці і ў грамадскім будаўніцтве, пра адказнасць кожнага з нас за збудаванне перадавацтва сумленнем і сучаснікамі.

У цэнтры новай п'есы Анатоль Дзялендзіка «Начное дзяжурства» — малады спецыяліст, урач-псіхіятр, які ў жыццёвых выпрабаваннях выпрацоўвае сталы погляд на людзей і рэчаіснасць. Яго іграе Генадзь Гарбук. Спектакль ставіць Фёдар Шэйн, афармляе — Барыс Герлаван.

Святкаваць 50-годдзе тэатр збіраецца ў лістападзе. Да юбілейнага вечара рыхтуецца тэатралізаваны агляд-канцэрт, дзе па-мастацку своеасабліва адлюструюцца пэўныя этапы творчай дзейнасці і тое, што мы называем «крэда» тэатра. Рэжысёрам гэтага спектакля, які мы потым будзем, відаць, паказваць не толькі як юбілейнае відовішча, з'яўляецца Валерый Раеўскі. Да працы над ім запрошаны і паэт Уладзімір Караткевіч.

Тэатр працуе над дзвюма новымі камедыямі Андрэя Мацяёна — «Зацюканы апостал» і «Трыбунал».

З класікі магу назваць трагедыю «Цар Фёдар» Аляксея Талстога, якая ніколі не ставілася на беларускай сцэне. Дарэчы, яе вельмі хораша пераклаў з рускай мовы той жа Караткевіч. Мяркуюцца, што мы пазнаёмім гледачоў з творами А. П. Чэхава і І. С. Тургенева.

Такія нашы бліжэйшыя планы.

## На канферэнцыі ЮНЕСКО

Днямі ў Венецыі на міжрадавай канферэнцыі ЮНЕСКО па арганізацыйных, адміністрацыйных і фінансавых аспектах палітыкі ў галіне культуры абмяркоўваліся праблемы і дасягненні краін-удзельніц у галіне культуры, практычны рэзалюцыі, прадстаўленыя дэлегацыямі.

На пленарным пасяджэнні па пытанні аб абароне і развіцці нацыянальных культур выступіў міністр культуры Беларускай ССР М. А. Мінковіч.

Генеральны дырэктар міністэрства народнай асветы Самалі Махамед шэх Хасан расказаў аб мерапрыемствах свайго ўрада па адроджэнні нацыянальнай культуры і стварэнні такіх умоў, каб да яе багаццяў мелі доступ шырокія слаі насельніцтва.

ТАСС.

## У гэтыя дні...

### ...ПРАХОДЗІЦЬ

у Маскве ў Калоннай зале Дома саюзаў Міжнародная 36-я сесія бібліятэкараў, якую арганізавала міжнародная федэрацыя бібліятэчных арганізацый (ІФЛА). Галоўная тэма сустрэчы — «Бібліятэкі, як сродак адукацыі і асветы». У яе рабоце ўдзельнічаюць каля 500 вядомых бібліятэкаў і бібліяграфіў, кіраўнікоў буйнейшых бібліятэк, вучоных з 50 краін.

Нашу рэспубліку на сесіі прадстаўляюць дырэктар Дзяржаўнай бібліятэкі імя У. І. Леніна Э. Цыганкоў, дырэктар фундаментальнай бібліятэкі АН БССР імя Я. Коласа М. Стрыжонак, начальнік бібліятэчнай інспекцыі Міністэрства культуры БССР Н. Крупенька.

### ...ПАДВЕДЗЕНЫ

вынікі рэспубліканскага агляду-конкурсу народнага тэатраў, які арганізаваў Рэспубліканскі Савет прафсаюзаў. У ім прымалі ўдзел 16 лепшых драматычных калектываў, ляльчын тэатр і тэатр мімікі і жэстаў.

Першую прэмію журы і дыплом першай ступені атрымалі артысты народнага тэатра Палаца культуры Мінскага трактарнага завода за спектакль «Паэма аб сякерах» (па п'есе М. Пагодзіна). Дзве другія і дзве трэ-

ція прэміі прысуджаны калектывам народнага тэатраў Гомельскага і Магілёўскага палацаў культуры чыгуначнікаў, Гродзенскага Палаца культуры тэкстыльчыкаў і Брэсцкага клуба чыгуначнікаў.

Драматычнаму калектыву Палаца культуры Мінскага камвольнага камбіната прысвоена званне народнага. За актыўны ўдзел у мастацкай самадзейнасці і высокае выканаўчае майстэрства больш 20 артыстаў-аматараў атрымалі ганаровае званне «Артыст народнага тэатра».

### ...СПОУНІЛАСЯ

35 гадоў Мазырскай музычнай школе-сямігоддзі. Больш за 300 дзяцей вучыцца тут у класах фартэпіяна, цымбал, скрыпкі, баяна, домры і духавых інструментаў. Выкладчыкі і вучні школы рэгулярна выступаюць з канцэртамі, лекцыямі, гутаркамі аб музыцы.

Каля 600 выхаванцаў Мазырскай музычнай школы працуюць у розных кутках краіны. Адзінаццаць яе выпускнікоў выкладаюць у роднай школе.

### ...АДБЫЛАСЯ

ў Маскве Усесаюзная выстаўка кветак, якую арганізавала Маскоўскае гарадское таварыства аховы прыроды.

## ВІНШУЕМ 3 ГАНАРОВЫМ ЗВАННЕМ!

За заслугі ў развіцці беларускай савецкай літаратуры Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР прысвоіў пісьменніку Корбану Уладзіміру Іванавічу ганаровае званне заслужанага дзеяча культуры Беларускай ССР.

У выстаўцы ўдзельнічала больш 100 арганізацый і 150 кветкава-даў-аматараў.

Сярод іх і Мінскае гарадское таварыства аховы прыроды. Асабліва цікавае выклікалі беларускія глады, якія вырашчаны на Мінскай станцыі юных натуралістаў, букеты «Гагарын», «Памяць», «Свавольнікі», якія прадставілі на выстаўку школьнікі Заводскага раёна Мінска.

### ...ПАЧАУСЯ

ў Мінскай вобласці агляда маладзёжных клубаў і агітацыйна-мастацкіх брыгад, прысвечаных 50-годдзю Ленінскага камсамола Беларусі. У аглядзе ўдзельнічаюць маладзёжныя клубы «Чаруўніца», «Чырвоныя следы», «Чырвоная гваздыка», работа якіх адзначана на ўсесаюзным аглядзе мінулага года.

Пераможцы абласнога агляду будуць прадстаўлены на рэспубліканскі конкурс.

### ...ПАЗНАЁМІЦЬ

хлебарабаў рэспублікі з лепшымі творами класічнай, савецкай і беларускай музыкі Беларускай дзяржаўнай філармоніі. Гэтае своеасаблівае музычнае свята працягнецца каля двух месяцаў, на працягу якіх будзе дадзена 1500 канцэртаў. Перад працаўнікамі вёскі выступаць Дзяржаўны народны і сімфанічны аркестры, народная акадэмічная харавая капэла, Дзяржаўны ансамбль танца БССР, Мінскі камерны аркестр, салісты опернага і балетнага мастацтва...

Пазнаёміцца хлебарабы і з лепшымі прафесіянальнымі калектывамі з Расійскай Федэрацыі, Украіны, Літвы, Латвіі, Эстоніі, Малдавіі.

ДЗЕВЯЦЬ дзён па сонечнай Малдавіі кроць Другі Усесаюзны фестываль ансамбляў народнага танца, прысвечаны 100-годдзю з дня нараджэння У. І. Леніна і 30-годдзю ўтварэння Малдаўскай ССР. Больш паўтары тысяч самадзейных артыстаў з'ехаліся з усіх рэспублік нашай Савецкай Радзімы і краін сацыялістычнай садружнасці, каб паказаць сваё яркае, самабытнае нацыянальнае мастацтва. Малаўнічы калейдаскоп народнага танца ва ўсёй разнастайнасці нацыянальных асаблівасцей прадстаў перад шматлікай аўдыторыяй сталіцы Малдавіі і шматмільённым тэлегледачым на ўрачыстым канцэрте ў Зялёным тэатры: выступілі ўсе 32 ансамблі — удзельнікі свята.

Асабіста я пад велізарным уражаннем ад таго, што убачыў на гэтым цу-

## С. ГРАБЕНШЧЫКАЎ,

заслужаны дзеяч культуры БССР.

## ● 32 АНСАМБЛІ НАРОДНАГА ТАНЦА З'ЕХАЛІСЯ У КІШЫНЕЎ

## ● У ТАНЦЫ — ДУША НАРОДА.

## ● ЯК ПАМАЛАДЗЕЛА «ЛЯВОНІХА»

## ● ШУКАЦЬ ЖАМЧУЖЫНЫ НАРОДНАЙ ТВОРЧАСЦІ

доўным форуме народнага харэаграфічнага мастацтва.

Тэмпераментнымі, іскрыстымі танцамі, у якіх ярка выказаны характар, пачуцці, думы і спадзяванні малдаўскага народа, пакарылі гаспадары свята. Лірычная «Хора прыценіяў», народная напярэдадні Першага фестывалю ў 1968 годзе і перададзена як эстафета сённяшнім артыстам народнай харэаграфіі, «Сырба фрыцый» і «Малдавіянка» з вялікім натхненнем выконваліся ўсімi ўдзельнікамі фестывалю. Па праве Малдавія, якую Ігар Майсееў вобразна назваў рэспублікай танца, другі раз была выбрана месцам правядзення свята. Праграмы малдаўскіх ансамбляў (іх было чатыры) складаліся са сцэнічных варыянтаў фальклорных танцаў розных мясцовасцей рэспублікі.

Народны харэаграфічны ансамбль «Равеснік» са Стаўраполя паказаў танцы, створаныя па мясцовым фальклору, — аб народных абрадах і звычаях: «Стэпавыя кавалькі», «Навагодняя варажба», «Чаўніцы», «Стаўрапольскія ўзоры». Народны ансамбль Азоўскага гарадскога Палаца культуры Растоўскай вобласці пазнаёміў з танцамі Дона — «Край данскі», «Івіца данская», «Рытмы Дона», «Прыязджайце да нас на Дон». Самадзейныя артысты з Курска выконвалі танцы свайго краю, з якіх найбольшай арыгінальнасцю і каларытам вызначаецца «Танец са званочкамі».

2 ВЕРАСНЯ 1945 года на гістарычнай плошчы Бадзі ў Ханой прэзідэнт Хо Шы Мін урачыста абвясціў пра нараджэнне новай дзяржавы — Дэмакратычнай Рэспублікі В'етнам. Утварэнне ў Паўднёва-Усходняй Азіі дзяржавы рабочых і сялян — вынік доўгай і упартай барацьбы в'етнамскага народа за нацыянальную незалежнасць, барацьбы, зыход якой у многім вызначыла сусветна-гістарычная перамога савецкага народа над германскім фашызмам і японскім імпэрызмам.

У гэтыя дні Дэмакратычная Рэспубліка В'етнам святкуе сваё 25-годдзе.

Карэспандэнт газеты «Літаратура і мастацтва» звярнуўся да старшын Беларускага аддзялення таварыства савецка-в'етнамскай дружбы міністра аўтамабільнага транспарту БССР А. Андрэева з просьбай расказаць пра братнія сувязі беларускага і в'етнамскага народаў. Вось што расказаў тав. Андрэеў:

— Прэзідэнт Хо Шы Мін пісаў: «В'етнамская пагаворка гаворыць: «Калі п'еш ваду, ўспамінаеш крыніцу». Чым больш рабочы клас, народ В'етнама думае пра сваё цяжкае зневажальнае рабскае мінулае, пра розныя этапы свайго пакутлівага і самаахвярнага барацьбы, поўнай у той жа час слаўных перамог, тым глыбей ўсведамляе ён, чым абавязаныя яму гэтыя дні».

Тосці  
МІНСКА

Мінчане цёпла віталі выканаўцу старадаўняга рускага рамансаў Дзіну Янку-скую. Актрыса Ленінградскай філармоніі, лаўрэат Усерасійскага конкурсу вакалістаў яна прадэманстравала выдатную музычную тэхніку і добрыя артыстычныя густы. Экспромтам акампаніравалі ёй і мінскія музыканты — заслужаны артыст БССР скрыпач Г. Клячко і віяланчэліст С. Мадорскі.

Фота В. КРУКА.





Цыкл самабытных сасунскіх танцаў паказваў ансамбль «Сасун» сяла Ашнак Армянскай ССР. Сасунцы жылі высока ў гарах. Яны суровыя, смелыя, стрыманыя ў праяўленні сваіх пачуццяў. Гэта знайшло адлюстраванне ў танцах «Нара», «Цалпар», «Кафеін», «Мартакан». Апошні — ваяўнічы танец. Мужчыні і жанчыны рухаюцца ланцужком па сцэне, цесна прыкнупшы плячо да пляча, горда ўзняўшы галовы, распрамішы плечы. Яны лойныя рашучасці, сілы духу, аднадушны.

«Жаркі» — так называецца народны ансамбль песні і танца з Абакана. Для хакаса кветка «жаркі» — сімвал роднай зямлі. Аб прыгажосці краю ля падножжа Саян і расказваюць танцы хакасаў, пабудаваныя на аснове народных легенд, паданняў, звычай.

кам трох залатых медалёў. «Шопскія танцы», «Тракійскую сюіту» балгарскія танцоры выконвалі сапраўды віртуозна. Дробныя, мудрагелістыя рухі ног, складаны рытмічны малюнак і неймаверна хуткі тэмп. А колькі прыгажосці было ў мастацтве, прывезеным венграмі, чэхамі, славакімі, палякамі, немцамі з ГДР! Танцавальныя сюіты «Рэкруцкія гуляні» і «Сустрэча пад Татрамі», «Танец са шпорами» і многія іншыя танцы Усходняй Славакіі выконваліся ансамблем «Чарніцы» горада Кошыцэ Чэхаславацкай Сацыялістычнай Рэспублікі з вялікім майстэрствам. Тут высокая тэхнічная падрыхтоўка выканаўцаў (у ансамбль прымаюцца на конкурс пасля заканчэння дзясятай студыі) спалучаецца з танцавальнымі традыцыямі. У танцах ансамбля —

песні адпавядаюць розным сцэнічным рэдакцыям танца становіцца ўсё больш масавым, нагадвае маляўнічы беларускі арнамент. Рухі танца лёгкія, імклівыя. У час «прытопу», які з'яўляецца характэрным амаль для ўсіх беларускіх танцаў, галава танцора злёгка нахіляецца наперад, пары нібы кланяюцца адна адной. У некаторых сцэнічных варыянтах цэнтральнымі персанажамі бываюць Лявон і Лявоніха.

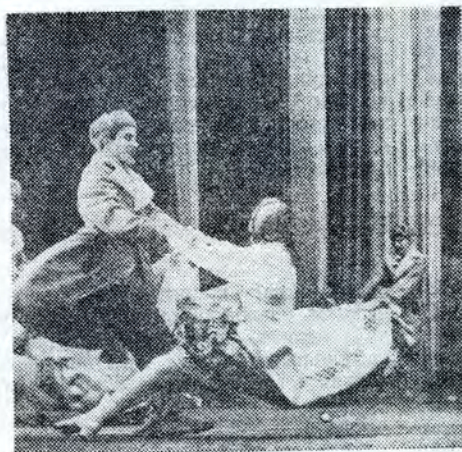
Цікавую сцэнічную форму і новы змест набыў старадаўні танец «Чарот».

Дзяўчаты, тонкія і статныя, выконваюць старадаўні танец — здаецца, што ледзь-ледзь пагойдаецца чарот. З'яўляецца новая група дзяўчат — хаваюцца сярод танцуючых, уцякаюць ад хлопцаў, а тыя спрабу-

родных танцаў механічна, пад выглядам лексічнага ўзбагачэння пераносіцца складаныя элементы класічнага танца, як піруэты замест вярчэнняў, эфектныя рухі танцаў іншых народаў, накітаваныя ўкраінскіх — «бочка», «млын», «расцяжка ў паветры» і г. д. Такое ўзбагачэнне танцавальнай лексікі можа прывесці да таго, што народны танец страціць сувязь з асновай, якая яго нарадзіла, можа прывесці да сцірэння яго нацыянальных адмет.

Не трэба ўпадаць і ў другую крайнасць — пераносіць на сцэну старадаўнія танцы без усялякіх змен. Нядаўна на рэспубліканскім конкурсе калектыву Шайбакпольскага сельскага клуба Шчучынскага раёна выканаў беларускі танец «Шчучынская кадрыля», а самадзейныя танцоры

## ТРАДЫЦЫІ І БУДУЧАЕ ТАНЦА



Ансамбль песні і танца Гомельскага Палаца культуры чыгуначнікаў імя У. І. Леніна. «Мяцельца».



Самадзейныя артысты Івянецкага Дома культуры. «Буслы».



Брэсцкі народны ансамбль танца «Радасць». «Гапак».

Гэта «Збор кедравых арэхаў», «Палюнічыя», «У тайзе», «Рукавіцы каханаму» і іншыя. Усе яны створаны пры Савецкай уладзе. Да Вялікага Кастрычніка не было ў хакасаў свайго пісьменнасці, не было і сцэнічных танцаў. Іх не было ў казахаў, туркмен, кіргізаў, але якое багацце і разнастайнасць танцаў мы бачым сёння!

Творы харэаграфіі, паказаныя латышскім ансамблем «Данціс», літоўскім «Жыльвінас», ансамблем народнага танца кіраўнікоў самадзейных калектываў. Эстонскай ССР пакараюць беражлівым стаўленнем да сваіх мастацкіх традыцый. Няхай гэта будуць латышскія танцы — «Вясёлы паварот», «Рудавец», «Стракатыя рукавічкі», ці літоўскія — «Шакалініс», «Пакелткоі», «Влездзінгелі», або эстонскія — «Тулья», «Калгасны», «Дзядуліна полька», «Танец жаб», — усе яны маюць трывалую фальклорную аснову, захоўваюць свой нацыянальны каларыт. І разам з тым вызначаюцца вялікай сцэнічнай культурай. Яны сучасныя. І не менш сучаснымі выглядаюць нацыянальныя танцы ўкраінскіх, грузінскіх, азербайджанскіх калектываў. Разам са сцэнічнымі варыянтамі фальклорных танцаў былі цэлыя харэаграфічныя палотны, і ў кожным з іх арганічна зліліся элементы нацыянальнай харэаграфіі.

Незабыўнае ўражанне пакінула выступленне праслаўленага ансамбля з балгарскага горада Руса. У 1967 годзе на фестывалі фальклорных танцаў у Нішы ён заваяваў першае месца, а на IX Сусветным фестывалі моладзі і студэнтаў у Сафі стаў уладальні-

паванасць, лірызм традыцыйнай славацкай народнай харэаграфіі і тэмперамент, рытмічнасць малюнка з выдзяленнем слабай долі (сінопы), што характэрна для танцаў венграў. Венгерскі ўплыў адчуваецца і ў касцюмах, і ў манеры ігры аркестравай групы.

Дастойна прадставіў мастацкую самадзейнасць Беларусі народны ансамбль «Нёман» з Гродна. Танцы гродзенцаў — «Залатыя каласы», «Гродзенскія вятры», «Прыёманская ралсодыя», створаныя на аснове беларускіх народных традыцый, сцэнічныя варыянты «Лявоніхі», «Козачкі», «Мяцельцы», сугучныя сённяшняму дню. У іх знайшлі сваё адлюстраванне пачуцці, характар, тэмперамент, жыццёвы ўклад і нацыянальны асаблівасці беларускага народа.

Другі Усесаюзны фестываль з'яўляўся вялікай творчай школай. Ён яшчэ раз падкрэсліў, што далейшае развіццё сцэнічнага народнага танца залежыць ад выяўлення, вывучэння і развіцця танцавальнага фальклору. У скарбніцы беларускай народнай танцавальнай творчасці толькі мноства самабытных жамчужын. Трэба шукаць іх, па-мастацку глумачыць, развіваць лепшыя традыцыі народнай харэаграфіі.

Час па-свойму адрадаваў папулярны танец «Лявоніха». Калісьці яна была зусім не такой. Танец узнік на аснове аднайменнай жартоўнай песні і выконваўся як дыялог паміж Лявонам і Лявоніхай, астатнія ўдзельнікі, стаўшы кругам, спявалі, злёгка прытанцоўвалі. Затым тэкст

яўно знайшлі дзяўчаты, ды не ўдаецца. Тады хлопцы косяць «чарот» і знаходзяць усё ж дзяўчат. Пачынаецца агудны вясёлы танец, які атрымаў новы змест: галоўнае тут ужо не паказ чароту, а ўвасабленне вобраза нашай сучаснай моладзі, паэтычнае ўспрыняццё беларускім народам роднай прыроды.

У вывучэнні мясцовага танцавальнага фальклору нарадзіліся новыя танцы «Язвінскія ўзоры» (пастаноўка К. Партнога), малюнак якога нагадвае маляўнічы арнамент дываноў і псіхалогію — іх твораў народныя ўмельцы сяла Язвіна Віцебскай вобласці. На фальклорнай глебе выраслі танцы «Палескія палітоны», «Прыдняпроўскія бондары» (пастаноўка В. Сакілова), «Прымакі» (пастаноўка І. Хвораста), «Касіў Ясь канюшыну» (пастаноўка А. Кудраўцава). Беларускія народныя танцы ляжаць у аснове сцэнічных карагоў «Вішанька», «Яблынька», «Лебядзіначка», «Рэчыцкая лірычэнка». Карагод з хустачкамі, у якіх паэтызуецца вобраз сучаснай дзяўчыны.

Малюнак старадаўніх танцаў ўзбагачаецца, іх рухі пераасэнсуюцца, мяняюцца, напаяюцца новым зместам. На падставе элементаў народных і класічных танцаў ствараюцца вярчэнне полькай, вартушні — з падбіўкай, з паваротам у паветры і многа іншых. Беларускую танцавальную лексіку ўзбагачаюць і рухі, запазычаныя з танцаў іншых народаў, якія ў творчым пераасэнсаванні набываюць беларускі каларыт.

На жаль, бываюць выпадкі, калі ў сцэнічных варыянтах беларускіх на-

цельчыцкага раённага Дома культуры — «Нажніцы». Абодва танцы, асабліва «Шчучынская кадрыля», выконваліся ў старой манеры. Па некалькі разоў паўтаралася адна і тая ж фігура. Малюнак, рухі былі аднастайныя, майстэрства ўдзельнікаў яўна бракавала. Усё гэта нагадала прадфанацыйна народнага мастацтва.

Важную ролю ў адраджэнні цудоўных старадаўніх народных танцаў могуць адыграць этнаграфічныя калектывы. Але і яны павінны выбіраць у танцы самае цікавае, улічваць законы сцэны. Старажытны танец нельга разглядаць, як нешта застылае, кананічнае, ён павінен стаць каштоўным матэрыялам для харэаграфіі ў стварэнні новых сцэнічных твораў харэаграфіі.

Беларускі фальклор багаты. Апісанне беларускіх народных абрадаў, якія суправаджаюцца песнямі, гульнямі, танцамі, кароткія анатацыі танцаў і гульні ёсць у працах Я. Раманава, П. Шэйна, А. Кіркора, П. Бясонава. Народнай танцавальнай творчасці ўдзяляецца ўвага ў працах Ч. Пяткевіча, М. Чуркіна, Г. Цітовіча. Збіраюць беларускі танцавальны фальклор рэспубліканскі і абласныя дамы народнай творчасці. Інстытут мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору Акадэміі навук БССР.

На жаль, зроблена пакуль яшчэ мала. Але нават тое, што ўжо сабрана, можа паслужыць каштоўным матэрыялам для стварэння новых танцаў, у якіх будучы жыцц і гісторыя народа, і яго сучаснасць.

У гэтым рэчынчы — будучыня беларускага танца.

## В'ЕТНАМ ДАЛЁКІ І БЛІЗКІ

ДЭМАКРАТЫЧНАЯ РЭСПУБЛІКА В'ЕТНАМ — 25 ГАДОЎ.

Вязаны Леніну і Кастрычніцкай рэвалюцыі. У гэтых словах Хо Шы Міна выказана глыбокая любоў і навага в'етнамскага народа да Савецкага Саюза, вера ў тое, што наша дружба і далей будзе мацнець і развівацца. Савецкі Саюз заўсёды быў і застаецца надзейным сябрам ДРВ. Так, за апошнія 15 гадоў у ДРВ пры тэхнічным садзейніцтве СССР было пабудавана 122 прамысловых і іншых важных для эканомікі аб'ектаў. Свой уклад у вялікую справу дапамогі гераічнаму в'етнамскаму народу ўнесла і наша Беларусь. Мы, напрыклад, памагалі будаваць суперфасфатны завод, буйнейшае прадпрыемства не толькі ў В'етнаме, але і ва ўсёй Паўднёва-Усходняй Азіі. Мы пасылаем в'етнамскаму народу аўтамабілі, трактары, станкі, матары, падышнікі, тавары шрокага ўжытку і інш. Калектывы больш 30 прадпрыемстваў нашай рэспублікі выконваюць гандаровыя заказы Дэмакратычнай Рэспублікі В'етнам.

Працуюць у В'етнаме беларускія інжынеры, тэхнікі, высокакаваліфікаваныя рабочыя.

Многія з іх удастоены ўрадавых узнагарод ДРВ.

Мы дапамагем в'етнамскім юнакам і дзяўчатам набываць адукацыю. Сёння больш чым у 50 гарадах Савецкага Саюза вучацца звыш 10 тысяч маладых в'етнамцаў. Толькі ў вышэйшых навуковых установах Мінска вучацца 355 студэнтаў з ДРВ і 50 — з Паўднёвага В'етнама. Каля 200 студэнтаў-в'етнамцаў вучацца ў Беларускай сельскагаспадарчай акадэміі.

Не адзін раз у Беларусі праводзіліся дні, дэкады і месячнікі в'етнама-савецкай дружбы. Яны выліваліся ў дэманстрацыю адзінства і сааідарнасці. Два гады назад было створана Беларускае аддзяленне Таварыства савецка-в'етнамскай дружбы, якое ўстанавіла кантакты з Цэнтральным праўленнем таварыства в'етнама-савецкай дружбы ў Ханой і яго аддзяленнем у правінцы Тхань Хоа. На просьбе в'етнамскіх сяброў мы накіравалі ў ДРВ дакументальныя фільмы «Вызваленне» і «Цытадэль славы», якія карыстаюцца вя-

лікім поспехам у байноў і насельніцтва В'етнама. Беларускія аддзяленне таварыства савецка-в'етнамскай дружбы неаднаразова дэмастравалі ў В'етнаме фотавыстаўкі, такія, напрыклад, як «Ветэраны вайны і працы», «Вобраз Леніна на сцэнах беларускіх тэатраў», «На залах музея Брэскай крэпасці-героя». Пра нашу дружбу сведчыць і выданне ў рэспубліцы ў перакладзе на беларускую мову зборніка в'етнамскіх паэзіяў «Апалены лотас». Вершы сучасных в'етнамскіх паэтаў часта друкуюцца ў нашым перыядычным друку, перадаюцца на радыё і тэлебачанні. Мы атрымліваем з В'етнама фотавыстаўкі, брашуры і іншыя інфармацыйныя матэрыялы, якія расказваюць пра гераічную барацьбу в'етнамскага народа з амерыканскімі агрэсарамі і сацыялістычнае будаўніцтва ў ДРВ.

У лістападзе 1968 года адбыліся дні Беларускай ССР у В'етнаме. Мне напачатку былі ўдзельнікам гэтых дзён. З цікавасцю слухалі сябры-в'етнамцы даклады і лекцыі пра нашу

рэспубліку, пра яе поспехі і росквіт народнай гаспадаркі і культуры.

Мы будзем і далей мацаваць нашы дружбы, будзем абменьвацца дэстацыямі, виставкамі, фільмамі. Мы ніколі не забудзем таго, што ў нашым Мінску два разы набываў правадыр в'етнамскага народа Хо Шы Міна, што наш горад вельмі яму спадабаўся. Сваёму вобразу налімінага развалюшчыка, выдатнага дзеяча сучаснага камуністычнага руху, правадыра в'етнамскага народа Хо Шы Міна мы захаваем у нашых сэрцах.

Сёння в'етнамскі народ на прыднім краі барацьбы са злейшым ворагам — амерыканскім імперыялізмам і яго памагатымі. Героізм в'етнамскіх партызан — газары Героізм сакратар ЦК КПСС Л. І. Брэжнэва ў сваім дакладзе на ўрачыстым пасяджэнні ў Маскве, прысвечаным 100-годдзю з дня нараджэння У. І. Леніна, — памяжаны на дапамогу сацыялістычнай сааідарнасці, на шырокую дапамогу з боку Савецкага Саюза і другіх краін сацыялізма, прышчэп да таго, што амерыканская аааітура ў В'етнаме перніць правад.



**ДЗВЕ РЫСЫ**, два прынцыпы характарызуюць увесць, ужо больш чым паўвекавы, шліх савецкага тэатра, вызначаюць яго сілу і годнасць — праўда жыцця і камуністычная партыйнасць. Ці не выключваюць яны адна адну гэтыя рысы, гэтыя прынцыпы? Ці можна перадаць праўду жыцця, тэндэнцыяна адстойваючы пазіцыю пэўнага класа, пэўнай партыі? Але ў тым і справа, што, толькі прытрымліваючыся пункту гледжання, які ўбірае ў сябе ўвесь гістарычны вопыт развіцця чалавецтва, можна зразумець і выказаць сапраўдную праўду жыцця. Асноўныя прынцыпы сацыялістычнага рэалізму — праўда жыцця і камуністычная партыйнасць — непарыўна звязаны між сабой, знаходзяцца ў дыялектычным адзінстве.

Камуністычная партыйнасць савецкага мастака вызначаецца не проста фармальнай прыналежнасцю чалавека да партыі, а яго сардэчнай прыхільнасцю да яе, да яе ідэалаў, гатоўнасцю ўсім сіламі душы сваёй абараніць і адстойваць іх. У гэтым і заключаны карэнны, глыбінны сэнс слоў Уладзіміра Маякоўскага: сэрца з праўдай удваіх.

Лепшыя спектаклі савецкага тэатра, як мінулых гадоў, так і сённяшніх, выказваюць аўтарскі пункт гледжання праз сістэму мастацкіх вобразаў, праз чалавечы характары, іх рух і ўзаемаадносіны. Што дае жыццяздольнасць такім п'есам, як «Любоў Яравая» Канстанціна Транёва, «Антымістычная трагедыя» Усевалада

Юрый ЗУБКОЎ,

заслужаны дзеяч мастацтваў РСФСР, галоўны рэдактар часопіса «Тэатральная жизнь».

Вішнеўскага, «Разлом» Барыса Лаўранёва, «Вогненны мост» Барыса Рамашова, «Штурм» Уладзіміра Біль-Белацаркоўскага, якія даўно ўжо сталі савецкай класікай? Ды тое, што ідэя сацыялістычнай рэвалюцыі вызначае тут чалавечыя паводзіны і лёс характараў. Герой гэтых п'ес не прыходзіць на сцэну гатовымі, не гавораць завучаных лозунгаў. Які велізарны ўнутраны шлях павінна была прайсці, здавалася б, самая звычайная вясковая настаўніца Любоў Яравая, каб ад гарачага, самаадданага кахання да мужа прыйсці да нянавісці да яго на падставе класавай варожасці! Якую магутную духоўную сілу павінна была мець жанчына-камісар з «Антымістычнай трагедыі», каб не толькі весці за сабой людзей, змяняць іх настрой і псіхалогію, але і бясстрашна намерці на вачах іншых, даючы прыклад мужнасці, выразна ўсведамляючы, што ў пэўных умовах, калі няма іншага выхаду, «і смерць бывае партыйнай работай».

Кожны новы сезон дае гэтым творам і новае сцэнічнае жыццё. Але ж думка, заключаная ў іх вобразным ладзе, думка аб асабістай адказнасці кожнага чалавека за рэвалюцыю пранізвае і лепшыя спектаклі апошняга часу — «Памяць сэрца» Аляксандра

# СЭРЦА З ПРАЎДАЙ

Карнейчука на сцэнах маскоўскага тэатра імя Яўгенія Вахтангава і кіеўскага тэатра імя Івана Франка. «Чалавек і глобус» Віктара Лаўрэнцьева ў маскоўскім Малым тэатры і ленінградскім тэатры імя А. С. Пушкіна, «Залатая карэта» Леаніда Ляонава ў Маскве ў Тэатры на Малой Броннай і іншыя. Высокі гуманізм савецкага тэатра ў тым, што яго галоўныя, станючыя героі жывуць не вузка асабістымі, эгаістычнымі інтарэсамі, а жывуць для людзей, для іх шчасця.

Здавалася б, глыбока розны лёс, розныя біяграфіі, характары ў геральні п'есы «Памяць сэрца» работніцы Кацярыны і галоўнага героя драмы «Чалавек і глобус» вучонага Барміна. Яна была ў вайну ў партызанскім атрадзе, потым у палоне, у антыфашысцкім падполлі. Ён кіраваў працэсам стварэння атамнай зброі ў навуковых лабараторыях і на палігонах. Яе інтарэсы ў коле блізкіх ёй людзей. У яго на клопаты аб сям'і не хапае часу, ён прывык мысліць у маштабах краіны і планеты, накіроўваць працу і пошукі мноства людзей. Родніць жа гэтых людзей пачуццё адказнасці за блізкіх і далёкіх, за ўсё, што здзяйсняецца ў свеце. Што, здавалася б, Кацярыне да яе сябра ваенных гадоў Італьянца Антоніа Тэрачыні, з якім падзяляе яе чвэрць веку і не адна тысяча кіламетраў? Але калі сябру цяжка, калі крок

яго часам нячоткі і блытаны, Кацярына ў сілу свайго характару, сэрца свайго не можа не трывожыцца, не можа не падтрымаць у цяжкую хвіліну, не прыйсці на дапамогу. І не дзе-ля ўзнагарод і ўшанаванняў жыве і працуе Бармін, а дзеля міру на зямлі, дзеля таго, каб мільёны людзей спакойна працавалі, працягвалі і за-сыналі без трывогі ў сэрцы.

У чым жа партыйнасць гэтых вобразаў? Добрыя людзі — і толькі? Не, не проста добрыя, а людзі выхаваныя сацыялістычным ладам. Людзі камуністычных ідэалаў. Людзі, у якіх пачуццё савецкага патрыятызму і пралетарскага інтэрнацыяналізму спляў-лены ў адно.

Праблема станючага героя — адна з цэнтральных для савецкага тэатра. Яна неаддзельная ад праблемы камуністычнай партыйнасці. Зразумела, у чалавеку ёсць побач з моцнымі бакамі і бакі слабыя, супярэчнасці. І тым не менш станючы герой, як важнейшая катэгорыя сацыялістычнай эстэтыкі, народжаны самім жыццём. І ён не застрахаваны ад слабасці, супярэчнасцяў і памылак. Але не яны ў ім пераважаюць. Не яны граюць рашаючую, вызначальную ролю. А галоўнае — ён здольны іх пера-адоляваць.

**П**АСЛЯ дажджу ў хвойніку высыпала столькі баравікоў, што ляснік аж разгубіўся: хоць ты і праўда бярэ касу ды касі. У тэйшых лясках грыб ніколі не шукалі, як іголку, але такое Аляксандр Піліпавіч бачыў упершыню. Ступіць няма куды — столькі павылазіла з-пад крохкай ігліцы. Нават у арэшніку — і там тое самае: з-пад леташняга лісця і пахухлай травы цэлымі сям'ямі выглядваюць крамяныя красунчыкі.

Аляксандр Піліпавіч нейкі час кленчыў пад разлапістай ялінай, зрэзваў сцізорыкам баравікі, а потым насаджаў — бліжэй да ствала — на сухое яловае голце: вавёркам на зіму. Яго доўгі твар з крыху прыпухлым, як у маладой дзяўчыны, вуснамі, хітравата прыжмуреныя карыя вочы, заўсёды заклапочаныя, нават строгія, на гэты раз святліліся дзіцячай радасцю. «Вярнуцца, ці што?» Рашуча закінуў за плечы дубальтоўку, падкінуў ботам жаўтаваты мухамор і спорным крокам падаўся да вёскі.

А лес — маўклівы, пануры. Ёсць такія нетры, што і выбрацца, здаецца, нельга. Лесніку ж — хоць бы што: ідзе сабе напрасцяк, спакойны і ўпэўнены. Ніхто тут лепш за яго, Аляксандра Гардзю, не ведае гэтых мясцін. Змалку, колькі сябе памятае, ходзіць гэтым лесам, ведае яго. У Мельніках, вёсцы, дзе ён жыве, ды і ў суседніх, добра ведаюць, як умее ён нечакана з'явіцца ў любым кутку свайго абходу. Вось і цяпер мельнікоўскія хлопчкі зусім не здзівіліся, калі перад імі, як з-пад зямлі, вырас дзядзька Алесь.

— Што ж гэта ў вас, хлопцы, — дакорліва паківаў галавою ляснік, — адны лаптушкі-рагатушкі на ўме? А грыбы хто за вас збіраць будзе?!

— Грыбы? Няма іх сёлета. Не ўра-дзілі. Сухмень такая...

— Эх, вы, грыбнікі! Ану, гайда па кошыкі! І Васюку майму накажыце. На Залесці і ў Замосшы баравікоў — не перазбіраеш...

Іншы раз ад хлопцаў не акараска-ешся — усё ім цікава: і чаму нельга раскідваць мурашнікі, і колькі яшчэ трэба зрабіць шпакуюняў для лесу, і калі, нарэшце, створаць школьнае лясніцтва, і... — канца яшчэ роспытам. Цяпер жа, пачуўшы пра баравікі, дзе-ці навіперадкі панесліся ў вёску.

Узлесак апусцеў, а Гардзю яшчэ доўга глядзеў услед басаногай чарод-цы. Над Ланню ўстрыожана мітусі-ліся кнігаўні: «Чые вы? Чые вы?» Да самай ракі падступаў маладзенькі бярозавы гай. Здавалася, бярозкі знарок спыніліся паводдаль, каб не намачыць свае беленькія панчохі. А трошкі вы-шэй, на пагорку, апошнія дні любавалася высокім небам купка стромкіх соснаў. Запэс на іх быў размахісты, шырокі, нагадваў алярэне гіганцкай стралы, скіраванай у зямлю. «Асуд-жаныя, — самотна ўздыхнуў ляснік. —

Хто яе толькі прыдумаў, падсочку гэ-тую?» І зноў пайшоў у лес.

**А**ПОЎДНІ Аляксандр Піліпавіч збочыў з асветленай сонцам прасекі, прысеў у засені, каб хвілін колькі супачыць. Па лесе галё-кала вяцелае раскацістае рэха: пера-гукваліся вясковы. Да звонкіх дзіця-чых галасоў цяпер далучыліся залі-стыя дзявочыя, глухаватыя мужчын-скія — уся вёска раскацістае рэха: пера-гукваліся вясковы. Да звонкіх дзіця-чых галасоў цяпер далучыліся залі-стыя дзявочыя, глухаватыя мужчын-скія — уся вёска раскацістае рэха: пера-гукваліся вясковы. Да звонкіх дзіця-чых галасоў цяпер далучыліся залі-стыя дзявочыя, глухаватыя мужчын-скія — уся вёска раскацістае рэха: пера-гукваліся вясковы.

А некаторыя дзеці ўжо вярталіся з лесу: хто з кошыкам, а спрытнейшыя — нават з мяшкамі за плячыма. І ў памяці лясніка міжволі ўваскрэслі дні яго маленства...

Васіль ПРАСКУРАЎ

# ЗЯЛЁНАЯ РАПСОДЫЯ

НАРЫС



Яны жылі пры лесе, на хутары Ка-сач. Свайг зямлі — адна лапінка. Дарма што лес гадзеўся ў вокны, дроў у хаце — і зімой, і ўлетку — ні палена. Бо лес жа не свой — панскі. І тады трапіліся грыбныя гады. Але ў лес не ступі, бо ён пана Абуховіча. Неяк раз хлопчук уплеўся за вясковы-мі падлеткамі — пайшлі ў лес. Пера-хітрылі панскага вартаўніка і нарэза-лі-такі па цэлым кашы. Ідуць сабе да-моў, а тым часам пан Абуховіч вяр-таўся ўлегцы з-за Лані. Рассыпаліся дзеці па лесе, а пан давай ганяцца за імі ды дубасіць брукмелевым пугаў-ём.

— Не руш панскага, халера! — крычаў на ўвесь лес.

Ледзь жывы прыплёўся тады Алесь да хаты. Парваў, уцякаючы, свае шарачковыя порткі, паабдзіраў да крыві босыя ногі і твар. Асабліва порткаў было шкада — адны ж.

— Не хадзі ў яго лес... — плакала маці, абмываючы драпіны. — Хай яго ногі не ходзіць, крывасмока пракля-тага!

А лес клікаў пад свае шаты, спя-ваў таямнічую, казачную песню. І хлопчык ішоў. Амаль штодня, стаі-ўшыся ў кустах ядлоўцу, доўга назіраў ён, як важна і ганарыста насілі па ле-се свае сукаватыя рогі ласі, як асця-рожна, нібыта басанож па суччы, па-дыходзілі да вадапою казулі, як бяз-думна перлі ў гушчар спалоханыя дзі-кі.

Толькі ў пятнаццаць гадоў прый-

шоў ён у лес смела, як на банькоўскі двор. Гэта было ў незабыўным 1939-м. Тады і нарадзілася яго запаветная ма-ра — садзіць лясны. Для ўсіх. Каб кожны любавалася дзівоснай прыгаж-осцю, мог прыходзіць сюды, калі захо-ча.

**С**ПАКОН вякоў дні шчасця і ра-дасці здаюцца людзям сонеч-нымі, дні мірнай стваральнай працы — кароткімі, дні вайны — пах-мурнымі і доўгімі, як ноч у бяссонні-цу. Такімі сталіся ў памяці дні вай-ны — вялікага выпрабавання, вяліка-га гора народнага.

Яно прыйшло нечакана. Пагодлівы

адхон. Самі акупанты гэты ўчастак чыгункі называлі могілкамі сваіх тан-каў, гармат, бронетранспартёраў, аў-тамашы. Да гэтага часу спяваюць у вёсках прылеўкі той незабыўнай пары:

Э-эх, лясны мае,  
Лясны заланьскі.  
Вас ахоўваюць атрады  
Партызанскія.  
  
Веселай іграй, гармонік,  
Залатныя галасы.  
Немцы нос баяцца сунуць  
У заланьскія лясны.

У ліпені 1944 года патайнымі пар-тызанскімі спежкамі праводзіў Аляк-сандр Гардзю наступваючы часці Са-вецкай Арміі. Правёў — ды і сам пайшоў на захад. За мужнасць і адва-гу пры фарсіраванні Одэра, дзе аса-бліва спатрэбілася партызанская гар-тоўка і навык няўлоўнага разведчыка, быў адзначан трэцяй за вайну ўрада-вай узнагародай — медалем «За ад-вагу».

**З**ВАЙНЫ вярнуўся цяжка па-ранены. Лес вітаў свайго сяб-ра адвечнай песняй — шчырай і да болю мілай. У лясніцтве, куды Аляксандр Піліпавіч адразу ж пайшоў уладкоўвацца лясніком, яму не вельмі ўрадавалася. Падзрона паглядзеў на мыліцы, жоўты, як з воску, твар. Па-раілі:

— Адпачні крыху, набярэся сілы, а потым пабачым...

Праз тыдзень прыйшоў зноў. Без мыліш, з кіёчкам. Ляснічы, маладзень-кі, амаль падлетак, засмяяўся:

— Дзівак ты, дарагі таварыш. Ну які з цябе ляснік! Заблудзіўся яшчэ дзе-небудзь у лесе, а потым шукай цябе...

Толькі на ганку Гардзю апамятаў-ся ад цяжкай крыўды. Сеў на пры-ступку і задумаўся. «Мо і сапраўды дзівак?.. Не, хлопцы! З лесам мяне цяпер ніхто не разлучыць».

У той жа дзень ляснічы сам пры-ехаў да Гардзю.

— Даруй, браце, — сказаў лясні-чы вінавата. — Мне расказалі пра ця-бе ляснікі. Даруй, калі ласка. Я буду вельмі рады, калі ты згодзішся праца-ваць у нас.

Назручна было, пакуль загойваліся раны, кулягаць па балотах. То канава трапіцца — не пераскочыш, то сярдзі-та закахча ля самых ног дрыгва, га-товая расступіцца бяздоннай калату-шай. Што і казаць, не разгуляешся ў лесе з кіёчкам!

Лес называюць зялёным золатам, родным домам чалавека. А ён яшчэ і лекара. У заланьскіх вёсках і цяпер жыве паданне пра гусяра-сірату Кар-нея Кожана. Упадабаў яго нейкі князь, калі прыязджаў да Радзівіла на па-ляванне. Забраў гусяра з сабой і па-вёз у далёкі стэпавы край. Было тады Карнею шаснаццаці. Праз год слугі князя прывезлі Кожана назад. Ніхто не пазнаў яго — скура ды косці. Князь вельмі шанаваў гусяра і, калі



# РАЗАМ

Сілу ўздзеяння станоўчага героя на людзей у свой час глыбока разумеў такі тонкі і дакладны мастак, як Антон Чэхав. У артыкуле, прысвечаным памяці вядомага рускага падарожніка М. Пржавальскага, Чэхав пісаў аб тым, што «станоўчыя тыпы, якія ствараюцца літаратурай, складаюць каштоўны выхавальны матэрыял».

Чэхав пісаў гэта ў той час, калі жыццё рэдка адорвала мастака сустракамі з людзьмі, якія заслугоўваюць характарыстыкі — станоўчы герой. Якое ж вялікае і глыбокае рэальнае значэнне набывае гэта паняцце ў савецкім мастацтве і перш за ўсё — у тэатры, які валодае выключнай сілай эмацыянальнага ўздзеяння на людзей! Ад настаўніцы Любові Яравой да старшын Гарсавата ў маленькім старажытным рускім гарадку Марыі Шчалканавой з лясонаўскай «Залатоў карэты», ад партызана Вяршыніна і прафесіянальнага рэвалюцыянера Пекляванава з «Браніаўскага 14-69» Усевалада Іванова да чыста Ермакова з драмы Георгія Мдзівані «Твой дзядзя Міша» з рук у рукі перадаецца эстафета ідэяльнай перакананасці і патрыятызму, гераізму і мужнасці.

Асабліва часу з'яўляецца таксама і тое, што станоўчыя «тыпы, якія даюцца самім жыццём», уваходзяць у літаратуру і мастацтва і ў сваю чаргу аказваюць магутны, выса-

кародны, патрыятычны ўплыў на жыццё і на людзей, актыўна садзейнічаюць фарміраванню чалавечых характараў новай маральнай фармацыі. Даволі назваць у якасці прыкладу вобразы, якія з жыцця ступілі на сцэнічныя падмосткі, — герояў камсамольскага падполля «Маладая гвардыя», сусветна вядомых лётчыкаў Аляксея Марэсэва і Мікалая Гастэлы, героя аўтабіяграфічнай апавесці пісьменніка В. Цітова «Усім смерцам на зло...», які паўтарыў подзвіг Мікалая Астроўскага.

Гаворачы аб партыйнасці савецкага тэатра, неабходна падкрэсліць і яшчэ адзін яго бок — сацыяльны аптымізм, які носіць актыўны, дзейсны характар. Як і ўсё наша мастацтва, тэатр не абыходзіць тыя недахопы, цяжкасці, памылкі, якія ўсё яшчэ ёсць у жыцці. Але, паказваючы гэтыя недахопы, памылкі, цяжкасці, драматычны і майстры сцэны добра разумеюць, што да гэтага не зводзіцца ўся праўда аб нашай рэчаіснасці і ўсё гэтыя мінулыя — толькі кропля ў моры ў парананні з тымі дасягненнямі, якія характарызуюць сённяшні дзень краіны і народа. Драматычны і майстры тэатра не адступаюць перад цяжкасцямі і памылкамі, не ўпадаюць у панічную тугу і разгубленасць, а цвёрда вераць у магчымасць пераадолення і ліквідацыі іх. І ў гэтым сама сутнасць класавых, партыйных падыходаў савецкага тэатра да адлюстравання з'яў рэчаіснасці, бо, як гаварыў У. І. Ленін, «...калі б нават на 100 нашых правільных актаў даводзілася 10 000 памылак, усё-такі наша рэва-

люцыя была б, і яна будзе перад сутэснай гісторыяй, вялікай і непераможнай, бо першы раз не меншасць, не адны толькі багатыя, не адны толькі адукаваныя, а сапраўдная маса, велізарная большасць працоўных самі будуць новае жыццё, сваім вопытам вырашаюць цяжкія пытанні сацыялістычнай арганізацыі».

Ці не зводзіцца, аднак, партыйнасць савецкага тэатра толькі да партыйнасці яго драматургіі? Ці не выпадзе на долю рэжысёраў і акцёраў, якія даюць сцэнічнае жыццё п'есе, функцыя чыста выканаўчая, якая не патрабуе ад іх ні ідэяльнай сталасці, ні чоткай, недвухсэнсоўнай пазіцыі? Зусім не! Канечне, рэпертуар — ідэяна-творчая аснова тэатра. Ідэяна і мастацкая сіла і глыбіня будучага спектакля ў многім залежаць ад п'есы, вызначаюцца ёю. У многім, але не ва ўсім. Ад рэжысёра (дарэчы, і самы выбар іменна гэтай, а не другой п'есы для пастаноўкі сведчыць аб яго ідэяна-творчых прыхільнасцях, аб яго партыйнасці) залежыць — узмацніць, падкрэсліць тыя бакі і матывы твора, якія здаюцца яму найбольш значымі, важнымі і актуальнымі. Такія пастаноўкі, як «Маладая гвардыя», ажыццэўленая Мікалаем Ахлопковым на сцэне маскоўскага тэатра імя У. Маякоўскага, «Аптымістычная трагедыя», ажыццэўленая Георгіем Таўстаногавым у ленинградскім тэатры імя А. С. Пушкіна, «Бітва ў дарозе» і «Сумленне», якія ішлі на сцэне Тэатра імя Масавета ў рэжысуры Юрыя

Завадскага і Аляксандра Шапса, уяўляюць у гэтым сэнсе класічныя прыклады.

І ад акцёра, які непасрэдна сустракаецца з глядачамі і даносіць да іх думкі і пачуцці аўтара, таксама ў вельмі вялікай ступені залежаць дакладнасць, глыбіня і сіла гучання вобраза. Нездарма ж у свядомасці глядачоў найбольш любімыя імі вобразы тэатра, вобразы, якія сталі сапраўды народнымі, нязменна звязваюцца перш за ўсё з імямі акцёраў, якія далі ім сцэнічнае жыццё. Вобраз настаўніцы Любові Яравой з Верай Пашэннай, вобраз школьніцы Машанькі з аднайменнай п'есы А. Афінагенава з Верай Марэцкай, вобраз выдатнага вучонага Маціяса Клаўзена з драмы «Перад захадам сонца» з Мікалаем Сіманавым, дзякуючы якому п'еса Г. Гаўптмана, напісаная даўно, набыла ў нашы дні свежасць і актуальнасць, антыфашыскае гучанне.

Сіла савецкага тэатра ў тым, што ён звязаны з палітыкай, якую праводзіць Камуністычная партыя і Савецкі ўрад, служыць гэтай палітыцы, ганарыцца гэтым сваім служэннем. У гэтым і ёсць вялікае лічскасце мастакоў савецкага тэатра, іх сапраўдная творчая свабода. Свабода ў служэнні сваім мастацтвам народу, справе сацыялізму, міру, прагрэсу. Яны таксама не супярэчаць адзін аднаму, гэтыя разумненні, — творчая свабода і камуністычная партыйнасць. І яны адзіныя і непадзельныя. Камуністычная партыйнасць — выпэйная форма творчай свабоды мастака.

(АДН.)

той цяжка захварэў, з усяго свету вазіў да яго дактароў. Аднак не памаглі і заморскія лекі. Тады князь спытаў у гусляра: «Скажы мне, чаго ты хочаш, — выканаю любое жаданне». «Адвезі мяне за Лань, у тую хатку ў бары, дзе я нарадзіўся і вырас», — папрасіў Карпей... Усе думалі, што гусляр памрэ. Нават хадзілі, каб пахаваць яго. Падыйшлі людзі аднойчы да той хаткі ў бары і сумеліся: сядзіць Карпей пад дубам і ціха грае на гуслях. Так і пражыў ён у гэтым лесе яшчэ сто і семнаццаць гадоў. Лес гэты цяпер носіць яго імя, а ўрочышча называецца Кожанава.

У дзяцінстве Аляксандр Піліпавіч не вельмі верыў гэтаму паданню. А цяпер усё часцей пачынаў задумвацца над ім. Мінула колькі часу, і ляснік адчуў у целе бадзёрнасць — такую калючую і свежую, як крынічная вада.

Пачалі садзіць лес. Меч Колесава — зручны сталёвы трохкутнік так спрытна хадзіў у руках лясніка, што гэта адразу заўважылі. Яго дбайнасць ухвалілі, а потым даручылі спецыяльна займацца пасадкай лесу ў Круговіцкім лясніцтве.

Як садзяць лес? Мечам Колесава робяць ямку, апускаяюць у яе саджанец, корань прысыпаюць зямлёй і — расці на здароўе. Скажаце, проста? Зусім не! Трэба быць сапраўдным лесаводам, каб у пучку карэньчыкаў распазнаць цэнтральны, галоўны корань. Загнецца нездарок ён у лунцы — лічы, няма дрэўца: праз пяць, дзесяць гадоў загіне сасонка, не пойдзе ў рост нашчадак лясных асілкаў — гарэшчаты дуб-зімняк, зажурыцца, прысеўшы над зямлёй, ялінка.

Дрэўцы Гардзея не гінулі. Яны дружна цягнуліся к сонцу, пакідаючы на зямлі зялёныя цені. А ён садзіў і садзіў. І вясною, і ўвосень. І адзін, і з жонкаю, Надзеяй Данілаўнай. Спачатку сорок, а пазней — і восьмідзесяць гектараў за сезон. І не лічыў гектары, не выхваляўся імі, бо рабіў чалавек не для славы і пахвалы. Як тое дзіця, радаваўся, калі на нядаўняй бясшэльнай пустэчы, на лясных пясчаных пагорках пачыналася гучаць зялёная раскода. Лесавод ведаў, што гэта азначае: у лясныя забар'яць рэкі, на палях закаласіцца збажына. Бо лес дае жыццё зямлі, зямля — людзям.

**А** ЯК МАРКОТНА, як пясцерпа на балюча станаўлася на сэрцы, калі бачыў, як па-драпежніцку знішчаюцца ласы.

Неяк у час абходу непадалёк ад Лані выявіў ён парубку. Нехта неўзаметку, на скорую руку, зрэзаў чатыры сасы і прыкрыў голлем — разлічваў непрыкметна вывезці з лесу. Прыкнёў ляснік: заставацца тут і чакаць — няма сэнсу. Даведаюцца, што самога няма дома, не паедуць. Дамовіўся з Піліпам Ленкаўцом і Мікалаем Гайцюкевічам — ляснікамі суседніх, лактышоўскіх, абходаў, каб тыя павартавалі зрэзаныя сасы, а сам пайшоў у вёску.

Цэлы дзень корпаўся Гардзея каля свайго дома — на відзе ў людзей: ра-

мантаваў падстрэшак, змяніў колер на прызбе, а ўвечары нават завітаў у краму, дзе ў гэты час збіраўся ледзь не кірмаш. Нехта з вяскоўцаў пацкавіўся:

— Штойта сёння, Піліпавіч, ад лесу адбіўся? Глядзі, каб не нашкодзілі там парубшчыкі!

— Не нашкодзяць! — наўмысна абякава адказаў Гардзея.

— Каб чулае ды бачыць...

А раніцай уся вёска гаварыла пра парубшчыкаў. Злоўлення на месцы злачынства, Кастусь Гайцюкевіч і Аркадзь Ломскі дзён праз колькі прадсталі перад народным судом.

На якія толькі хітрыкі ні пускаліся халугі. Але былога партызанскага разведчыка цяжка абвесці вакол пальца.

Неяк Мікалай Высоцкі выбраўся ў лес у навалыцу. Перад гэтым сп'яна ён пахваліўся перад вяскоўцамі:

— От пабачыце, ашукаю Алеся. Не верыце? Успомніце маё слова. Спадцішка ашукаю.

— Лёгкае пярэ, ды на страху не закінеш, — смяяліся з Высоцкага. — Дарэмная задума.

— А я закіну, — стаў на сваім Высоцкі.

І вось ён у лесе. Завіхаецца сабе ля вёз і не бачыць, што Гардзея ўжо тут. А заўважыў — натапырыўся, нібы вожык:

— Хто ў лесе не злодзей — дома не гаспадар.

— Гаспадар! — прыкрыкнуў Аляксандр Піліпавіч. — Хто ў лесе злодзей, той і дома не гаспадар. Паварочвай каня, паедзем у лясніцтва.

— У лясніцтва? — спалохаўся Мікалай. — Аштрафуюць... А ў мяне, браце, сам ведаеш — жонка, дзеці.

— Ага, пра дзяцей успомніў. А колькі разоў я табе гаварыў: не паднімай руку — лес паслужыць і сыну і ўнуку...

З таго часу вось ужо каля дваццаці гадоў у абходзе Аляксандра Гардзея не бывае самавольных парубак. Дзесяць гадоў яго абход заслужана называецца абходам выдатнай якасці.

А ці ведаеце вы, што гэта такое — абход выдатнай якасці? Гэта, перш за ўсё, высокая культура ў лесе. Некалі Ф. Энгельс пісаў: «Лес — багацце краіны, а лясная гаспадарка — паказчык яе культуры». У абходзе выдатнай якасці, як у дбайнай гаспадарыні ў доме, — усё на сваім месцы, нішто не замінае. Вось так і ў абходзе Аляксандра Піліпавіча, на ўсёй цяперашняй плошчы — 1000 гектарах.

**Ц**ЯЖЭЙ было змагацца з браканьерамі — такімі ж небяспечнымі для лесу, як і парубшчыкі. І гэтыя нішчаць з каранем. Грымне стрэл браканьера і — прыслухайцеся! — ахнуць, застогнуць ад цяжкай страты ласы.

Ды яшчэ з лясніка кляць:

— Ну, што ты, Піліпавіч, чапляешся, бы той дзядоўнік... Ні за што, ні пра што на ражон лезеш. Што іх — палічылі ў цябе, гэтых самых барсукі, глушчой ды гарыхвостак? Аж смешна: за кожны няшчасны мурашнік спуску не даеш ні дарослым, ні дзецям. Дзівак... Куры ядуць мурашак, аж даўцяца. Прывёз мурашнік на двор — лішні дзесятак як у гаспадарцы. Ды якіх яек! Што тое лясарства...

Ляснік ведаў гэта. Але ён ведаў і іншае: чым больш у лесе дзічыны, чым больш мурашнікаў, тым здарвейшы лес, тым менш там лясных шкоднікаў. І настаяла тлумачыць гэта не толькі мельнікаўцам — усім людзям, што прыяздзілі ў лес. Слухалі яго ўважліва. Дзіўліліся і дарослыя, і дзеці, калі даведваліся ад Аляксандра Піліпавіча, што толькі адна вялікая калонія мурашак за дзень можа знішчыць да ста тысяч шкодных насякомых, а гарыхвостка за лета знішчае іх да мільёна. І людзі пачалі дапамагаць лясніку ахоўваць лес.

Гадоў з дзесяць назад усіх абурала навіна: хтосьці з браканьераў параніў лясіку. Ляснікі з ног збіліся, шукаючы яе. Не знайшлі. Рамылі, што загінула недзе ў балоце. А праз два дні мясцовыя школьнікі, гэтыя лепшыя сябры лясніка, навалі яго на крывавае след. І пацягнуўся ланцужок людзей з зялёнымі пятліцамі — Аляксандр Гардзея, Піліп Ленкавец, Якаў Бондар і Віктар Тамашэўскі — на гэтым следу. Злавілі лясіку і прывезлі ў вёску да фельчара. Тысячы людзей збегліся тады не толькі паглядзець, як пасля аперацыі адпускаюць на волю лясную прыгажуню. Усе вельмі абураліся зладействам браканьераў. Многія зразумелі, што хадзіць на паліванне з фотаапаратам куды лепш, чым са стрэльбай...

Таму і сёння да цяхай лясной Лані, дзе ішчабоўнаюцца нястомныя будаўнікі-бабры, спакойна прыходзяць на вадапой ласі і казулі, жыруюць паўз берагі і ў лясных нетрах верныя сябры лесу — барсукі, гарнастаі, куніцы.

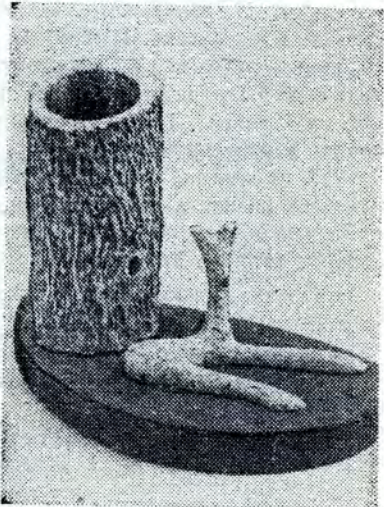
**У** АПОШНІ ЧАС у абходзе Аляксандра Гардзея не садзяць малады лес — няма плошчы. Аднак і цяпер, калі славы меч Колесава замянілі лесапасадачныя машыны, ляснік не можа сядзець, склаўшы рукі: у лесагадавальніку ён штогод вырашчвае для Хатынцкага, Радзівіцкага і іншых лясніцтваў не менш мільёна саджанцаў сасы і елкі.

Гэта — на сто гектараў новых ласоў!

Вось ідзе ён кварталнай прасекай — роўненькай, як струна. Ідзе хутка, спорна. І здаецца, што дрэвы прыціхлі, выцігнуліся перад ім, нібыта салдаты на паверцы.

Можа і вам давядзецца ў дзесятым абходзе Кругавіцкага лясніцтва спаткаць гэтага чалавека. Шчыра прывітае яго. Успомніце: ён — сваімі рукамі — пасадзіў 1126 гектараў лесу, вырабіў саджанцаў — на 1127 гектараў. Хіба ж не заслугоўвае ён, каб перад ім зняў шапку?

Ганцавіцкі раён.



У «Літаратуры і мастацтве» ад 24 ліпеня г. г. у карэспандэнцыі «Калі ажывае дрэва» расказвалася пра творчасць лідскага мастака Вілена Сільвановіча. Сёння мы друкуем некаторыя з яго новых работ.

Фота Я. Пятакіна.



**А** ДВЯЧОРКАМ, на склоне суботняга дня, нечакана завінуўся з-за лесу вецер, разбушаваўся на волі — нарваў праліўнога дажджу. Заўчасна ляглі на зямлю цені ночы.

Галасіста, зацяжкіна рыкалі каровы, чмякала над капытамі гразь. У доўгім плашчы, босая, не сваім голасам пад самым акном крычала суседняя дзяўчынка, пераймаючы статак. І пярэнь раптам грэснў зусім блізка — здрыганулася наваколле, шыбы ў вокнах зазынелі. А Нямтур спаў моцным — пасля добрай чары з леснікамі — непрабудным сном.

Маленькая, увінная да работы Алеся, жонка яго, загнала ў хлеў жывёлу: карову, цялушку-пярэньку, траіх, купленых восенню на рынку, авец — забегла, разгарацаная, у хату. Мокры, цяжкі плашч зашаргалеў, асунуўся долу. Яна ўключыла святло, зазірнула ў люстэрка — трэба ж так, злямчыліся пад башлыком, напавулі на лоб валасы. Алеся развязаў касынку, зачасалася хутка; белай хусткай, пад бабку, прыціснула, схавала валасы, пасля мыла рукі над ражкай. Няўжо, думала, такою грыватаю даўдзецца ісці на дзяжурства за Івана?

Напіўся ж, кляла мужа ў думках, каб яго смага абпіла. Трэба яму, бачыце, гэтыя леснікі. Сцегаўся б калі ў сельсавет, выпісаў жэрдак... А так дай выпіць за ўсякім разам. Цяпер, надумаліся ж, калёсы ім абмяняй — ці не сёння хацелі падаць на калгасны двор? Іван, малайчына, заўпарціўся, але дзе ж яны, такія маладыя зладзеі, адступяцца ад свайго намеру? Гляк сваёй самагонкі з воза прынеслі, населі на чалавека — пі! пі! — напалілі. Не такі быў бы п'яны Іван, думала Алеся, каб хопь закусаў добра. Дык жа яны, гультаі тыя, валацугі несусветныя, усё сала ўмянілі, што было на стала, яйкі папілі. А ён, злосці не ставала, жаваў хлеб з цыбуляй у прыкуску.

З даёнкаю ўжо ў руках забегла Алеся ў спальню.

— Іван!.. Іван!.. — сціснула яна пальцамі мужаў доўгі, з гарбацінкай нос. — Пара ўставаць, Іван!.. На дзяжурства ж трэба ісці.

Нямтур чмыкнуў, паківаў, нібы пасля нырня ў ваду, вялікай, з радкімі раскідзістымі валасамі галавою, павярнуўся тварам да сцяны. Уздыхнуў, гучна захроп.

— Каб цябе ўжо не падняло, халера насатая! — у злосці сказала Алеся, балазе ў хаце не было Алёны, васемінацігадовай дачкі — завіда яшчэ прыбралася, да дажджу пабегла, сказала, да сябровак: ці не на выселле хочучь маршуць у Яснаўку, кіламетраў за восем праз лес. Не на ўме ёй ні гаспадарка, ні дзяжурства — хопь залушыцца маці ў рабоце.

На двара Алеся на ўсё забылася: падмыла карове вымя, выцерла ручнічком, аж на спяну лягннула астатак вады з даёнкай. Дзвюма рукамі, як машына, заўзята цыркала Алеся карову, глядзела ў пасудзіну, услуховалася, як пералівіста, з подвёстам граюць тугія струменчыкі малака.

Да рання, можа, не праспаўся б Нямтур, калі б на вёску раптам не наляцеў вихор, не страсянуў грушу за хатай, не сыпануў на бляшаны дах жалёнымі яшчэ, нясочнымі зусім пладамі. Хата, быццам, уся рушылася — так загрымела. Прахаліўся Нямтур, стаў на ногі — не ведае, у які бок кінуцца. Чую, дождж цырыбоніць па страсе, вецер шаласціць лістотай шалёна. Святло гарыць на кухні, дзверы расчынены...

Глядзіць Нямтур на «ходзікі» на спяне, бачыць, што дзясцятая гадзіна, а ён быццам чакае, каб яны сказалі, што гэта вечар і яму пара паспяшацца на дзяжурства.

У грудзях пяхотка. Горла перасохла. Бы з якой сілоснай ямы нясе з рота цыбуляй. Хочацца піць. Вады паўноткае вядро — рукою падаць. Але ж, разабраць можа зноў. Лепш бы якога расолу, сыраваткі ліць. У заложніку, толькі адхінуў завіяску, збан з кіслым малаком на яго глядзіць. Добра, што без вяршка. Смятаны Нямтур у рот не бярэ. Яна яму і не шкодзіць, але не ўжывае чалавек — смаку, кажа, не чую. А людзі па-свойму тлумачаць: не будзе тады з чым Алесі ў горад два разы на тыдзень гоіцца, калі Нямтур ласунаў пачне дапаганяцца.

Прыгубіў Нямтур збан — адна сыраватка ў рот ліецца. Не такі ж ён скупы, падумаў, каб малака не пакаштаваць. Нахінуў ён больш пасудзіну, стармаснуў лёгка — як хлынула камяком малако, што ў рот, што ў нос, што па пінкаку, штанах, на падлогу... І тут Алеся ў хату заходзіць, ставіць даёнку на лаву.

— А не парвала ўжо цябе, халера насатая, — гаворыць жонка, а сама смяецца, кісне ў душы. — Не халіла часу, бедалагу, ложкаю памяшаць, у конаўку наліць... Так сасмаг.

— Глыну, думаю, са збана хутчэй, — ухмыляецца Нямтур. — Ісці ж трэба...

— Выцрайся ўжо добра... У панядзелак надзеў чысты касцюм. Вырабіў увесць... Чыстаты тут дапагоніцца...

— Не хацеў жа я, як ты думаеш, — не надта агрызаецца Нямтур. — А калі леснікі паехалі, Алеся?

— Напіўся, халера насатая, што не помніш, — вясёлая, лагодна гаворыць жонка. — Праводзіў жа на вуліцу... Сам прыйшоў. Скінуў боты з ног... У Алёны вады папрасіў... Абярнуўся на ложка.

— Забі, не помню... А дзе ж Алёна, што ў хаце няма?

## Валянцін МЫСЛІВЕЦ



Мал. В. ТАРАСАВА.

## АПАВЯДАННЕ

— Гуляе. Не будзе ж, як ты, спаць... На вясельле ў Яснаўку сабіраліся.

— Такою нягодзькаю... Цераз лес... Галоў няма ў людзей.

— Лепшы ты быў, халера насатая? Яшчэ і далей бегаў... Па Сонцы з Карпілаўкі млеў... Праз тыдзень у сваты яго чакаю, а ён, людзі перадаюць, у яе сядзіць.

— Баба ж была... Рослая, поўная.. Тры Алесі трэба...

— А замуж, трасцу, не пайшла.

— Адчапіся ты, — ускіпеў Нямтур. Бабы той, а ад'есць вантрабянне...

Алеся пераможна ўсміхнулася, але нічога больш не сказала. Хопіць з яго — тыдзень з ёю не будзе гаварыць. А каб успомніла яшчэ пра Марфу з Яснаўкі — палез бы біцца... У гэтай безмужа сынок нарадзіўся тым летам, як яны з Іванам згулялі вяселле. Чутку пусцілі па сяле, што Нямтур яе з танцаў праводзіў... Скажаць бы цяпер — пэўне бы падскочыў да Алесі.

— Выпіў бы, Іван, цёплага малака, — зноў добра гаварыла Алеся. — Булён жа ў печы стаіць — каму яго наварыла...

— Дай булёну... Жыжкі зачарпні...

— Ты ж крышаны любіў, густы.

— Любіў шмат чаго, а сёння не люблю, — пануры, не адрываючы ад долу вачэй, хрыпавата, разважна гаворыць Нямтур. — Не чула, што я леснікам казаў?

— Халера вас ведае — пра калёсы вярзлі.

— Калёсы-атосы... Дакляраваў што ім?

— Такі п'яны быў, што не помніш... У хаце сказаў, што ніякіх калёс не даі. Кулаком стукаў па стала... Але ж пасля гэтага яшчэ пілі. Што ты на вуліцы казаў, бог святы ведае.

— Ты хопь дзе не скажы... Ведаў бы такое — згарэлі б яны з жэрдкамі. Нахабна так прыстаюць... Гульма гуляюць лета — каб калёса не наспічыць... За адно гэта з хаты гані. Такая насьмешка, калі разабрацца... Валяюцца там пад сцяною калі канюшні запасныя калёсы, але не дам. Не дам і ўсё! У суд хай падаюць за самавольную парубку. Раскажу там...

— Даўно табе казалі... Не хэўра табе гэтыя гультаі. Выпішам лесу... Не слухаеш дурной кабеціны.

— Выпішучь то выпішучь. Але ж машыну выпрасі ў старшыні. Людзей сабярэ, калі ў калгасе сенакос... А тут я адзін памаленьку...

— Дык глядзі, устроіцца. Хай да старшыні дойдзе. Пагоніць з работы, аштрапуе...

— Перастань ты мяне вучыць, Алеся! Перастань!.. Ніякіх калёс я не дам!.. А прыйдуць — замано ў хатку, на завалу запру.

— Шчэ надумайся... Така ж разам пілі. Не дай калёс, а гэтага не рабі...

— Паглядзіш, запру... Каб гарачэйшы — добры булён.

— З хаты гані, каб за столькі год не ўведала, чым лячыць пасля п'яні.

— А вятруга не ўціхае. Адкуль толькі біла бярэцца.

— Гэта ад ціску.

— Перабраў хто гарэлкі, што ціск?

— Ідзі ўжо, халера насатая. З чортам жа ўсё ведаеш. Дай башлык папраўлю... Ды глядзі там. Скажаў недзе на вуліцы леснікам, каб падыйшлі. Не спі.

— Ты ўжо хопь добра спі.

З хаты, са святла — на двара, хопь вока выкалі, цемь. І дождж, як з луба, — ледзьве праглядаецца ліхтар на слупе пры вуліцы.

Не хочацца, неж баязна ісці Нямтуру пад лінь. У вачах, быццам, крыху пасвятлела, прае-

нілася. Усё-такі, што ні кажы, гарыць лампачка. Нямтур асцярожна мацае нагою набраклы вадою грунт, паволі ссоўваецца з ганка ў дождж. Нацягвае рукою башлык, а вецер адкідае яго назад, як не сарве з галавы, халодныя кроплі балюча сякуць у твар. Хвілін колькі так, пакуль прызвычаіўся.

Дарогаю Нямтур успомніў пра Алёну. Як жа яна, дурнічка, будзе дабірацца дадому? Значавала б там — не зліняла б за ноч. Маці пабаіцца... Машыну якую папрасілі б, каб не былі дурныя. Ці мала шафёраў такіх, як наш Валік Аўдольчын? Скажы яму толькі: днём ці ноччу, цвяроза-му ці п'яному — паедзе... Зімою радыятар размарозіў, пакуль ажаніў брыгадзіра... Чаму мне было не спусціць ваду самому! А старшыня раніцай наскочыў, аглядзеў машыну — не скажу ж я, што першакласны шафёр па халатнасці дапусціў бяду. П'яны быў — чаго ты крыдуеш?

Трэба ж было ісці Алёне на тое выселле. У пупчы заблудзіцца, чаго лепшага, настрашацца. Ваўкарэзіны то няма, звяліся, а ўсё роўна ноччу ў лесе жудка. Пачакай, а ў каго ж там у Яснаўцы вяселле? Марфе сына пара жаніць. Дык жа пазвала б...

Каб завярнуў цяпер, думае Нямтур, ды пайшоў у Яснаўку. Пакуль там усядуцца, патанцуюць — сама раз прыспее. Чорт яе возьме гэту сядзібу. Сцены хіба хто ўкусіць. Адно статак трэба аглядзець, каб каторая не закацілася... І трэба ж мне было звязвацца з гэтымі леснікамі...

Дажджу і ветру Нямтур амаль не чую — прызвычаіўся, не звяжае на нягодзьку.

Вароты ў кароўнік зачынены на зашчапку.

— Каб вам рукі не служылі, — невядома на каго лаецца Нямтур. — Сціжма скаціны... Духата такая... А каб вароты не моклі, гаварыў жа, зрабіце брылёк. Толлю прыкрылі б — усё ж не на дажджы...

У злосці Нямтур з сілай тузануў на сябе адну палавінку цяжкіх варот, другую. Аж завярнуўся тварам на двор, так патыхнула густым, перапрэлым у нос. Стоячы на дажджы і ўчуў, што недзе блізка ўзвывае матарам ажно да свісту машына.

— Свой каторы ўбіўся, — заклочыў Нямтур. — Хай не ганяе чорт панацы. І п'яны, канечне...

Нямтуру такі клопат па шафёрах — зайшоў у кароўнік. З'елі ўжо сілос, здзіўляўся, жваку жуоць. Падвезлі, мусіць, менш дажджом. Было б ўсім, каб старшыня нарваўся. А заўтра скажуць — на змену надвор'я каровы не далі малака. Але што мне ад іх надой?

Агледзеўшы, ці цэлыя ўсе шклянныя трубы электрадойкі, ці не б'е фантанам дзе вада з паллак і труб, Нямтур, пераступіў транспарцёр, паволі паківаўся па доўгім цэментаваным праходзіку.

Даўно, значь, дождж шлеіць, калі машына загразла. Па лесе на Яснаўку можа і не праехаць. У Крывялі дало вады. Праўда, Валік Аўдольчын ведае абезд. Жыцця прычкалі маладыя. На спатканне да дзяўчыны едзе на машыне... От жа разбасячыўся чалавек. Столькі дзевак перабраў — каб не ажаніцца. А тады нажывуць якую ляльку, як мы Алёну, будучь хукаць адну ўвесь век. Паджылым маладажонам — не да вялікай сямі...

З кароўніка Нямтур думаў зайсці ў цялятнік, да першагодак, на ўсякі выпадак, па звывчы кінуць вокам у катухі. Выйшаў на двор, высунаў далонь уперад — імжача сымлецца. У гэту ж хвіліну, кроку не паспеў ступіць, у хатцы бліснула, туманнымі снапамі вырвалася з акон святло. Няўжо загадчык ці старшыня — правярць яго каторы надумаў? Нямтур заспяшаўся да брыгад-



най канторкі, каб ведалі, што ён заўсёды, усё і ўсіх бачыць. Адчыніў дзверы—Валік Аўдольчын стаіць каля дошкі аб'яў. Не глядзіць на Нямтуру, тычкае пальцам у штодзённым лісток зарплаты.

— Не было і не будзе праўды,—гаворыць шафёр.—Дзед Аўсей зарабіў шэсць рублёў на стажарнях, а я пяць за ўчарашні дзень.

— Зарабіў, значыць,—кажа Нямтур.

— Я сем рэйсаў зарабіў з балота да сціртаў.

— А ён, можа, вось, Чорт яго ведае, не бачыўшы.

— На кані вось раз з лесу справіцца? Памрэ, не з'ездзіць.

— Ой, хопіць і з цябе пяцёркі...

— Хопіць то хопіць, але ж абідна. Ганянешся дзень, як ненармальны...

— З Яснаўкі ў Карпілаўку, пакуль на маскоўскую не натрапіш.

— Не буду ж я тваю самагонку піць.

— Выпіў бы, ды няма, Баба з бутлем леснікам паставіла.

— І не адліла пляшачкі дзве, скажаш?

— Не адлівала. Нямнога было.

— Не ведаю я тваю Алесю... Забег раз пахмяліцца. Даў рубель. Прывесла паўлітра, шклянку падала на стол. А каб акрайчык хлеба ці часначыну...

— Што ты возьмеш з бабы... Магла не даць. Не любіць яна п'яніцаў.

— Дагэтуль не прывучыў? Эх, Нямтур, Нямтур...

— Сваю возьмеш—паглядзіш, як гэта лёгка пераламаць. Добра ўсё ідзе, добра. А тады як нахлыне на яе нейкая трасца, хоць у магілу лезь...

— Жаніцца я, Нямтур, хачу. І дзеўка добрая ёсць. А як падумаю, які я, адкладаю сваты... Пакуль і гэта за каго не выскачыць замуж... І не ажанюся ўжо, мусіць... Мацеры адной цяжка... Мне гады ідуць...

— Чорт яго, сказалася так. Які ж ты, Валік, п'яніца? Палучку мацеры аддаеш?

— У тым то, што грошы мае пры мне.

— Сам-насам... Зарабіў — пусціў. А як жа гаспадарка?

— Парсягт увосень купіў — рохкаюць у хляве. Зярно з калгаса дамоў прывёз, сена... Селядца калі, каўбасы магазіннай прыкуплю...

— З адзення ёсць што трохі?

— Чыстыя штаны, піжак... Паліто асенняе—маці купіла некалі перад прыходам са службы.

— Не паверу, Валік, што нельга ўтрымацца ад выпіўкі. Колькі мною перапіта, чорт яго. Але няма—дык і не трэба. Месяц буду не піць, два. Пакуль якія госці...

— Я мог бы зусім не піць. Але ж кампанія...

— Распіліся так механізатары, чорт яго ведае.

— Самі вінаватыя. Патураем адзін другому. Праўду ў вочы байма сказаць. А калі б мы раз, другі перагаварыліся на людзях, скажам, на сходзе—задумаўся б кожны... Адзін старшыня не выведзе п'янства... Вось і я думаю залажыць цябе з самагонкай, Нямтур.

— Чаго ты, Валік, прычэпіўся. Выгналі там к маю для сябе. Даўно ўжо не прадавалі... Не думаў, што ты такі помслівы.

— Не ў помсце, Нямтур, справа... Ты тады падаткнеш міліцыі, што я п'яны езджу. Адбяруць правы. І я ў горад алюрам. На завод.

— Знойдучца і там дружбані.

— Пакуль знойдучца, можа, у тэхнікум паступлю. Каб занятак які быў вечарамі... Ды на завод п'янага не пускаць... Бачыў я, як трактар ездзілі палучаць, якая там вартарта... Пенсіянеры. Патомныя рабочыя стаяць у прахадной. Калі што якое—самі такога дразда зададуць. Не бягуць да начальства... А чаго ты тут стаіш? Адна назва — вартайнік.

З'ездзіў бы ты лепш на вяселле ў Яснаўку, Валік, пакуль не жаніўся.

— Паехаць напіцца? Па такой дарозе? У мяне, Нямтур, паўлітра маскоўскай у машыне. У любы час выпію.

— Дзяўчат бы прывёз. Алёна мая там.

— Нідзе не дзенецца, прыйдзе... Разумнага бацькі дачушка. І язык падвешаны...

— Сказала табе што?

— Каб жа толькі сказала... Зімою неяк было. Ідзем мы з клуба.

Я яе пад руку. Нямтур, канечне... Як адскочыць убок, як залемантуе... Трэба, маўляў, ёй мой гнілы плот.

— Правільна ўсё сказала... А не мог бы ты, як усе, новы плот паставіць, вароты зрабіць?

— Пастаўлю... Слухай ты далей... Прышоў я дамоў, раздзёўся. Ніяк не магу заснуць. Устрашылася мне з таго Алёна. Вар'ятка такая... Ды гэта ж дзяўчына, маладая. А замуж вазьмі...

— Узяў, дык бы і жыў.

За акном ярка ўспыхнула маланка, раскаціста-моцна ўдарыў паруп.

Нямтур паківаў нечага галавою, уздыхнуў. Глядзеў далёка ўперад невідучымі вачыма — хто яго ведае, пра што і каго думаў.

Пануры, стомлены зіркаў то на Нямтуру, то на дошку з нарадамі Валік. Упэўнены ўжо быў, што не перачакаць яму дождж, а дадому адыходзіць не хацелася. Хай прабачае Нямтур, думаў, за ўсё, што сказаў, хай ведае, які ён адкрыты, прамы не выпіўшы.

— Чорт яго, сяджу тут,—раптам спахаліўся, рынуўся да дзвярэй Нямтур, аглянуўся на Валіка:—А ты, часам, не зубы мне загаворваў?

Ён хітравата ўсміхаўся.

— Твае зубы хіба загаворыш?—сур'ёзна адказаў шафёр.

— З леснікамі сёння бачыўся? — дапытываўся Іван.

— Дзе я іх буду бачыць—свіней вазіў здаваць у раён.

— Глядзі, хлопец. Хай толькі не стане калёс.

— Прыдумаў ужо калёсы?

— Пагляджу толькі — будзе за калёсы і за атосы.

Нямтур нырнуў у цемру, зачынкаў гумавымі ботамі па гразі—хутка прапаў у пошуме дажджу і ветру.

У непаразумеці хвілін колькі тупаў пасярод хаткі Валік, не мог даўмецца, прычым ён да леснікоў, нейкіх калёс. Махнуў, нарэшце, рукою—мала што, маўляў, пад злосьць мог сказаць Нямтур. Патушыў святло. Нацягнуў піжак на галаву. Зачыніў хатку, каб не зеўрала, не рыпела завесамі ўсю ноч. Паўз кароўнік спешна падаўся прамой дарогай на вёску, на размытыя, затуманеныя агні ліхтароў скрозь па вуліцы. З кожным крокам усё вышэй да горла прыступала казылівая нудота з грудзей—хацелася выпіць. Але ж не вяртацца такою грымотаю ў машыну. Не такі ён яшчэ і п'яніца, думалася самому сабе.

А Нямтур пад сцяною канюшні дрыжэў, няроўна, як асінавы ліст—упершыню на жыцці так адалела яго боязнасць. То, здавалася, леснікі сочаць за ім з-за вуглоў, крадуцца да яго, каб скапіць за горла, чорт ведае за якую правіннасць. То ўяўлялася заплаканая Алёна—адна ў цёмным шумлівым лесе. То Алёся зусім блізка шлёпала па вадзе вялікімі, не па назе, керзавікамі—ішла, нібыта паглядзець, ці не заснуў ён...

Можна было б ісці ў кароўнік ці хатку, заінуцца дзе ў куток і падрамаць нават, каб не гэтыя леснікі...

Алёна просіць тэлевізар купіць. Грошай, ведае, на тры сабрана. Але з чым тады ў горад паедзе, як будзе паступаць вучыцца?

Дождж усё не спіхаў, грывела навалыніца. І астатак ночы прастаяў бы Нямтур так у одуме, калі б раптам не зарупела аглядзець статак у кароўніку. Ферма першае месца ў раёне займае па надоях, па прывесу — калгас ад яе самы большы прыбытак мае. Паспрабуй не ўгледзець — з'есць старшыня.

Ідзе Нямтур, угнуўшы галаву, чую, і вухам сваім не верыць, што нехта дзверцай машыны ляскае, не можа зачыніць. Вядома, не Валік. У таго ўсё гладка, без шуму абыйшлося б. Спыніўся непадаль ад грузавіка, угле-

дзеўся ў цемру — ходзіць чалавек. Калі б Валік Аўдольчын браў, скажам, парадзіху ў балыніцу адвезці, зайшоў бы ў хату, дачакаўся яго. Жонка разыгрывае? У іх жа адзін плашч — не пойдзе на такім дажджы. І старшыня гразотаю не паедзе.

Нямтур ужо наблізіўся да самага кузава, слухае, як часта дышае, стараецца злodeй, як тыркае нагою на старцёр, як не слухаецца яго машына. Невысокі ростам, відаць, шчуплы. Але можа з якім рэвальверам у кішэні. Каб ведаць, што сапраўдны злodeй, — кім бы якім звёз паміж вухай. А можа шафёр які з суседняй брыгады? Не дазволена і яму браць машыну без спросу, але ж біць не будзе.

Нямтур плашч скінуў з плеч. Пад завязку, як кажуць, набраўся злodeй. А як толькі той каля бензабака нечага сагнуўся, ступіў які крок, можа, пад капот заглянуць — конкай сігануў на яго вартайнік, паваліў, прыціснуў грузным целам да зямлі. Работы той — імгненне, а задыхаўся Нямтур, слова прагаварыць не можа.

— Праехаць захацелася, чортава тваё сем'я! — гаварыў Нямтур. — Я цябе правязу, сукін сын...

— Пусціце, дзядзечка. — азваўся зусім яшчэ малады, тонкі голас. — Пусціце...

— Пракурор цябе пусціць, — памацаўшы кішэні, Нямтур папружкай завязаў назад рукі злodeю, сам устаў з зямлі, хлапцу пасобіў падняцца. Ад душы, як кажуць, разоў колькі яго стармаснуў.

— Хто табе дазваляў браць машыну?

— Ніхто...

— А сукін жа ты сын!

— Мацерын.

— Агрызаецца, чортава сем'я! Адзін быў?

— Адзін... Пусціце, дзядзечка...

— Міліцыя цябе пусціць... Прама, шагам марш! Пойдзем да Валіка Аўдольчына. Ой жа дасць?

— Вам лягчэй стане?

— Балець не будзе, чорт яго... А навошта, скажы, табе гэта машына была?

— Ехаць! На што ж яшчэ машына?

— Ехаць то ехаць, чорт яго... Красці машыну... У такое надвор'е... Маладому...

— Ваша філасофія мяне нешта не саграе.

— Прамо?

— Як жа можна інакш на дажджы?

— У хляве тут нейкая целагрэйка з зімы вяляецца.

— Далі б хоць такую. Да цурыначкі прамок.

— Не думай толькі ўцякаць.

— Са звязанымі рукамі?

— Пастой тады, забягу тут...

Для Нямтура ўжо не існавала ні леснікоў, ні статку, ні Алёны за цёмным лесам, ні адной у хаце Алесі пры такой грымоте. Ён быў заняты злodeям. Не цярылася яму хутчэй дайсці да Аўдолькі, дабудзіцца Валіка. Хай тады рапae, як быць. А то, чаго лепшага, падумае, што сам ён, Нямтур, шукаў паўлітру ў кабінцы.

Калі кароўнік, кроках у дзесяці ад злodeя, Нямтур спыніўся, аглянуўся назад. Хлопец стаў, як укапаны. На частых, на ўсё неба бліскавіцах, нават, праз носы, усё яшчэ спорны дождж, праглядаўся светлы юначы твар, мокрыя чорныя валасы, лёгкае, у абліпачку, адзенне на шчуплай постаці. Цень таго чалавека, падумалася Нямтуру, а чортам творыць. Прадубее, дык і да суда не дажыве.

Імгненна ён сігануў пад жэрдку, якой закладваў вароты, прабег у кут, вобмацкам знайшоў целагрэйку, згэптаў яе пад крысо расшпіленага плашча, вынырнуў хутка на дождж. Злodeй стаў на тым жа месцы. Не зразумець: ці добры такі хлопец, ці ўстрашыўся Нямтура? Хоць бы ўсё роўна не ўцёк, каб і дапусціў які дур у галаву.

Амаль поруч, можна падумаць, бацька і сын, няспешна ішлі яны ў вёску, гаварылі.

— Дык куды ты думаў ехаць, чорт на цябе? — дапытываўся Нямтур. — Машына ж калгасная. Грамадскі транспарт. Пяць год могуць прыпычы.

— Хай пякуць.

— Не быў яшчэ, не кіпцяся. Дорага каштуе фунт ліха.

— Вы былі, ведаеце?

— Не гаварыў бы, калі б не ведаў. Пройдзе жыццё маладое, шчасце — не наварстаеш у дарозе...

— Няма ў вас сям'і?

— Сям'я ёсць... Жонка, дачка... А радасці мала. Не любіў я Алесі...

— Было замуж не браць нялюбую!

— Чорт яго, любая не пайшла. Адмовіла Марфа.

— Ці не Яснаўская, што сына сёння жэніць?

— А ты што, Яснаўскі?

— Адкуль жа, вы думалі?

— Марфа сына жэніць! — Нямтур схаліў хлапца за плячук. Яны спыніліся. — На вяселле, чорт на яе, не пазвала... Каго ён, адкуль бярэ?

— Вясковую нашу, даярку.

— Ай, Марфа-Марфа, чорт на цябе. Вінаватым зрабіла... І пра гулянку нічога не сказала.

— Забылася, можа. Ці далёкае сваяўство.

— Сваяўство, чорт на яго... Пайшлі.

[Заканчэнне на 13-й стар.]







якім у трыццаты гады працаваў пісьменнік, невядомы.  
Шкада, што многія творы Баранавых да гэтага часу не перавыдадзены, яны раскіданы па часопісах і газетах, да якіх масавы чытач, зразумела, не мае доступу. Не напісана яшчэ і творчая біяграфія празаіка, хоць асобныя, найбольш вядомыя творы пісьменніка, трывала ўвайшлі ў сферу гісторыка-літаратурнага даследавання.

Баранавых — адзін з тыповых

з напісанымі літаральна праз год-два апавесцю «Межы» і асабліва «Новая дарога», каб пераканацца ў гэтым.  
Раннія апавяданні, апавесць «Чужая зямля» сведчылі пра добрую назіральнасць аўтара, дасканаласць веданне ім сялянскага побыту, жывой народнай мовы, пра ўменне карыстацца трапнай дэталлю. Але першым творам яшчэ не хапала сапраўднай заглябленасці ў жывую плынь часу, у складаны свет канкрэтнай чалавечай асобы, яго псіхалогію.

Маладому аўтару яшчэ не хапала ўмення выявіць сацыяльна-грамадскі сэнс з'явы: праз бытавое, паўсядзённае раскрыць сацыяльную дэтэрмінаванасць, гістарычную заканамернасць тых працэсаў, якія адбываліся ў вёсцы, у грамадскім жыцці краіны.

Усё гэта — і майстэрства, і ўменне ў паўсядзённым бачыць характэрнае, істотнае прыйшло да пісьменніка, не як, здаецца, нечакана. Так, ужо другая апавесць — «Межы» прыносіць аўтару шырокую вядомасць. Апавесць знаходзіць свайго чытача, яна становіцца адной з папулярных кніг. Але нічога нечаканага, тым больш раптоўнага, тут не было. За знешняй прастатой, з якой апавядалася пра ўтварэнне калектыву ў «населеным пункце вёскі Брод», стаяла напружаная праца, выключная самапрацавальнасць пісьменніка, няспынная

вучоба ў старэйшых майстроў слова. «Межы» канчаткова вызначылі асноўную лінію, галоўны напрамак творчых інтарэсаў і сімптаты Сымона Баранавых, вызначылі галоўнага героя яго творчасці — хлебабога.

Творы Сымона Баранавых, прысвечаныя беларускай вёсцы на крутым перавале гісторыі, сталі не толькі буйнай падзеяй літаратурна-мастацкага жыцця першай паловы 30-х гадоў, але і значным здабыткам усёй беларускай прозы.

Многое зроблена Баранавых і ў галіне дзіцячай літаратуры. Яго апавяданні («Не пашанцавала», «Даказу», «Два кастры», «Адступленне», «Фантазія»), апавесць «Пастка» вызначаюцца глыбокім веданнем дзіцячай псіхалогіі, ўменнем аўтара паглядаць на свет вачыма маленькіх з уласцівай ім непасрэднасцю, шчырасцю, наіўным здзіўленнем перад разнастайнасцю і багаццем жыццёвых праяў.

Закананым вынікам ідэяна-творчай эвалюцыі пісьменніка быў яго зварот да жанравай формы рамана «Калі ўзыходзіла сонца», прысвечаны гераічнай барацьбе беларускага народа супраць беларускіх акупантаў. Ідэяна-мастацкая каштоўнасць рамана Баранавых перш за ўсё ў глыбокім, па-сапраўднаму гуманістычным вырашэнні адной з цэнтральных праблем савецкай літаратуры — праблемы гераічнага.

Пісьменнік не спрашчае цяжкасцей, не баіцца гаварыць праўду, якой бы суровай яна ні была. У рамана няма паэтызацыі бяздумнай рызыкі, паказной смеласці і адвагі. Няма тут і таннай бадзёрасці, абывацкасці да чалавечай асобы. Думка пра чалавека, як пра найвялікшую каштоўнасць, складае самую моцную, найбольш прывабную рысу рамана.

Вера ў будучыню, вера ў чалавека была вызначальным у творчасці Сымона Баранавых, таленавітага мастака слова.

М. МУШЫНСКІ.

## З ВЕРАЙ У ЧАЛАВЕКА

Да 70-годдзя з дня нараджэння Сымона Баранавых

**СПОУНІЛАСЯ** 70 год з дня нараджэння Сымона Баранавых — таленавітага пісьменніка, з імем якога звязана цікавая, надзвычай змястоўная старонка гісторыі беларускай мастацкай прозы канца 20-х — першай паловы 30-х гадоў. Баранавых працаваў у літаратуры менш дзесяці гадоў. Яго жыццёвы шлях абарваўся ў самым росквіце творчых сіл, але і за такі кароткі час ён паспеў напісаць нямала твораў, многія з якіх не страцілі свайго мастацкага, эстэтычнага значэння і па сёння.

Творчую спадчыну празаіка складаюць шматлікія апавяданні (зборнік «Злосць» і інш.), апавесці «Чужая зямля» [1928], «Межы» [1929—1930], «Два канцы» («Новая дарога», 1931—1932), «Пастка» [1935], роман «Калі ўзыходзіла сонца» [1935—1936]. Лёс яшчэ аднаго рамана — «Голад», над

прадстаўнікоў таго пакалення беларускай моладзі, якой выпаў нялёгкі жыццёвы лёс. У маленстве будучаму пісьменніку давялося спазнаць усе нягоды і радасці, якія звычайна прыпадалі на долю дзяцей з беднай сялянскай сям'і. Звездаў ён і горкі смак парабкоўскага хлеба. Вялікі Кастрычнік раскрыў перад юнаком шырокія жыццёвыя далёглыды. Служба ў Чырвонай Арміі, удзел у грамадскай, культурна-асветніцкай працы пасля звароту ў родную вёску, вучоба на рабфаку, затым ва ўніверсітэце — вось тыя жыццёвыя вехі, якія папярэднічалі, а потым і спадарожнічалі яго першым літаратурным спробам. Надзвычай хутка ішло станавленне маладога празаіка, фарміраванне яго творчага аблічча, індывідуальнай стылявой манеры. Варта параўнаць апавяданні са зборніка «Злосць» альбо першую апавесць «Чужая зямля»

з апавесцю «Межы» і асабліва «Новая дарога», каб пераканацца ў гэтым.

Усё гэта — і майстэрства, і ўменне ў паўсядзённым бачыць характэрнае, істотнае прыйшло да пісьменніка, не як, здаецца, нечакана. Так, ужо другая апавесць — «Межы» прыносіць аўтару шырокую вядомасць. Апавесць знаходзіць свайго чытача, яна становіцца адной з папулярных кніг. Але нічога нечаканага, тым больш раптоўнага, тут не было. За знешняй прастатой, з якой апавядалася пра ўтварэнне калектыву ў «населеным пункце вёскі Брод», стаяла напружаная праца, выключная самапрацавальнасць пісьменніка, няспынная

**«СМЕЙЦЕСЯ!..** Самы здаровы рух цела — смех», — гаварыў бацька медыцыны і, у прыватнасці, псіхатэрапіі Гіпакрат.

«Усміхайцеся!.. Хто весела ўсміхаецца — той і жыве», — уторыў яму яго жыццярэды зямляк Эпікур.

«Смейцеся!.. Лепш жартаваць, чым гараваць», — разважаў народ. Праўда, ён тут жа папярэджвае: «Жарты і да бяды даводзяць». Але гэта ўжо асобная гаворка.

«Усміхніся!.. Засмейся!..» — звяртаецца да мяне дабрадушна з вітрыны кіёска знаёмай па «бібліятэцы «Воўжыка»» вядомы. Я, можа, і абышоўся б без яе, бо толькі што пасмяяўся з дасціпнага анекдота. Але калі ўзяў кніжачку ў рукі і разгарнуў яе, то ўбачыў: запрашаюць мяне ўсміхнуцца мае знаёмыя — Анатоль Галчанаў, Марцін Коўзкі (Міхаіл Марцінкоўскі), Рыгор Яўсееў... З першым мы вучыліся разам ва ўніверсітэце, з другім — працавалі ў газеце, з Р. Яўсеевым былі ў свой час на нарадзе маладых пісьменнікаў. Яны — людзі розных узростаў і прафесій, розных характараў, але ўсіх іх аб'ядноўвае адно — пачуццё гумару. З ім не засумуеш, з ім весела. Гэта і прывяло іх і пад агульную вокладку гумарыстычнага зборніка «Сем разоў адмерай...» Як кажуць, рыбак рыбака...

Адкрываецца зборнік вершамі Р. Яўсеева. З некаторымі з іх я сустраўся, як са старымі знаёмымі, — Яўсееў чытаў іх на нарадзе і здорава насмяшыў нас.

Зборнік гумару і сатыры. «Сем разоў адмерай». Бібліятэка «Воўжыка». Выдавецтва ЦК КПБ, Мінск, 1970.

Жыва, з мяккай усмешкай, перадае Р. Яўсееў сцэнку вясковай размовы:

— Не ахвотніца  
Спяшайца!  
— Ну і што ж?  
— Ты спазнілася  
На працу!  
— Сёння ж дождж!  
— Ты ж не з цукру.  
Будзеш цэла,  
— Не дуры!  
— Раскажу  
Усёй арцелі!  
— Гавары!  
— Ты ж спазнілася  
На працу!  
— Сёння — дождж!  
— Вось ухопіш  
Няхта цэлу...  
— Ну і што ж?

Цікавыя і некаторыя іншыя вершы Рыгора Яўсеева

### СЯРОД КНІГ

## ЛЕПШ ЖАРТАВАЦЬ...

(«Нос», «Памочнік Ліпскага»), але, на жаль, не ўсе. Некаторым бракуе арыгінальнасці. Адчуваецца, што іх аўтар, супрацоўнік бялыніцкай райгазеты, піша мала, піша час ад часу. А шкада, бо чалавек ён, несумненна, здольны.

Упершыню сабраны разам байкі і вершы выкладчыка А. Галчанава. Да гэтага яны, зноў-такі час ад часу, з'яўляліся то ў газеце, то ў часопісе. Анатоль Галчанаў схіляецца больш да сатырычнага, сацыяльна скіраванага вобраза. Пра гэта сведчаць такія яго байкі, як «Асёл-рысак», «Дабрадзей», «Кот-гэартык». У іх праявілася і на-

зіральнасць аўтара, і яго ўменне заставіць з'яву, знайсці сюжэт для яе раскрыцця.

Асобна хочацца спыніцца на тых старонках зборніка, дзе змешчаны так званыя афарызмы Марціна Коўзкі. «Так званыя», бо аўтар свае творы не называе (яны ідуць у зборніку без усякай назвы), а названыя яны толькі так у «змесце» рэдактара. І названы, відаць, умоўна, бо яшчэ трэба падумаць, што гэта за жанр, што гэта за форма. Справа ў тым, што ў пазітыўным сэнсе афарызм — гэта абагульненая закончаная думка, выка-

зана ў лаканічнай форме. Мы ж маем справу ў дадзеным выпадку з гумарам, з сатырай, з жартам. Як вызначыць іх, кароткія, усяго ў адзін-два сказы, «творы» камічнага зместу?

Зрэшты, калі гэты жанр, у якім піша Марцін Коўзкі, і здаецца новым для нашай сённяшняй літаратуры, то для літаратуры класічнай ён не новы. Прыгадаем хаця б таго самага вастрава Ліхтэнберга з яго своеасаблівымі выслоўямі: «Сапраўднае (правадзейнае) і тытулярнае філосафы», «Яго ванітуе сакрэтамі і віном». Ліхтэнберг (яго дошчы прынята называць афарызмамі) сказаў: «што мелка ў сур'ёзнай форме, тое можа быць глыбока ў дасціпнай».

У гэтым я пераконваўся, калі чытаў афарызмы (прычым гэтае вызначэнне, зыходзячы з класічнага прыкладу) Марціна Коўзкі. Тут і трапныя назіранні («Лес рубяць — парк садзіць будучы», «Ішоў супраць плыні... берагам» і г. д.), і вострыя ацэнкі («Дэфект зроку: усё бачыць, нічога не заўважае», «Заваяваў сабе імя... на ананімах», «Сяў вечнае з перапынкамі на абед» і г. д.), і жыццёвая мудрасць («Цяжка стаіць на сваім, калі ўхапіўся за чужое», «Порах выдумаў той, хто яго не нюхаў» і г. д.), і пытанні «рубам» («Лечаць сардэчную недастатковасць, а як быць з недастатковай сардэчнасцю?», «Выйшаў у людзі? А ці стаў чалавекам?» і г. д.). Большасць сваіх дошчыпаў Марцін Коўзкі будзе на парадоксе, на нечаканым пераасэнсаванні такіх даўно намі засвоеных і стаўшых прывычнымі ідыёматычных выразаў, як: «Ісці супраць плыні», «Ежа богаў», «З'есці пуд солі», «Вучыцца на памылках» і да т. п. І ў выніку высмейваецца неадпаведнасць слоў учынкам, асвятляюцца жыццёвыя супярэчнасці. Часам Марцін Коўзкі збіваецца на простую канстатацыю, і тады бывае нясмешна. Але ў пераважнай большасці ў яго афарызмах ёсць соль, і іх нельга чытаць, не ўсміхаючыся, не смеючыся.

Заканчваючы, скажу дзе-ля справядлівасці, што ў зборніку «Сем разоў адмерай...» ёсць яшчэ, апрача названых, і другія аўтары — пачынаючы празаік, інжынер з Кобрына Змітрок Шостак, малады мастак-гумарысты Юген Бусел, Сяргей Волкаў і Віталь Салаўёў. Не ўсе іх творы «сем разоў адмераны», але ў цэлым, трэба сказаць, зборнік адпавядае сваёй назве.

Анатоль ВЯРЦІНСКІ.

### РЭПЛІКА

## І ДАВЕДНІК ПАМЫЛЯЕЦА...

Ёсць такое патрэбіна і карыснае выданне — «Тэатральны Мінск». У падатлажыку абазначана — «Бюлетэнь і праграмы мінскіх тэатраў». Значыцца, даведнік. А ў даведніку ўсё павінна быць дакладна. На жаль, і ў ім сустракаюцца памылкі. І яны ўводзяць у зман гледачоў. Бянтэжаць. Выклікаюць усмешку.

Перад намі трэці нумар «Тэатральнага Мінска» за гэты год, падпісаны да друку 28 ліпеня. І чытаем, што ў спектаклі «Традыцыйны збор» адзін Г. Гарбук іграе тры ролі. А два чалавекі, якіх ён паказвае, калі верыць бюлетэню, сустракаюцца на сцэне і нават кідаюць адзін аднаму рэплікі — Ілля Тараканаў і Яўгеній Пухаў. Як жа гэта робіць акцёр на сцэне? Ці магчыма так набудаваць эпізоды, каб адзін выканаўца адначасова выступаў у дзвюх ролях? У кіно такі фокус магчымы. У тэатры — не.

Справа ў тым, што ролю Іллі Тараканава пасля Р. Філіпава іграе заслужаны артыст БССР П. Дубашынскі. І так трэба было ўказаць у бюлетэні.

І трэба было не даваць здымка артыста А. Луцвіча ў ролі Першага свінгаса ў спектаклі «Робін Гуд». Па дзёху, прычынах. Па-першае, А. Луцвіч звольніўся з тэатра імя Я. Купалы. Па-другое, спектакль «Робін Гуд» больш не будзе паказвацца на сцэне: як кажуць, аджыў сваё. А тут яшчэ друкуюць праграму яго. Навошта?

Трэба адказаць рэдактару «Тэатральнага Мінска» М. Герасімовічу сачыць за зменамі ў тэатральным жыцці і выпускаць бюлетэнь з дакладнымі звесткамі пра спектаклі сталічных тэатраў і выканаўцаў у іх.

Нельга ж забываць, што гэта выданне Беларускага тэатральнага аб'яднання. Марка абавязвае!

Калектыв Беларускага акадэмічнага тэатра імя Янкі Снупалы выказае глыбокае спачуванне інспектару трупы Залескаму Я. Б. з прычыны напаткаўшага яго вялікага гора — смерці ЖОНКІ.



# Пазьмачная паверка

Мікола ФЕДЗЮКОВІЧ



## ІМГНЕННЕ

Працягвайся, працягвайся, імгненне!  
Кружы, маёй любові матылёк, лакуль блукае ў цемры аганёк, што ўваскрэсіў высокае імкненне...  
Аддайся апантанаму ўтрапленню ў змаганні з развярэджаным агнём; згары дашчэнт у полымі, альбо ўтаймуй непаслухмянае праменне. Усё альбо нічога! — твой дэвіз, а гэта значыць: ці ўверх, ці ўніз...  
Не дазваляй, каханая, спыніць дзівосны танец — танец прыцягнення... Пакуль звоніць, трымціць збліжэння ніць, працягвайся, працягвайся, імгненне!  
Дзяўчыне таямніча-ваяўнічай, дзяўчыне з дабрывёю у вачах, прыснілася густая наваліца ў маіх густых някошаных лугах. Дзяўчыне, цемнакасай і раскосай, чыё імя — высокае, як стэп, прысніўся бор у першародных росах у ранішнім, спакойным харакце. Дзяўчына Беларусь маю прысніла...  
Ды рукі зноў працягвае туды, дзе снег — ад небасхілу к небасхілу,

дзе далеч — неабдымная, як дым...  
Каб быць шчаслівым, шчасце аддаю — табе!.. Твая любоў — на ўзроўні сэрца...  
Тут — бачу постаць стройную тваю, там — чую, голас твой ка мне нясецца.  
Сумую, радуся, гавару — ва ўсім тваё шукаю падабенства...  
Лячу з гары — здаецца, — на гару, Іду ў гару — лячу, здаецца, ў бездань.  
Што космас, што зямля — гармонія адна?.. Сціскаюся, адзін брыду дахаты...  
Стаю — як снежны дэман — ля акна, дзе замарожана тваё дыханне...  
Чаму так атрымалася — няўцям: былі мы разам, сёння кожны — сам...  
У нашых дзівасілавых лясках — густая, непразная лаза.  
Дзе пекна выгіналася рака — шамрэе нелюдзіма асака.  
І гарызонта алая мяжынь ужо не раздзяляе ноч і дзень.  
Чаму, чаму на шэрым небе серп ўзыходзіць з боку левага... Няўсцерпі!  
Ці не таму, што за тваім акном змяшаўся снег з маланкавым агнём...  
Відаць, і праўда цесна на Зямлі, што ў згодзе жыць мы разам не змаглі...  
Ну як жывеш ты без мяне ў тым бясконца-павярховым, белым горадзе — сярод трохпакаёвай нематы і аднадушнай гордасці?

Шчаслівая? Не цяжка?.. І няўжо ніхто не кліча, нікуды не гоніць кватэрны сум?..  
...Як па нажы — нажом, звоніць чыгунка нетутэйшым звонам...  
Пустэльная дарожная жуда... І выпадковых пальцаў дотык зябкі...  
Няма вастрэй жадання, чым жадаць святальных рук маўклівай азіяткі!  
Якая ёсць — не думаю пакуль; якой была — і думаць не жадаю, сястра майго натхнення і пакут, мяцежна-апантаная, чужая...  
Навошта сустракацца нам, калі заўсёдная разлука непазбежна — як непазбежна полымя калін пад гэтым небам каламутна-снежным?  
Навошта спагадаць і суцяшаць усмешкаю пакутліва-бадзёрай, калі паблякла наша сенажаць і пачарнелі нашыя азёры? Навошта, ну навошта столькі слоў?..  
Міне зіма — і новыя зязюлі разбудзяць тых нявінных салаўёў, што пад чужымі кронамі заснулі. Ну, а пакуль я не ў палоне сноў, пакуль я з цішынёю не звянчаўся, — я бласлаўляю і турбую зноў цябе, маё шчаслівае няшчасце...  
Так, да канца яшчэ далёка: адно імгненне — сто гадзін... Твой высакосны лёс — як вока — адчайна ў вочы мне глядзіць. У непазбежнасці надзіраючай я адчуваю першы раз, што выпадковасць не дарэмна злучыла нас...  
Нашто мне знаць: так не бывае? Нашто мне знаць: сон ці не сон?.. У імені тваім палае зара усіх завейных дзён! Нашто мне знаць, якія хвалі твае прымалі берагі... Не хвалявалі, не кахалі, хоць — дзякуй богу — збераглі! Цяпер напеў адзін злучае і сум і радасць... Час бяжыць... Так, час бяжыць... Бывай!.. Чакаю...  
Чакаю — значыць буду жыць.

## БУДНІ І СВЯТЫ ІВАНА НІКАЛАЕВА

...Ідзе чалавек па будоўлі, ідзе да месца свайго працы. Потым мы бачым яго з кельмай за рабодай. Бачым, як спрытна ён кладзе гынкаўку на сцены, столь. Бачым яго адкрыты твар, вузлаватыя рукі. А яшчэ — як ён смеяцца за святочным сталом з усёй брыгадай у дзень свайго нараджэння — 51 год споўнілася, лічба!.. Як дзеліцца сваімі думкамі па рабоце, як пільна сочыць за дзеяннем «Прынцэсы Турандот». Не таму, што ён апантаны тэатрал, а таму, што на сцэне — яго родная дачка. Тамара, якая нарадзілася ў партызанах. Над жыццём немаўляці, як гэта нярэдка здаралася ў той вірлівы час, навесла пагроза: ад яе хацелі (жахліва падумаць!) пазбавіцца, каб не замінала. «Ну, былі такія нават... Мне і шкода было дзіці, але нічога не зробіш. Гэта ж атрад. Я сказаў, што ж, таварышы, трэба напэўна...» Гэта, нібы разважае Іван Дзмітравіч.

На праглядзе стужкі «Дні Івана Нікалаева», які быў спецыяльна арганізаваны на студыі «Беларусь-фільм» для сям'і героя фільма, мы сядзелі за мікшэрскім пультам і атначасова бачылі Івана Дзмітравіча на экране і ў жыцці. Ён сядзеў наперадзе нас з жонкай і дзвюма дачкамі — Тамарай, артысткай Гродзенскага драматычнага тэатра і Святланай — студэнткай Мінскага тэатральна-мастацкага інстытута. І ніякай не адчувалася розніцы паміж гэтым чалавекам, які знаходзіўся ў глядзельнай зале, і тым, што «жыве» на экране. Такая жыццёвая адпаведнасць, якой дамагаліся стваральнікі кінастужкі — сцэнарыст Арнольд Браілюўскі, рэжысёр Аляксандр Канеўскі і кінааператар Эдуард Гайдук — падкупляе і ўражае.

З боку фармальнай пабудовы — стылістыкі і мантажу кадраў — стужка «Дні Івана Нікалаева» асабліва не вылучаецца з серыі карцін чалавечых партрэтаў, што выплываюць аб'яднаннем «Легенд» кінастудыі «Беларусь-фільм» у гэтым годзе. Імкнуцца заглянуць у душу героя, паглядзець на вытокі яго ўчынкаў і мужнасці, зразумець «сутнасць рэчаў», рэжысёр і кінааператар адмовіліся ад эфектных планаў. Яны свядома аберагалі тое, што было аб'ектыўна, ад туманнай шматзначнасці, намеркаў, недагаворак.

Праўда, дзе-нідзе мы пачынаем пазнаваць «кіно». Калі Іван Дзмітравіч ідзе па будоўнічым пляцоўцы і разважае ўголос, нас гэта кранае свайго прастотай і дасціпнай формай разшэння «плана». Калі мы як быццам сядзім разам у тэатры і глядзім на яго дачку ў ролі прынцэсы Турандот — хочацца пахіснуць руку і апэратару, і рэжысёру, і асветляльнікам, якія хораша «паклалі» святло і цені на твары бацькі і дачкі. Тут проста было аўтарскае замілаванне героямі, выяўленне іх пачуццяў і сімптатый, якія, безумоўна, перадаюцца і нам. Нас глыбока хвалюе і парад ветэранаў, сярод удзельнікаў якога і Іван Дзмітравіч Нікалаев, і асабліва ягоны каментарый: што гэта трэці парад у яго жыцці, што ўсё радзейшымі становяцца калоны, і ўсё больш сі-візны ў валасах...

Але калі мы глядзім сцэну, дзе адбываецца нарада брыгадзіраў, чуюм галасы і мала разумеем з таго, што яны гавораць, а галоўнае — дзе-ля чаго, — гэта, канечне, «кіно». Зразумела, не ў лепшым сэнсе гэтага слова. І калі паказаны тынкаўшчыкі за работай: дружны ансамбль рук і кельм ды ў далатак цені ад іх на столі, падлозе і сценах — такое ж самае «кіно». Ці то выпадкова, ці гора зразумелы, што крыху «перабралі» — гэты план выратавалі музыкой кампазітара Ю. Цырука: яна западае ў душу свайго пашчотнасцю (як, дарэчы, на працягу ўсяго свайго гучання ў стужцы), лёгкім адценнем на перайманне беларускіх мелодый.

У фільме песна пераплаліся грамадзянскія і лірычныя пачуцці дакументалістаў і іх герояў. І выяўлены лад, і гукапіс, і музыка стужкі скіроўваюць нас на роздум пра чалавека, яго месца і ўдзел у жыцці.

В. ПОЛЯК.

## БелСЭ, том II

Чым зараз заняты беларускія энцыклапедысты? Што сёння на іх рабочым сталё?

На гэтыя і іншыя пытанні карэспандэнта газеты «Літаратура і мастацтва» адказаў вучоны сакратар БелСЭ, кандыдат гістарычных навук А. Петрашкевіч.

— Мініліся хваляванні за лёс першага тома, — гаворыць Аляксандр Лявонцэвіч. — Першую работу беларускіх энцыклапедыстаў грамадскасць і друк рэспублікі сустралі ў асноўным станоўча, прыхільна. І гэта, вядома, акрыліла наш калектыў. Вы, відаць, заўважылі ў вестыбюлі нашага новага будынка вітрыну: «БелСЭ ў друку». Там сабраны ўсе рэцэнзіі, рэпартажы, інфармацыі. Гэта таксама гісторыя і надзвычай дарагая для нас. Уважліва вывучаем крытычныя заўвагі.

— Падпісчыкі з нецярплівасцю чакаюць другі том БелСЭ. У якім ён стане?

— Прыемна паведаміць, што днём пачынаецца друкаванне другога тома. Ён пазнаёміць падпісчыкаў амаль з трыма тысячамі тэрмінаў. Завяшчаюцца артыкулы на літару «А», поўнаасцю ўключаны матэрыялы на літару «Б» і часткова — на «В». Мы разлічваем, што сінхронна экзэмпляр другога тома БелСЭ будзе гатовы да гадзіны Кастрычніка. Рукапіс трэцяга тома БелСЭ гатовы да друку, і мы днём здаём у набор яго першую частку.

— Раскажыце, калі ласка, пра другі том. Што ў ім будзе найбольш цікавага, вартага ўвагі?

— Не цяжка здагадацца, што ў гэтым вядучым месца зоймуць артыкулы, звязаныя з Беларуссю.

Суміраваная думка вучоных розных галін навук пададзена ў цэнтральных, на нашу думку, артыкулах гэтага тома — «Беларусь», «Беларуская мова», «Белая Русь», «Бела-

Русь» і інш.

Вялікі раздзел займаюць у гэтым томе артыкулы пра тэатры. Сюды трапілі ўсе тэатры, назва якіх пачынаецца з слова «беларускі». Такім чынам, чытачы пазнаёмяцца з гісторыяй стварэння ўсіх любімага тэатра-юбіляра імя Янкі Купалы, паўвекавы юбілей якога грамадскасць рэспублікі неўзабаве будзе адзначаць. Будуюць артыкулы пра тэатр оперы і балета, тэатр імя Якуба Коласа і інш. Аматыры мастацтва, спецыялісты-мастацтвазнаўцы знойдуць у гэтых матэрыялах звесткі пра ўсе спектаклі, якія паставіў тэатр.

Нямала месца зоймуць у гэтым томе артыкулы, прысвечаныя навучальным установам: «Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт», «Беларуская дзяржаўная кансерваторыя», «Беларускі дзяржаўны тэатральна-мастацкі інстытут», «Беларуская сельскагаспадарчая акадэ-

мія»... На маю думку, не пакіне раўнадушнымі нашых чытачоў артыкул «Беларуская энергетычная сістэма».

Можна нагадаць і артыкул пра будоўніцтва. У ім ідзе шырокая гаворка і пра будоўнічыя матэрыялы і пра навіны навукі і тэхнікі ў будоўнічым справе.

Разам з Аляксандрам Лявонцэвічам гартаем карэктурныя лісты будучага другога тома БелСЭ. Артыкулы, артыкулы, фотаздымкі краіваў роднай прыроды, партрэты вядомых дзеячоў: папчэнікі У. І. Леніна браты Бонч-Бруевічы, вядомы савецкі палкаводзец В. К. Влюхер, адважная разведчыца Таццяна Баўэр, герой грамадзянскай вайны І. А. Біч (псеўданім Таёжны), бацька і сын Багдановічы, народны артыст БССР С. Бірыла, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Янка Брыль, пазтэса Канстанцыя Буйло, народны мастак БССР Іван Ахрэмчык...

Карацей кажучы, у другім томе змешчана каля трох тысяч артыкулаў. Пра ўсё, вядома, не расказаць. Хай лепш самі падпісчыкі чытаюць наш том і шукаюць у ім патрэбныя матэрыялы.

Я. ДАНСКАЯ.



Гішчдзедзят гадоў Акадэмічнаму тэатру імя Янкі Купалы — гэта вялікае свята не толькі беларускага народа, а ўсёй савецкай шматнацыянальнай культуры. Краіна добра ведае і любіць першы і лепшы драматычны тэатр беларусаў. Наша мастацкая грамадскасць заўсёды вітае цудоўных майстроў купалаўскай трупы, з павагай ставіцца і вывучае высакародныя традыцыі гэтага калектыву, а творы нацыянальнай драматургіі, якія ўпершыню бачаць святло рампы ва ўтульным будынку на вуліцы Энгельса ў Мінску, потым часта атрымліваюць усесаюзную прапіску і з поспехам ідуць на сцэнах розных гарадоў.

Шчыра кажучы, мы зайздросцім мінчанам, якія маюць шчаслівую магчымасць кожны вечар сустракацца з акцёрамі вы-

## ВЫСОКАЯ МАСТАЦКАЯ КУЛЬТУРА

ТЭАТРА ВЫЯВІЛАСЯ:  
Анатолій САФРОНАЎ

## ВАША СВЯТА-НАША СВЯТА

сокага і праўдзівага мастацтва тэатра, знаёміцца з рэпертуарнымі навінкамі і ўдзельнічаць у стварэнні непаўторнай атмасферы садружнасці паміж залай і сцэнай. Для мяне асабіста застаюцца незабыўнымі сустрэчы з купалаўцамі. Гэты тэатр ставіў і мае камедыі, і яны ішлі на сцэне не адзін сезон. Да таго ж рэжысура і выканаўцы давалі майм п'есам цікавую трактовку, дзе самае галоўнае для мяне была іх адданасць жыццёвай праўдзе і натуральнае адчуванне камічнага.

Афіша тэатра імя Янкі Купалы багатая

«1) у моцнай рэжысуры, магчымасцямі афармленні; вы і майстэрскай пера

на імені драматургаў і п'есы самых розных аўтараў. Добра, што трупа ўзбагачае рэпертуар надзённымі творами сучаснасці. Вопыт купалаўцаў яшчэ раз сведчыць, што нашы ідэалы сучучныя, на якой бы мове яны ні выказваліся.

Віншую тэатр і жадаю яму новых творчых поспехаў, ведаючы яго невычэрпныя мастацкія магчымасці. Спадзяюся на новую творчую сустрэчу з калектывам патрабавальных і таленавітых майстроў сцэны.

Масква.

## НАСТАЎНІКІ, НАТХНІЦЕЛІ

Купалаўцаў любяць усе — і шматлікія глядачы, і пісьменнікі, якія пішуць і не пішуць для яго п'есы, і мастакі, і вучоныя. І, мабыць, гаражэй за ўсіх — мы, акцёры тэатраў, што працуюць побач і разам з бліскучай плеядай артыстаў нашай акадэмічнай сцэны.

Кожны поспех купалаўцаў — наша радасць. Яго трыумфальныя гастролі — гэта і наша гордасць. Ну, а калі здараюцца зрэдку якія няўдачы, то гэта і нас засмучае. У тэатр купалаўцаў ідзе як у даўно табе знаёмы і родны дом...

Як артыст Беларускага тэатра юнага гледача, скажу, што асабліва каштоўнае ў дзейнасці купалаўцаў — гэта іх уменне сваім словам дапамагчы маладому чалавеку «намацаць» свой шлях у жыцці, даць прыклад высакароднага служэння перадавым ідэалам часу. А такі кірунак у творчасці не можна не абуджаць пачуцця павягі да акадэмічнай сцэны. За гэта купалаўцам вялікае дзякуй!

Мушу яшчэ прызнацца, што сярод купалаўцаў многа не проста акцёраў, а і вельмі цікавых людзей, якія ўмеюць самастойна думаць і ацэньваць з'явы жыцця і мастацтва. Гутарыць з імі карысна, бо заўсёды маеш магчымасць параўнаць, умоўна кажучы, «дэкларацыі» з практычнай дзейнасцю акцёра на сцэне. Тым больш, што большасць купалаўцаў уласціва далікатнае ўменне быць па-сяброўску шчырымі і прынцыповымі ва ўзаемаадносінах з калегамі і малодшымі таварышамі. Бываюць такія хвіліны, калі ты шукаеш адказу на пытанне ў іх творчасці, у вопыце і ў іх шчырым слове. І за гэта ім вялікае дзякуй!

Былыя студэнты Беларускага тэатральнага на ўсё жыццё захоўваюць у сэрцы тое, што ім давалі і даюць педагогі-купалаўцы. Паглядзіце спектаклі ўсіх тэатраў Беларусі, пазнаёміцеся з рэжысурай і выканаўцамі нашага тэлебачання, радыё, філармоніі — тут працуюць людзі, якія ганарыцца, што маюць права сказаць: «Я — вучань Еўсцігнея Міровіча...» І потым — вялікая чарга імёнаў — Любоў Мазалеўская, Павел Малчанав, Барыс Платонаў, Ірына Ждановіч, Глеб Глебаў, Вольга Галіна, Кастусь Саннікаў... Незгасальнае святло пакідаюць такія настаўнікі ў душах сваіх вучняў — святло чалавечай дабрыні, творчага гарэння, патрабавальнасці да сябе, адданага служэння абранай высакароднай прафесіі. Яны вучаць нас шанаваць традыцыі беларускай сцэны, закладзеныя папярэднікамі і замацаваныя імі, а сярод галоўных рысаў гэтых традыцый — высокую мастацкую праўду і гарачы грамадзянскі напал артыста на сцэне.

Мы здзіўляемся і радуемся невычэрпнай энергіі, якую акумулюе трупа купалаўцаў, — і пасля самых выдатных ўзлётаў яна зноў і зноў дэманструе сваю гатоўнасць штурмаваць новыя вяршыні ў мастацтве. Тэатр дорыць людзям глыбокую сардэчнасць любові да Чалавека з вялікай літары, да свайго народа. І людзі адказваюць тэатру такой жа шчырай і непасрэднай любоўю.

Віктар ЛЕБЕДЗЕЎ,  
заслужаны артыст БССР.

Ён стаў неадзе высока, пад столлю, на казённых нарах, раскніўшы шырока рукі, і вачыма, поўнымі дзіўнаватых ціхіх малаван (мабыць, больш дакладна будзе — «прыцішаных малаван»), углядаўся кудысьці ўдалечынь. Здаецца, цвярозы. Быццам прыкуты да крыжы сваім роздумам і сваім пакутам. Ён раптам адчуў, што застаўся тут, сярод чужых яму людзей, адзін, зусім адзін. Толькі з-за таго, што не стала побач старога Луі. І нешта ў душы Акцёра зламалася.

— Так! Ён — пойдзе. Ён пойдзе... пабачыце!

Са дня сэрца гэты вокліч-пагроза. А каму пагражае Акцёр? І ці ёсць у яго права такое — пагражаць? На пытанне Іранічнага Барона — «Хто — ён, сэр?» — гордым самасцвярдзеннем падае па-свойму велічнае: «Я!» Гэтага яму амаль усе жыццё і нестала — «Я» з вялікай літары.

Генадзь Гарбук так іграў Акцёра, што мы на нейкі момант верылі, што калісьці гэты чалавек быў таленавіты па прыродзе. Ёсць і дагэтуль у яго паводзінах нешта мастакоўскае, а лексіку ўпрыгожваюць смачныя словы, якія матылімі лётаюць у прывабным закулісным свеце. Мабыць, і сцэну ён абраў як арэну самасцвярджэння не выпадкова — у яго было што сказаць людзям з асветленых рампаў надмосткаў. Ды толькі Фартуна вельмі марудзіла і ролі больш як Другога магільчыка ў «Гамлеце» не давала. Акцёру было цесна там, на сцэне, а тут, уначлежы, заззяў перад п'янаватым позіркам прывід свабоды, і ён пайшоў за гэтым прывідам...

Мне давялося двойчы трапіць на спектакль «На дне», калі драма гучала як трагедыя Акцёра, як крах таленавітага чалавека. І ўсё астатняе (нават маналогі Саціна) то больш выразна, то менш, але ўлівалася ў рэчышча гэтай нечаканай, шчыра кажучы, гэты спектакль. Гэта адбывалася, відаць, тады, калі Г. Гарбук па-акцёрску, як кажучы, адчуваў свой зорны час і не мог стрымліваць сябе ў рамках рэжысёрскай задумкі — сілай тэмпераменту і меры паглыблення ў вобраз ён адсоўваў партнёраў на другі план. Яны заставаліся яркімі, пера-

канаўчымі, нават бліскучымі — Барон В. Тарасава, Сацін Р. Філіпава, Лука П. Кармуніна, Бубнаў Л. Рахлені і Клешч С. Хацкевіча, але і яны ў той вечар акампаіравалі трагедыю Акцёра. Гэтых персанажаў палохаў і здзіўляў гарбукаўскі Акцёр, калі ён пытаўся:

— Навошта вы жывяце? Навошта? Барон кідаў сваё пагардліва збытнае: «Ты! Кін, або геній і распуст! Не гарлай!», але той ужо трымаўся на вышыні свайго «Я».

— Брэшаш! Буду гарлаць!... А яго зварот да Татарына — «Замяне... памаліся...» — скальнаў залу, хоць гэта вымаўлялася ціха, амаль шэптам, без надзеі і разам з тым патрабавальна: «Памаліся... за мяне!»

Якая ў мяне свабода, калі напор слоў я павінен уганяць у памер радка, прыслухоўвацца да рыфмы і адкідаць адкідаць тым, што лезуць у верш, а ім там няма чаго рабіць! А ў артыста яшчэ і тэкст чужы, ад сябе яму нельга, здаецца, і «войкнуць» — рэжысёр пільнуе: дзе вы ўзялі тое «вой», калі яго няма ў Горкага... Генадзь Гарбук іграе здорава, адчуўшы, што яго сэрца супадае па абрысах і напавненні крывёй з сэрцам героя. Толькі тады. Глядзец жа яго на сцэне, калі ён — хай сабе нават адмыслова, — але толькі выконвае ролю... Приемна, нічога не скажу. А приемна — самая прыкрая для мастака ацэнка. Мне, скажам, сорамна, калі мой верш нясе з сабой гэткую мілую «приємнасць»

Барыс БУР'ЯН

АКЦЕРЫ І РОЛІ

## ДА СЁМАГА НЕБА

ДЫЯЛОГ З ПАЭТАМ ПРА АКЦЕРА

І ў апошні акорд спектакля такі Акцёр уносіў трагедыю ноту, бо гэта ж ён «сапсаваў песню», гэта ж без яго цяпер у начлежы нешта пераменіцца ва ўзаемаадносінах паміж людзьмі, гэта ж яго цень будзе трымаць і Саціна, і Барона, і Мядзведзева, і Бубнава...

Якім чынам нараджаецца такое свабоднае адчуванне сябе ў чужым лёсе, як артыст робіцца на нашых вачах істотай, чыё пакутлівае жыццё прыцягвае ўвагу сэрца? Звяртаюся з гэтым пытаннем да Рыгора Барадуліна. Ён усміхаецца ў бараду, хітравата паводзіць вокам і раптам рашуча гаворыць:

— Свабодна, кажаш. Ну, гэты тэрмін у мастацтве вельмі ж умоўны.

чытачу. Я хачу, каб слова ў вершы і слова на сцэне былі такімі... Ну, ведаеш, дакраніся — апячэ. Пацуюш — камік да горла або смех ад душы...

Я ведаю, што Генадзь Гарбук а ўшачаў, хлопеш, які басанож лётаў па тых самых гоніх, што і Рыгор Барадулін. Яны — людзі аднаго неба, аднаго пакалення. Вайной гартаваны ў гады маленства. І нешта балючае, прыгожае ў душы, заўжды трывожнае для чалавека вайна пакінула ім, дазволіла сабе сказаць, як рысу характару. Гэтая рыса перайшла і ў іх творчае аблічча — нарта і артыста. «Пра гэта» яны не могуць не гаварыць, хай сабе над імі чыніць уладу памер радка ў вершы або чужы аўтарскі тэкст — «сваё» яны нясуць праз творчасць паслядоўна і нават заўзятая.

— Гэта дадзена нам як ішчасце і як пакута, — нібы прагаварыўся і адразу ж схамануўся Рыгор Барадулін. — Відаць, не варта наогул пісаць пра такі лёс пакалення, калі трэба і

## ГЕНАДЗЬ ГАРБУК НА СЦЭНЕ



Васіль Дзітэй («Людзі на балоне»).



Акцёр («На дне»).



Аляксандр Салавей («Рудабельская рэспубліка»).



якая змагла з'яднаць усе элементы спектакля; 2) у дакладным, хаця і крыху грузным, але з вялікімі выяўленчымі 3) у роўным акцёрскім ансамблі, якія здатны ярка раскрываць сацыяльнае значэнне вобразаў; 4) у чысціні мо-  
дэцы сцэнічнага слова...

З рашэння журы Усесаюзнай тэатральнай алімпіяды 1930 года, дзе былі паказаны  
«Гута» Р. Кобеца і «Міжбур'е» Д. Курдзіна.

## НАРЫМ 1942...



У часе вайны Акадэмічны тэатр імя Я. Купалы (тады Першы БДТ) меў базу ў гасцінным Томску. Тут іграўся асноўны рэпертуар, рыхтаваліся прэм'еры і ішла тая работа, якая амаль не паддаецца ўліку — творчыя бригады трупы выпраўляліся на фронт, каб абслугоўваць байцоў пярэдняга краю, выступалі ў сібірскай шпітальні, выязджалі ў калгасы, на заводы, давалі канцэрты і спектаклі для воінаў маршавых рот.

Архіўнае фота захавала адзін з эпізодаў таго бівачнага жыцця тэатра. На паракходзе «Варышляўскі» артысты накіраваліся ў Нарымскі край, да прапоўных глыбокага тыла, дзе таксама кавалася Перамога. У першым радзе (з дэжурнай) Б. Платонаў; у другім (злева направа) С. Станюта, І. Шчасновіч, В. Галіна, К. Міронава, Л. Ржыцкая, Ф. Алер, І. Ждановіч, Л. Ярмаўна, У. Уладзімірскі; у трэцім — А. Барановскі, І. Шацкіла, Г. Грыгоніс, У. Дзязюшка; у чвэртым — В. Краўцоў, Я. Рамановіч, Л. Літвінаў і С. Бірыла.

не трэба. Ведаеш, запаветнага не чапай! Вайна...

Водгулле вайны ўрываецца нават у самыя «ідэлічныя» па настроі вершы Р. Барадуліна. Сталася, здабытая ім як паэтам на пачатку творчага шляху, вызначана ёй, вайной. А калі гаварыць пра артыста...

— Ну, артыст, калі ён толькі сапраўдны, — гэта ж асоба. Яго ігра — гэта, калі хочаш, дружа, паводзіны ў мастацтве. Мне паводзіны Генадзя часцей за ўсё падабаюцца. Колькі ты разоў глядзеў «Людзей на балодзе»? Ну, і я не адзін раз, а колькі — не лічы. Тады разумееш — аб чым я...

Разумею. Бо мне і самому на «Людзях на балодзе», бывае, прыгадваюцца барадулінскія радкі, калі на сцэне Ганна (Ліля Давідовіч або Маша Захаровіч) гаворыць Васілю пра іх каханне. Не, абставіны і людзі зусім іншыя, не тая, што нарадзілі гэтыя радкі паэта:

Ад  
«не трэба, не трэба»  
Да  
«святло патушы»  
Як да сёмага неба,  
Як да шчырай душы,  
Як ад блізка маліні  
Да абложных грэмот...

І ўсё ж Г. Гарбук, робячыся Васілём Дзяцілкам, паказвае прасветленую душу, якой не чужое такое эмацыянальнае адчуванне хараства кахання. Герой верыць у яго і не верыць. Прыкуты да зямлі, ён па-мужыцку ўзважвае пачуццё на вагах разліку — дзе ж тут, здаецца нам, гэта прасветленая душа! Акцёр жа іграе так, што натуральныя пачуцці і роздум Васіля не «спямяць» чыстай, па сутнасці, Дзяцілкавай натуре. «Не так усё ёго проста... Любіш не любіш. А гаспадарка? Як кінеш усё, што збіраў па крупіцы, па зярнятку — такім трудом, света белага не бачыш?..» Артыст вымаўляе гэтыя словы, нібы просіць Ганну зразумець яго, Васілёва, трывогі, і не лічыць, быццам гэта можа пакрыўдзіць іх пачуцці, — такое жыццё ў Куранях ды і на ўсім свеце. А яна, Ганна, чуе толькі словы гэтыя, толькі іх літаральны сэнс. І, нібы пастарэўшы адразу, бяжыць у цэмуру.

Тут, у гэты момант, Васіль Г. Гарбука крыкам-стогам хоча спыніць яе — тое, што не спыніць, бо гэта рух сэрца! — і вярнуць яе — тое, што вярнуць нельга, бо гэта загад сэрца!

— Ганно-о-о-о!

Роспач і надзея, праклён самому сабе і заклік да Ганны адумацца і зразумець... І гэтыя вочы, вочы, дзе туга — як хмара на сонцы. І ён таксама ў адзін толькі міг старэе, разумее душой, што хоць і вернецца, хоць і зразумее і даруе Ганна, але

штосьці непараўнае сцяной узнялося паміж імі, каханымі. «Як да сёмага неба...»

Хтосьці сказаў, што акцёр — гэта мастак, які не толькі вымаўляе словы свайго героя, — гэта чалавек, які дыхае яго грудзямі, глядзіць яго вачыма, ходзіць яго крокам, гневаецца яго гнявам і адважваецца на смерць дзеля яго ідэалаў. І не таму, што ўсё гэта акцёрам «напрацавана» на рэпетыцыях, «знойдзена» і «вывучана». Не, так жыве на сцэне той, каму дадзена быць сапраўдным мастаком. Паглядаўшы Г. Гарбука ў лепшыя ролі, і вы скажаш, што ён — такі мастак. І адно трывожыць: такому таленту нельга «сцядзец» на лаве запасных, перад ім трэба ставіць усё больш высокія і адказныя творчыя задачы і мэты. Інакш ён можа і заштампавацца і здрабнець. Можна! Такі лёс не абыходзіў яшчэ таго, хто вымушаны быў прабаўняцца «чарговымі» ролямі ў «чарговых» пастаяноках.

Можна было б паравіць Г. Гарбуку не губляць тое, чым ён так добра валодае. Артыст па-творчы інтуітыўна адбірае тэатральныя дэталі ў паводзінах героя, імгненна знаходзіць дакладныя моўныя інтанацыі. Трапінасць і дакладнасць у яго пачуццях — тыя, што з'яўляюцца антыподамі натуралістычна прыземленай дакладнасці, якая дыктуюцца адзіным клопамат: каб усё да драбніцы выглядала «як у жыцці». А ён — не капіст, ён акцёр вобразнай стыхіі. Гэтага б адчування пачуццёнай праўды не згубіць яму!

І слова Г. Гарбука ніколі не кіне пад ногі партнёру. Нават у хвіліны самага гарачага напалу ён скіруе, як стралу, у сэрца праціўніка або сябра па п'есе. Асабліва, калі тое слова значнае ў аўтара, калі яно выбухам узрушае ўнутраны свет артыста і вядзе за сабой яго тэмперамент.

— Згода, — кажа Р. Барадулін, — ён адчувае глыбіню слова. У ролі Акцёра ў «На дне» Генадзь сапраўды трэба было пераадольваць нешта ў душы, каб мы паверылі, што яго герой — былы інтэлігент. Чалавек з «былых». Тут горкаўскае слова разварушыла творчае ўяўленне артыста (кепскае гэта — «ўяўленне», але іншага вы ў артыкулах пра тэатр не ўжываеце). А Васіль... Мележаўскія Курані Куранямі, а я пачаў у іх ушацкага хлопца. Свайго. Толькі не думай, што мяне ўразіў «партрэт» з успамінаў, фотаздымак. Не, я рады за Генадзя не таму — ён стварыў мастацкі вобраз. Яго Васіль і жывы, непасрэдным чалавек і характар, за якім «чытаецца» поўная з'ява: грамадскія зрухі вымушаюць нас штосьці ў сабе пераадольваць, а гэта не так лёгка. Неўтаймаваная ў пошуку праўды і справядлівасці Васілёва душа таксама праходзіць свае «кругі». І дзякуй артысту за тое, што ён шчыра адкрывае нам пакрыццё шыях і зусім, як вы пішаце, «станоўчай фігуры» да сапраўднага святла. Хораша ўмеў Генадзь даць «ідэальнае» ў чалавеку без надакучайвай у мастацтве «ідэалізацыі». Малайчына!

Я згаджаюся з Барадуліным, бо мяне і самога часам па-добраму здзіўляе, а часам захваляе ўменне Г. Гарбука быць дынамічным у раскрыцці індывідуальна-непаўторных персанажаў. Прыгадваем разам першыя эпізоды «Рудзельскай рэспублікі» — Аляксандр Салавей едзе ў эшалон-

най цяплушцы ў родны кут, каб рэвалюцыйна рабіць. Дрыжыць вагон на стрэлах, грукочуць колы, а ён толькі думу думае і курыць. Маўчыць. І нешта значнае ўгадваецца ў гэтым рашучым вайскоўцы. Каб жа аўтары п'есы ды далі выканаўцы варты яго таленту драматургічны грунт! На жаль, часцей за ўсё акцёр у «Рудзельскай...» выконвае тое, што іншыя артысты ў іншых п'есах ужо паказвалі (колькі ж можна эксплуатаваць «дабрыню» суролага камандзіра, які аддае байцу свае боты або становіцца на пост, каб даць байцу пасапца?). Штрыхі да маштабнага вобраза Г. Гарбук знаходзіць надзвычай яркія, ён «абірае» сваім Салаўём стварыць, відаць, тое, што далі беларускай сцэне У. Крыловіч сваім Кастусём Каліноўскім і Вярышніным ці Б. Платонаў — Заслонавым, але...

— Ах, каб ты згарэў, — смяецца мой суб'едзіт, — без «але» ваш «ЛІМ» жыць не можа...

Што паробіш — рэцэнзентскі штамп! Толькі давайце зірнем на афіцыйна тэатра. Як часта наша акадэмічная сцэна звяртаецца да п'ес, якія нібыта і маюць права на «існаванне», але зусім пазбаўлены добрага матэрыялу для творчасці артыста! І тут і кідаю папрок Рыгору Барадуліну — ну, ты ж сам паэт з моцным драматычным адчуваннем жыцця, у цябе лірына прасякнута канфіліктамі, якія самі просіцца, каб іх разгорталі ў п'есу...

— Пачакай, пачакай, браце! Я і сам разумею, што такая прырода тэатра — ён не можа без вострых канфіліктаў. І драматургі прапаноўваюць такія. Толькі чамусьці тэатры аддаюць перавагу тым п'есам, дзе разгортаецца барацьба, снажам, супроць мяшчанства, і замах робіцца, ну, не менш як у глабальным маштабе, а ўсё зводзіцца на сцэне да кватэрных баталій маштабу... меншага за мікраарён! Паэт Уладзімір Караткевіч напісаў цудоўную, на мой погляд, драму «Кастусь Каліноўскі» — во роля для Генадзя Гарбука! А тэатр — што? Адклаў драму і загадаў Валодзьку... пераклад «Цара Фёдара» Аляксея Талстога-старэйшага. Пагадзіся, што нават калі гэтага цара дадуць Генадзь, гэта будзе яшчэ адзін цар Фёдар на сцэне, а Кастусь Каліноўскага мы не пабачым яшчэ некалькі гадоў. А там акцёр... пастарэе. Дык і спяшаемся паглядзець яго хоць у «Гросмайстар-сім балет», пакуль там да цараў чарга дойдзе...

Зноў жа справядлівыя словы! Зірнем у рэпертуарны спіс ролі Г. Гарбука 70 года. Эпізадычны выхад Максімільяна Рабес'ера ў «Праўдзе...», італьянец Антоніа ў

«Памяці сэрца», Максім у «Выкліку багам», малады адвакат Грачоў у «Дзесяці сутках...», эпізадычны Касцюкевіч у «Заслонаве», настаўнік Пухаў у «Традыцыйным зборы», каларытны персанаж у «Што той салдат...» Здаецца, усё прыстойна для сярэдняга артыста — ёсць галоўныя ролі, ёсць і другарадныя. Ды толькі ж перад намі акцёр далёка не «сярэдні»: Генадзь Гарбук з тых талентаў, для якіх спецыяльна можна будаваць рэпертуар, знаваць п'есы драматургам, а тыя могуць смела пісаць з «прыцэлам» на гэтага выканаўцу.

— Такое «але» — даравальнае, — згаджаецца Рыгор. — Гарбуку патрэбна складаная задача, тады ён «бярэ вярышню»...

У дасціпнага Леца ёсць зварот да акцёра: «Пашыр свой рэпертуар! Уключы самога сябе...» Справядліва! Толькі ўключаць самога сябе можна тады, калі ёсць да чаго. І тут не абавязкова патрэбна красамоўнасць — дастаткова хоць бы таго ж «Памаліся за мяне!» або «А ці не будзе гэта падласцю... з майго, зразумела, боку?» Акцёр тады падключыць да ролі ўсё багацце прызначанага ім жыццёвага і мастацкага вопыту і свой талент інтуітыўнага пошуку.

Юбілей Акадэмічнага тэатра імя Я. Купалы сустракае на такім этапе творчага жыцця, калі актыўна дзеючымі артыстамі на яго сцэне сталі акцёры пастаяннага пакалення. Шчыры іх проста больш-менш падыходзячымі выканаўцамі любых ролі — памылка. Гэта мастацкія індывідуальнасці, якія маюць свае асаблівы творчыя патэнцыялы і могуць вельмі арыгінальна развіваць традыцыі сваіх дукуючых «бацькоў» і непасрэдных настаўнікаў. Сярод такіх — Генадзь Гарбук.

— Заўтра купалаўцы адкрываюць юбілейны сезон. Пойдзем. Бо гэта — свята, якое не прапусцілі б ні Янка Купала, ні Якуб Колас. І будзем апладзіраваць таму, што і на самой справе таленавіта і ярка...

Усміхаюся і ў адказ кажу, што Рыгор, канечне, мае на ўвазе Генадзя, а гэта ўжо выглядае трохі па-зямляцку: ушацкія хлопцы апладзіруюць адзін аднаму.

— Кінь! У мастацтве ёсць іншыя крытэрыі — тут падманам доўга не пражывеш. А Генадзь на сцэне не ўмеў падманваць. Ён — сапраўдны і падзейны. Таму, і толькі таму я вітаю яго і цісну яму руку, калі сустракаемся...

Што ж, гэта ўжо не толькі права паэта, гэта яго абавязак: «Напаптацца з чаротам на возеры Ваўчэўскім. Голас паслаць да прасторы ў сваты. Поціск рукі зямляцкай, часнай на сваёй далані ўзважыць...»

Заўтра мы з Рыгорам Барадуліным ідзем у тэатр.



10 гадзін раніцы.  
На дырыжорскую падстаўку падмаецца Барыс Райскі.  
І вось загучала музыка. Але дырыжор спыняе аркестр:  
— Трэба больш жыва, гэта ж уступ да песні жаваранка! (Ідзе рэпетыцыя ары з апэраты Ю. Семіянікі «Спявае «Жаваранак»).

А потым спявачы:  
— Не наскоквайце на канец фразы аркестра, спявайце цяплей, вы ж пяеце аб роднай краіне. Дарэчы, валторны і трамбоны, трэба іграць цішэй, а вы, Юра, рабіце рух не наля, а на сі, гэта кульмінацыя вашай фразы.

Яшчэ праз хвіліну аўтару музыкі:

— Кажане, вельмі гучна? Можна зрабіць цішэй, але тады страціцца экспрэсія, хай лепей спявачка прыбавіць крыху гукі...

І зноў да аркестра (я ведаю, гэтую фразу мастацкі кіраўнік паўтарае вельмі часта):

— Аркестр павінен быць адзіным цэлым, каб падпарадкаваць усе свае імкненні і думкі мэта—раскрыць змест твору, данесці да слухача кожную яго фразу.

Рэпетыцыя працягваецца.

Так кожны дзень. Каб сотні тысяч слухачоў з павагай гаварылі зусім простую і звычайную фразу «Іграе аркестр Барыса Райскага», трэба працаваць.

Працаваць.  
У перапынку я падыходжу да Барыса Іпалітавіча:

— Вы выконваеце розныя рэчы: ад оперных мантажоў і сімфанічнай музыкі да эстрадных і «чыста» джазовых твораў. Як вы сталі, калі можна так сказаць, такім «рознапланавым» дырыжорам?

— Я не вінаваты, — усміхаецца ён, — гэта ад бацькі. У нас у доме пастаянна гучала музыка. Многае дало мне знаёмства з выдатным дырыжорам Пазоўскім.

— А хто вашы наставнікі?  
— Да дзесяці гадоў бацька, а потым займаўся ў музычным вучылішчы на класе віяланчэлі прафесара Шпільмана. З пятнаццаці — пачаў іграць у камерных ансамблях, прымаў удзел у хатніх канцэртах, а яшчэ праз два-тры гады стаў артыстам сімфанічнага аркестра.

— Што вы можаце сказаць аб сваёй дырыжорскай працы?

— Пачалася яна ў сімфанічным аркестры, потым працаваў у студыі грамзапісу і ў эстрадных калектывах.

— Якія з вашых дырыжорскіх прац на Беларускім радыё і тэлебачанні найбольш запамініліся?

Барыс Іпалітавіч задумаўся.

— Бадай, гэта быў твор Ігара Лучанка — кантата на тэкст Янікі Купалы «Курган», які мы запісалі ў 1962 годзе разам з салістамі і хорам. Мяне гэты твор крануў шчырацю, цёплывей і нейкай, я б сказаў, юнацкай непасрэднасцю. У тым жа 1962 годзе мне давялося працаваць над мантажом оперы Пятра Падкавырава «Павел Карчагін». Музыка яе, мне здаецца,



## РЭПЕЦІРУЕ БАРЫС РАЙСКІ

вызначаецца шырокай напеўнасцю, рытмічнай разнастайнасцю, і разам з тым кампазітар не баіцца складаных гарманічных спалучэнняў, вострых гармоній і нечаканых інтанацыйных зваротаў.

Потым было яшчэ нямала запісаў буйных твораў беларускай музыкі. Гэта мантаж лірыка-камічнай оперы Яўгена Глебава «Твая вясна», кантата Мікалая Аладава «Сціплы і просты», сюіта для салістаў, хору і аркестра «На Кубу прыходзіць дзень» Леаніда Смялякоўскага, але аб усіх раскажаць цяжка.

— А што вы можаце сказаць аб эстраднай музыцы, якую выконвае аркестр?

— Вы, напэўна, ведаеце, што беларуская эстрадная музыка на радзілася зусім нядаўна. І калі гадоў дзесяць назад можна было назваць дзесяць-пятнаццаць твораў, дык цяпер у творчым партфелі аркестра — літаральна сотні. Сярод іх — фантазія на тэму беларускай народнай песні «Перапелачка», «Палеская сюіта», некалькі дзесяткаў аркестравых п'ес Яўгена Глебава, творы Дамітрыя Камінскага, Марка Шнейдэрмана, Івана Кузняцова, Эдзі Тырманд, Юрыя Семіянікі, Дзмітрыя Смольскага, Ігара Лучанка, Рычарда Буцвілюскага, Уладзіміра Чараднічэнка і многіх іншых кампазітараў, з якімі наш аркестр ахвотна супрацоўнічае.

— Ахвотна супрацоўнічае? — не, гэта не тыя словы! Цяжка пераацаніць ролю аркестра і яго кіраўніка ў развіцці беларускай эстраднай музыкі. Дзякуючы ім беларускія творы загучалі на канцэртнай эстрадзе і па радыё, разышліся шматтысячнымі тыражамі ў запісе на грамплацінкі, «выйшлі» за рубж. А ў сакавіку 1963 года Саюз кампазітараў Беларусі свой чарговы пленум цалкам прысвяціў песні і эстраднай музыцы. Адным з галоўных удзельнікаў канцэртаў гэтага пленума быў эстрадны аркестр Беларускага радыё і тэлебачання.

— На жаль, — уздыхае Барыс Іпалітавіч, — апошнім часам творчая актыўнасць беларускіх кампазітараў у галіне эстраднай музыкі знізілася. Мабыць, іх больш прыцягвае буйныя оперы і сімфанічныя творы... Але «падрастаюць» маладыя кампазітары, з якімі мы сябруем. Так, у рэпертуары аркестра ўжо ёсць песні і аркестравыя п'есы самадзейных кампазітараў Фёдарова, Молера, Сакалова, Нагаўкіна, Петрашэвіча, Сарманта, Гомана і многіх іншых.

У аркестры ёсць група даволі таленавітых кампазітараў, якія ўдала спрабуюць свае сілы ў эстраднай музыцы — гэта артыст аркестра Гамаюнаў з яго п'есай «Роздум», Шпінёў, які напісаў «Песю для аркестра», фантазію на тэму беларускай народнай песні «Я тавару сперагу». Я ўжо не кажу пра кампазітара Яўгена Грышмана, якому належыць цудоўная фантазія на тэму беларускай народнай песні «Чаму ж мне не пець», «Уверцюра», фантазія на тэму «Лясной песні» Алоўнікава і іншыя...

— Прабачце, Барыс Іпалітавіч, — умяшаўся ў нашу гутарку Юрыя Семіянікі, які таксама быў на рэпетыцыі, — калі ўжо зайшла размова пра Жэню Грышмана, то я мушу сказаць, што сваімі кампазітарскімі поспехамі ён абавязаны выключна вам.

І да мяне:

— Вы ж, пэўна, ведаеце, што добры падручнікаў па інструменту для эстраднага аркестра пакуль што няма. А Барыс Іпалітавіч добра ведае яе і заўсёды гатовы дапамагчы аўтару. Да таго ж ён выдатны знаўца джазовых стыляў і эстрадных форм, і ўсе кампазітары — пачаткоўцы, ды і мы, зрэшты, больш сталыя, вучымся ў яго.

Ен і сам аўтар музыкі да кінафільмаў, тэлеспектакляў, многіх эстрадных п'ес і песень. Дом народнай творчасці выдае яго «Дапаможнік для шасціструннага гітары», а ў выдавецтве «Беларусь» выйшла некалькі зборнікаў беларускай эстраднай музыкі, складзеных і адрэдагаваных ім.

Мы ідзем у музычную рэдакцыю, каб паглядзець каталог фондавай фанатэкі Беларускага радыё і тэлебачання.

Барыс Іпалітавіч перабірае карткі.  
— Вось зусім нядаўні запіс — мантаж оперы Яўгена Глебава «Твая вясна», а вось больш познія — песня Кіма Цесакова на словы Лукшы «Мінская дзявочыца», Свэрдзля на словы Русака «Лаўскі бой», кантата Кузняцова на словы Дзержынскага і Скапарова «За светлае юнацтва» і кантата Казачкова «Мая Беларусь».

Вялікае месца ў нашым рэпертуары займае ленинская тэматыка.

Раптам нашу гутарку перапыняе кампазітар Кім Цесакоў.  
— А я вас шукаю... (гэта Барысу Іпалітавічу). Хачу паказаць «Мінскую сюіту»...

Папрасіўшы ў мяне прабачэння, Барыс Іпалітавіч раскрыў партытуру новага твора.  
— Не, не, — пакачаў галавой Райскі, — тут саксафоны, мне здаецца, не патрэбны, перадайце гэтую мелодыю струнным, а вось тут — добра. Трэба толькі ўмацаваць гучанне медных духавых трамбонам.

І вось партытура прагледжана.  
— А ведаеце, Барыс Іпалітавіч, — гаворыць Кім — я задумаў напісаць для вашага аркестра сімфонію і ўжо зрабіў накіды першай часткі. Вось паслухайце, калі ласка, і ён садзіцца за піяніна.

«Сімфонія для эстраднага аркестра» — гэта нешта новае ў музыцы, я з цікавасцю слухаю музыку будучага твора.  
Канцэртна-эстрадны аркестр Беларускага радыё і тэлебачання часты госьць на буйных прамысловых прадпрыемствах. Аркестр быў на гастроліх у Кемераўскай вобласці, на Урале і ў Сібіры.

І свой расказ пра цудоўны аркестр і яго кіраўніка Барыса Іпалітавіча Райскага мне хочацца закончыць словамі рэцэнзіі «На арэне... эстрада», якая была надрукавана ў омскай газеце «Молодой сибиряк»:

«Не часта паслухаць эстрадную музыку можа адразу больш тысячы прыхільнікаў. Канцэртныя залы Омска не разлічаны на такую колькасць. Таму калектыв эстраднага аркестра Беларускага радыё і тэлебачання выбіраў месцам выступлення арэну цырка...»

Заканчваючы гэты артыкул наступнымі словамі: «...кіраўнік аркестра Барыс Райскі — душа калектыву. Сын дырыжора, ён усё жыццё прысвяціў музыцы...»

Усё жыццё! Таму ў яго такі аўтарытэт і вядомае імя.

Дзмітрый ЖУРАУЛЕУ,

заслужаны дзеяч культуры БССР.

НА РУБЯЖЫ XIX—XX стагоддзяў А. І. Купрын тры-чатыры гады займаў месца сярод найбольш таленавітых наследнікаў і прадаўцаў традыцый рускай літаратуры крытычнага рэалізму. Той факт, што любімымі пісьменнікамі Купрына былі велікія рускай літаратуры — Пушкін, Талстой і Чэхаў, у дастатковай меры тлумачыць яго літаратурны густ і схільнасці. На эстэтычныя погляды Купрына рашаючае ўздзеянне аказала рэалістычная эстэтыка рэвалюцыйных дэмакратаў.

Мастацкая творчасць Купрына прынцыпова супрацьстаяла дэкадэнцкаму мастацтву.

Натуральна таму, што, калі рускія дэкадэнты выступілі з жорсткімі нападкамі на адвечныя традыцыі рэалізму і загаварылі аб яго «састарэласці» і крызісе, аб неабходнасці замены яго «новымі», г. зн. неарэалістычнымі формамі творчасці і г. д., Купрын асудзіў нігілізм тэарэтыкаў і практыкаў мадэрнізму ў адносінах рускай класікі і падверг рэзкай крытыцы іх прэтэнзію выдаваць сябе за першаадкрывальнікаў і творцаў «новага мастацтва».

Купрын, праўда, не напісаў па гэтым пытанні спецыяльнай працы, падобнай, скажам, на талстоўскі трактат «Што такое мастацтва», які з'явіўся на выхадзе старога стагоддзя (1898); ён не браў на сябе задачы даследаваць сацыяльныя карэні дэкадэнсу як спецыфічна буржуазнай з'явы ў эпоху загінення капіталізму, не спрабаваў падрабязна высветліць ідэалагічную сутнасць і прычыны ўзрастаўшай папулярнасці мадэрнісцкіх плыняў у нас і за рубяжом, як гэта рабіў тады ж М. Горькі ў вядомым артыкуле «Поль Верлен і дэкадэнты» і ў радзе іншых сваіх артыкулаў. Крытыка Купрыным сучаснай яму мадэрнісцкай творчасці змяшчалася, перш за ўсё, ва ўласных мастацкіх яго творах таго часу.

Услед за Чэхамым, які ў «Чайцы» дасціпна парадзіраваў «філасофскую» лухту і «наватарства» дэкадэнтаў у галіне формы, Купрын не раз звяртаўся да стварэння парадыйна-сатырычных вобразаў пазітаў і жывапісцаў мадэрнісцкага толку. Так, у нарысе «Мастак» (1896) з эдак іроніяй паказаны тыповы мадэрніст ад жывапісу, які вельмі «смела» «звяргае» рэалістычнае мастацтва як безнадзейна архаічнае, бясплоднае, што даўно зжыло сябе. Ён гатовы адным махам перакрэсліць усё тое, што было створана раней і што ствараецца цяпер вялікімі майстрамі пэндзля — ад Рафаэля да Шышкіна, заклікае адмовіцца ад прыніцыпу жыццёвай праўды, які з'яўляецца асноўным у рэалізме. Апалагет «новага» мастацтва вы-

## «ЦАРУ ЎЕЗД ЗАБАРОНЕНЫ»

Кароткаметражная дакументальная кінакарціна пад такой назвай раскажвае аб адным з этапаў барацьбы У. І. Леніна за салідарызаванне еўрапейскага пралетарыята. Яе выпусцілі кінематаграфісты творчага аб'яднання «Летаніс» кінастудыі «Беларусь-фільм». У стужцы, створанай рэжысёрам В. Дзвінскім па сцэнарыі, напісаным ім у садружнасці з Е. Жукавай, узноўлены падзеі, звязаныя са зрывам у 1909 годзе паездкі рускага цара ў сталіцы еўрапейскіх дзяржаў.

...Царызму ўдалося задушыць першую рускую рэвалюцыю. Сануюнікі за стральбу ў рабочых і сялян атрымалі новыя ордэны. Рэакцыя святкавала перамогу. Тысячы людзей былі пакараны, адпраўлены ў турмы і на катаргу. Самадзяржац усёрасійскі спынаўся развясця паездкі у Заходнюю Еўропу.

Цэнтр рускай сацыял-дэмакратыі ў той час стаў Парыж. Сюды пераехаў з Іжэневы і У. І. Ленін. Даведзеныя з газет, аб паездцы цара, Уладзімір Ільіч разгарнуў пікэтную дзейнасць, каб перагарадзіць дарогу ў еўрапейскія краіны душэлю свабоды ў Расіі. Ён звярнуўся ў выканком Міжнароднага сацыялістычнага бюро з просьбай заклікаць рабочых да пратэсту супраць царскай паездкі. Бюро выпусціла адозву, у якой заклікала ўсіх рабочых Еўропы пратэставаць супраць маючага адбыцца візіту цара. У Францыі і Англіі пракацілася хваля мітынгаў і дэманстрацый, сацыялістычныя і рабочыя фракцыі парламентаў звярталіся з запітамі да ўрадаў. Актыўныя выступленні пралетарыята перашкодзілі рускаму самадзяржац з'явіцца ў сталіцах еўрапейскіх дзяржаў і фактычна сарвалі паездку.

БЕЛТА.



глядае ў мастацкай інтэрпрэтацыі Купрына або фігурай камічнай, або проста хвораі істотай. Гэта — чалавек згасяючых жыццёвых і творчых сіл, духоўны імпатэнт, надзелены непамернай ганарлівасцю, або мастак з талентам, але з яўна надломленай псіхікай. Адно з гэтых разнавіднасцей мадэрністаў уяўляе, напрыклад, скульптар з апавядання «Псіхей». Смешны герой камедыі «Грань стагоддзя» (1899—1900) — безыменны паэт-сімваліст, эксцэнтрычны і бяздарны, які бойка сачыняе пазбаў-

першай рэвалюцыі. Купрын заяўляў: «Сучасныя пісьменнікі робяць не тое і не так, як трэба». Дэкадэнты-мадэрністы не ведаюць ні жыцця, ні людзей — яны «мала перажываюць, нічога не бачаць». Заблуджэнне і памылка раду нават таленавітых сучасных пісьменнікаў-мадэрністаў і ў тым, што «форма ў іх зусім засланая змест». Адны з іх упадаюць у эстэтызму, другія — у натуралізм і парнаграфію. Іх творчасць наскрозь фармалістычная, ад іх прыгожай пісаніны павявае холадам, на іх ляжыць пя-

мастатва — жыццё». Так Купрын сфармуляваў сваю думку ў 1908 годзе.

Мастацтва, мастак і грамадства павінны быць непадзельныя. Сапраўднае мастацтва ідзе сваімі каранямі ў рэчаіснасць, у сацыяльнае быццё, псіхалогію і паўсядзёжны побыт чалавека.

Але для дэкадэнтаў даўно перастала быць важным, аб чым і ў ім чаго пісаць, галоўнае для іх — як пісаць. Іх мастацтва варожае ідэям дэмакратычных свабод і рэвалюцыі, яно пазбаўлена агульназначнай мэты і накіраванасці ў будучыню, у ім адсутнічаюць сацыяльныя ідэалы, няма ў ім таго «ўнутранага ззяння», якім «свацілася ўся руская літаратура, пачынаючы з Пушкіна». Не новы, але паранейшаму жывучы лозунг «мастатва для мастатва» Купрын называў недарэчным.

Будучы ў эміграцыі, ён у пісьме да І. Рэпіна (ад 8 жніўня 1927 г.) едка высмейваў «маладых лахматых дадаістаў, футурыстаў, кубістаў, нічавокаў, бубновых валетаў і асліных хвастоў» за тое, што яны пахабна і беспардонна пазбаўляюць мастацтва праўды, прыгажосці і добра, культывуюць эстэтыку агіднасці. Аб выстаўцы «новага мастацтва» ў Парыжы, якую яму давялося наведаць улетку 1926 года, Купрын пісаў таму ж адрасату з вялікім засмучэннем і боллю: «Такая туга, такая непісьменнасць, такое ўбоства на выстаўцы! Мяркуючы па ёй, можна сказаць, што свет напоўнены выключна вылюдкамі, якія жывуць у агідных пакоях і дамах і бачаць з вокнаў агідныя кветкі, пейзажы і агідныя жывёліны». Аналагічныя меркаванні знаходзім у радзе іншых купрынскіх пісем з-за мяжы.

Купрын не адмаўляў неабходнасці абнаўлення «стараго» рэалізму. Кананізацыя якіх бы то ні было мастацкіх форм у мастацтве, абсалютызацыя стылю і апавядальных прыёмаў, выпрацаваных, скажам, класікамі, пагражалі б застою ў развіцці літаратуры, маглі б прывесці да будзённасці рэалізму, да перараджэння яго ў натуралізм, да эпігонства ў творчасці. Такія літаратура, паніжэнне і сумнае ў сваёй аднастайнасці, залішне прыземленае і пазбаўленае рысаў самабытнасці і арыгінальнасці, натуральна, «пачынае стамаць чытача».

Імкліва рухаюцца наперад жыццё, мяняюцца яго змест, накіраванасць і формы, і мастак, калі ён не хоча адстаць ад запатрабаванняў і бегу часу, міжволі шукіе і новыя мастацкія сродкі для ўвасаблення «вобраза эпохі», для перадачы «колера часу», твараў жыцця. Гэта — не толькі яго права, але і яго абавязак.

Мадэрністы ў гэтым сэнсе валодалі адной «цудоўнай рысай — смеласцю і

дзяржаннем». Купрын, які ўважліва сачыў за літаратурным працэсам XX стагоддзя, прызнаваў несумненныя заслугі найбольш таленавітых прадстаўнікоў мадэрнізму ва ўдасканаленні імі вершаванай тэхнікі, у наданні паэтычнай мове гранічнай гнуткасці і гучнасці. Праўда, «радавы» мадэрніст, ахоплены страсцю эксперыментатарства ў галіне вершаванасці і мовы дзеля самога эксперыменту, не столькі ўзбагачае гэтым рускую мову, колькі псуе яе, бо бязлітасна скажае мову, без патрэбы афранцужвае яе. Тут застаецца адно сцвярджэнне: «Як ні будучы крышчыць рускую мову паны мадэрністы, — яна ніколі не страціць сваёй сілы і прыгажосці».

У ацэнцы творчасці паэтаў і празаікаў з варожага яму дэкадэнтскага лагера Купрын працягваў вялікі такт, неабходную абектыўнасць і, калі хоча, беражлівасць. Сярод сімвалістаў, напрыклад, ён нязменна высока ставіў Брусаса, Бальмонта і Блока, прызнаючы іх велізарны талент і тое высокае слоўна-паэтычнае майстэрства, якім валодаў кожны з іх, але аб сімвалічнай творчасці Белага, містычнай і экстатычнай, Купрын гаварыў адмоўна, абвінавачваючы Белага ў надуманасці і наўмыснай туманнасці яго вобразаў. Паводле слоў Купрына, вялікай увагі заслугоўваюць С. Гарадзеікі і М. Кузмін, якія тады толькі ўваходзілі ў паэзію і сталі, побач з М. Гумілёвым і А. Ахматавай, ля калыскі акмеізму.

Часта Купрын пісаў і гаварыў пра Леаніда Андрэева перыяду рэакцыі як пра пісьменніка супярэчлівага, складанага, няроўнага. З надуманай сімвалікай андрэеўскіх вобразаў ён не хацеў прымірыцца, але калі ў пачатку дзесятых гадоў у творчасці гэтага пісьменніка зноў запанавалі рэалістычныя элементы, Купрын з радасцю адзначыў, што Андрэеў у сваіх апошніх творах «пераходзіць ад сімвалізму да самага сапраўднага рэалізму».

Так у Купрына было заўсёды: найменшую прыкмету павароту да рэалізму, які выявіўся ў творчасці любога мастака, у той ці іншай меры звязанага з дэкадэнствам, ён зараз жа вітаў з уласцівай яму шчырасцю.

Купрын глыбока верыў у вялікую будучыню рэалістычнай літаратуры, у непазбежнасць яе заўтрашняга росквіту. Ён быў перакананы: «Ні рэакцыя, ні дэкадэнты, ні сімвалісты новай фармацыі, ні гарадавыя — ніхто не можа загубіць яе, перашкодзіць яе росквіту».

Для Купрына будучае рускай літаратуры — не з дэкадэнтамі, не з мадэрнізмам. Толькі літаратура, заснаваная на прынцыпах рэалізму, у стане вылучыцца ў недалёкім будучым «пісьменнікаў, аб якіх стане гаварыць увесь свет».

Ф. КУЛЯШОЎ

## ДЭКАДАНС ПЕРАД СУДОМ МАСТАКА

Да 100-годдзя з дня нараджэння А. І. Купрына.



ленныя сэнсу строфы, што, па яго сцвярджэнні, і ёсць «новы від» вершаванай творчасці: «гэта паэзія, якую можна чытаць і спераду назад і ззаду наперад з аднолькавым каласальным поспехам!» Варыяцыю падобных персанажаў знойдзем у некаторых больш позніх творах Купрына перадастрычнікай эпохі, напрыклад, у апавяданнях «Тараканава шчыліна», «Пакутнік моды» і інш.

Рэзкімі выпадкамі супраць дэкадансу багаты артыкулы Купрына па пытаннях літаратуры, яго ўспаміны аб Чэхава і Талстым, рэцэнзіі на кнігі сучасных пісьменнікаў, а таксама лекцыі і газетныя інтэрв'ю. У іх Купрын асуджае той разброд у літаратуры, які рэзка ўзмацніўся пасля смерці Чэхава і стаў амаль звычайнай з'явай у мастацтве эпохі сталыпінскай рэакцыі.

Маючы на ўвазе творчасць літаратараў з лагера мадэрнізму, якія асабліва актывізаваліся пасля паражэння

чатка надуманасці.

Небяспечу і шкоду дэкадансу Купрын спраўдліва бачыў у самаізаляцыі, адчужанасці гэтага мастацтва ад жыцця грамадства, у падкрэсленай абывакавасці мадэрністаў да інтарэсаў і патрэб народа, у іх раўнадушшы да вызваленчага руху і пагардзе да перадавых ідэй веку, у адмаўленні ад ідэалаў гуманізму і імкненні ўсяляк прынізіць і развінчаць чалавека, у крайнім індывідуалізме, містыцы і песімістычным поглядзе на рэчаіснасць.

Купрын адваргаў тое ўсвоенае дэкадэнтамі правіла буржуазна-ідэалістычнай эстэтыкі, згодна з якім мастацкая творчасць па сваёй прыродзе таямніча-містычная і што мастацтва было і застаецца арганічна звязаным з рэаліяй. Ідэя рэлігіі, паводле яго слоў, даўно страціла «таямнічую прыгажосць» і, па сутнасці, перастала пастаўляць мастацтву сюжэты, матывы і вобразы. «Рэлігія — выдумка,

[Заканчэнне. Пачатак на 6—7 стар.]

Нямтуру ўжо было мора па калена. Ішоў ён прама, не абыходзячы нават вялікіх лужын, не звачаючы на дождж, на ўзрывісты кругавы вецер. Забыўся Нямтур, што побач з ім, як бы ён добра ні гаварыў, усё ж злодзей. Усё роўна стала яму, што будзе рабіцца на калгаснай сядзібе да раніцы. Ён думаў пра Марфу. Ай жа крыўдаваў, злаваўся на яе ў душы.

Столькі год пасабляў ёй усім усім: хітрыкамі, каб не ведала Алеся, з гаспадаркі браў...

Хто іх там лічыць, колькі Нямтур, бывала, за вепрука ці авечку выручыць. А хочацца ж у Яснаўку заглянуць! Дык ён з рынка вясла баранкаў, гарнітурчык які, шапачку, чаравікі вязе малому. Марфе калі хустку ці хоць сітку на сукенку купіць... А тады ўжо, каб неяк спісаць раскоды, надвечоркам цераз лес брыдзе да вёскі. Пяным прытворыцца — на нагах не стаіць. Блытаецца па вуліцы ад плоту да плоту. Перад Алесяй ну проста нямае чалавек. Ад той чвэрці, што з Марфай раздзяліў, духу ўжо няма, — але мармыча сабе пад нос нешта неўзразумелае, размахвае кулакамі — не падыходзь...

Павесіць пінжак на сцяну і глядзіць адным вокам з-пад коўдры, як Алеся, нагаварыўшы бочку арыштантаў, шарыць па кішэнях, выграбае ўсё да калейкі.

Назаўтра непрыступная стаіць Алеся пры печы, бліны вяляе. Нямтур выварочвае кішэні ў пінжаку, лаецца нават на некага, дзеля прыліку, вядома.

— Алеся, гэта я ў шэрым пінжаку ездзіў у Мінск? — пытаецца з-за дзвярэй.

— А ў якім жа?.. Напіўся, не помніш.

— Выпіў, чорт яго... А грошай ты тут не брала?

— Бачыла я твае грошы. Выцягнуў нехта ў п'янага. — І далей зусім без злосці: — Трэба так у горадзе напівацца?

— Многа там выпіў галодны, думаеш?

— Казала ж, каўбасу абвару. Было браць.

— Чорт яе, з каўбасою. Палезе яна сухая.

І ўжо тыдзень які, да першай пакупкі, не абзыхаюцца пра грошы. Суботаю, бывае, Нямтур у лазню ўзыхваціцца схадзіць. Не парыцца — духаты ён не пераносіць. Пашмараватца трохі малалкаю. Ды выпіць пасля з людзьмі. Але ж на гэта трэба грошы... Сабярэ Алеся ў сумку бялізну, ручнік, мыла. Сама выбягае хутчэй на кухню, каб не рассямяцца, пазіраючы, як Нямтур стаіць кала акна, нечага мылае губамі. Ну, думаецца

## НЯМТУР

жонцы, няхай папасмягне па грахах, няхай папактувае. Не будзе больш піць у дарозе. Дзе ж ёй даўмецца, што нудзіцца Нямтур па Марфе, мазгуе, як бы махнуць хоць на хвілінку ў Яснаўку, Валік Аўдольчыч, канечне, можа на край свету завезці, але ж яму дай паўлітра...

Абрыдзе Алеся чакаць яго, пацяшацца — расчыняе дзверы ў залу, моцна рагоча, аж за жывот бярыцца.

— Выпіў у Мінску, дык з трасцаю ідзі ў лазню.

— Чорт яе, з лазняй гэтай. Было б за што сварыцца. Не пайду!

— Тры рублі, думаю, хопіць?

— Дзе ж яны, тыя рублі?

— У верхняй кніжцы на этажэрцы паглядзі. І не адлівай мазгоў. З трасцай будзеш хадзіць у лазню.

— Якая ж ты, Алеся, нотная ў мяне! — засмяецца Нямтур. — Каб ніколі больш не лазіла па кішэнях. Рукі адаб'ю, як злаўлю. Пабачыш...

Яны выйшлі на вуліцу, спыніліся. Глядзяць адзін другому ў вочы. Бы забыліся, куды і чаго ідуць.

— Чорт цябе ведае, як з табою быць, — першы адумаўся, загаварыў Нямтур. — Валік Аўдольчыч морду наб'е...

— Вам лягчэй стане.

— Будзеш мне яшчэ: лягчэй, цяжэй!

— Адпусціце...

— Зноў пойдзеш заводзіць машыну?

— А дзе ж мне дзецца?

— Знаёмых няма?

— Калі б былі знаёмыя...

— А як ты тут апынуўся, чорт на цябе?

— Апынуўся... Папрасіла дзяўчына правесці праз лес...

— Не магла ў хату завесці, чорт вас.

— Маці баіцца.

— Маці ўжо там, чорт на яе... Пойдзем да мяне... Баба што буркіне — маўчы. Пра машыну ні слова. А заўтра падскочым у Яснаўку. З тваімі бацькамі пагавару. Замалада ты разбасячыўся...

Дзверы ў сенцы былі на завале, Алёна, зна-

чыць, дамоў сыскалася. Нямтура гэта ўзрадавала на момант і засмучыла. Якую ж прычыну прыдумаць заўтра, каб адлучыцца ў Яснаўку? Аж злосць нейкая ўзгарэлася на дачку. Яму, маўляў, хоць прападзі на калгасным дварэ — ёй галава не баліць. Каб гуляць — адно ведае. Стой на ганку, як сабака.

І Нямтур моцна, аж сцены дрыкалі, замалаціў кулакамі ў дзверы.

— Чуё ўжо, грывіш, — сказала Алеся грубавата, як спрасонія, злосна. — Трасца не возьме.

— Гадзіну трэба стаяць! — крыкнуў Нямтур.

Іна зняла з кругоў бярозавую завалу, кінула яе ў кут, сцэпануўшыся, вярнулася на кухню.

Следам зайшоў Нямтур з хляпцом.

Алеся аж рукі развяла ад нечаканага гасця.

— Знайшоў ужо хэўру.

— Суніся... Трэба ж дзе чалавеку пераспаць. Дождж не сунімаецца.

— Я пайду, — збянтэжыўся, адступіўся да парог, вялікімі вачыма глядзіць незнаёмец на сіні Алёнін балонавы плашч — увесь у кропельных расы. — Адпусціце...

— Леснікі падасталі? — хітравата зірнула Алеся на мужа.

— Дай чалавеку сто грам, калі ёсць, сагрэцца... Алёну прывёў з Яснаўкі.

— Адна яна там была?

— Адна... На коўце з маладымі сядзела, — пасмялеўначна гучэ.

— А ў каго ж там вяселле было, пачакайце?

— У Марфы Банадысёвай, — сказаў хлопеч.

Алеся разгубілася, расчыраванелася. Зіркая то хлопцу, то Нямтуру ў вочы — як не заплача.

— Дык сам яго тут частуй, халера насатая, — сказала яна праз слёзы і шмыгнула за дзверы. — Прынеслі мне радасць...

Мужчыны не многа пілі, не доўга закусвалі.

Нямтур парываўся нечага ў запечку, апраўж шэры пінжак пад плашч, кінуў галавою хлопцу на выхад.

Вечер быццам паслабеў. Адкацілася за лес грывота, хоць бліскавіцы мігалі часта, як з веча, на ўсё неба. Дробны сыпаў дождж. Святлела на ўсходзе. Свежасцю, прахалодай дыхала лістота, сама зямля.

Набліжаўся, цягнуў з кожным крокам шумлівы лес наперадзе.



# І ПАД ЗОРКАМІ БАЛКАНСКІМІ...

Адзін мой беларускі сябар, які вызваляў нашу зямлю разам з Савецкай Арміяй, неяк успамінаў пры мне: «Прыгожая, вельмі прыгожая ваша Балгарыя... І якая бедная яна была ў той час!» Гэта была шчырая праўда пра вераснёўскую Балгарыю 1944 года. З таго часу прайшло ўжо 26 гадоў нашай рэвалюцыі. Не злічыць, ніякімі мерамі не вымераць усе яе заваёвы і дасягненні. «Ёсць у рэвалюцыі пачатак, ды няма ў рэвалюцыі канца!». І з кожным годам рэвалюцыя загадвае нам дабівацца ўсё новых і новых перамог, радавацца яе заваёвам, заставацца аднагодкамі рэвалюцыі — вечна маладымі і няўрымслівымі, здольнымі дзяржаць і дабівацца ўсё новых вяршынь, гарэць і не згараць у бурлівым полі велічных турбот.

І змагацца, быць змагарамі. Ёсць яшчэ з чым змагацца: ці не вораг рэвалюцыі нумар адзін мяшчанскі эгаізм і вузкалобы індывідуалізм. Іх сутнасць цяжка часам выявіць за пустымі словавыяржэннямі, але пазнаць можна: ім не хочацца больш ствараць, ім хочацца толькі спажываць.

Нашай рэвалюцыі толькі крыху больш чвэрці веку. Але гэтая чвэртка прынесла краіне і народу больш, чым многія папярэднія стагоддзі. Сёння мой беларускі сябар сказаў бы: «Якая прыгожая, якая багатая Балгарыя!» Але ні ён, ніхто з нас не можа сказаць — самая прыгожая і самая багатая. Бо рэвалюцыя наша бачыць новыя далеглыды, бо шлях яе ў нязведанае і велічнае бясконцы. Сацыялістычная рэвалюцыя стала сімвалам братэрства балгарскага і беларускага народаў. Лёс нашых народаў мае так многа агульнага, многа падобнага ў паслярэвалюцыйным развіцці!

Услухайцеся, дарагія сябры, у гучанне чаканых радкоў вершаў балгарскіх паэтаў. У іх і напал, і рытмы нашай рэвалюцыі, у іх яе вечна юная душа.

Сафія.

Георгій ВІЛЧАУ.

Любамір ЛЕЎЧАУ

## КАСТРЫЧНІЦКІ ВЕРШ

Кастрычніцкі трывожны дождж,  
што б'ешся ў вокны?  
Што ты студзіш?  
Нашто ўначы — прызнайся,  
дождж, —  
мяне ты будзіш?..

Ты, можа, хочаш мне напаміць  
пра будапешцкія кастры  
або пра ўсход, крывёй абмыты,  
дзе тысячы застылых дзён —  
для тысяч паўшых  
піраміды?..

Я чую поступ грозных дзён,  
што рвуць на шмоцце павуціну,  
інтэлігенцкіх нерваў-струн.  
Зямля крывёю зноў набухла,  
І гарызонт гарыць наўсцяж.  
І зноў мы ў грозным наступленні.

І мне патрэбен сёння сцяг!  
І мне патрэбен сёння Ленін!  
А з песень — трэба мне найперш:  
«Паўстань, пракляццем

катаваны!» —  
каб сказ мой быў, як меч каваны,  
каб верным быў мой гнеўны  
верш!

І калі грывне ў высях гром —  
мне бліскавіца з чорнай хмары  
пакажа вогненным пястом,  
дзе вораг мой, а дзе — таварыш...

Такою ноччу-крутаверцю,  
з выццём сірэн, з агнём  
і смерцю, —  
вялікі лёс — мужчынам быць.  
Ім трудна быць у бездарож.  
Без бітвы воінам не будзеш.  
Кастрычніцкі трывожны дождж,  
я дзякую табе, што будзіш!

Дзімітр МЕТОДЗІЕЎ

Сам знаю пра бяду. А ты —  
прымоўчы:  
не падабаюцца твае мне вочы...

Мне камунізм — лёс мой  
неадлучны:  
усё, чым жыву і буду жыць да  
скону.

А для цябе — турыцкі ранец  
зручны,  
або — кашуля модная з нейлону:  
запэчкалася — скінь, і ўся бяда.  
Балець не будзе. Дробязь.

Не шкада.  
А я душу не вырву, калі б нават  
яе агнём пякельным апаліла,  
або на раны ўсю нашчэнт пабіла,  
або ўтапталі ў багну, каб  
сканала...

О, знаю, для цябе і гэта — фраза.  
Адна з тваіх...

Таму і ненавіджу.  
Таму і позірк ледзянее зразу.  
Таму й маўчы!  
Фальшывых слоў даволі!  
Сядзі сабе ў застоллі паміж нас.  
Над горам нашым смейся ў горкі  
час.

Але не смей мне «спачуваць»  
ніколі!

Хрыста РАДЗЕЎСКІ

## БЯССМЕРЦЕ

Цяжкі і незайздросны лёс паэтаў,  
дзе лямант гвалту чуцен дзень  
пры дні,  
дзе крыўдзяць слабых, дзе само  
паветра  
атручана мікробамі хлусні,

дзе мас мільённых апантаны геній  
не павярнуў яшчэ быцця рычаг...  
Ды што для муз пагрозы

і ганенні?  
Бунтуюць музы: «Не магу  
маўчаць!»

Тады іх судзяць і да сценкі  
ставяць,  
ці робяць з іх да смерці  
жабракоў.

А час пазней няправы суд  
паправіць  
і называе кожнаму вяноў.

Урок стагоддзяў вынікае ясна —  
ягоны сэнс няцяжка зразумець:  
паэтаў часта ў дол кладуць  
заўчасна,  
але паэзію не закранае смерць.

Павел МАЦЕЎ

І як прыйдзеца, сцішыўшы  
страсці,  
легчы ў дол між вячых  
дубоў —  
я возьму на ўспамін і на шчасце  
неспакойнае слова Любоў.

Мілы вобраз возьму назаўсёды:  
дзе заранкі ў вялікіх вачах —  
дзе паэмы, дзве светлыя оды,  
каб маглі тваім імем гучаць.

Мора Чорнае — каб калыхала,  
чайку — каб нада мною плыла,  
сцэжку ў полі фракійскім, каб  
звала  
і да хаты бацькоўскай вяла.

Вечаровую, сумную зорку,  
трапятлівай Марыцы луку,  
цень сасны адзінокай на ўзгорку,  
звон сцюдзёнай крыніцы ў ляску.

Белы ліст — каб працяты самотай  
дапісаць недапісаны верш.  
А яшчэ — дзве слязіны,  
што ўпотаі  
ты на ростані горкай пральеш.

Дзімітр СТЭФАНАЎ

## У ТРЫЦАЦЬ ТРЫ ГАДЫ

У трыццаць тры гады,  
на паўдарозе  
(сярэдні ўзрост герояў —  
касманаўтаў  
і ўзрост Хрыста, між іншым),  
я расстаюся з палавінаю свайго  
жыцця.

У трыццаць тры гады,  
выдатнік колішні па арыфметыцы,  
я зразумеў галоўнае,  
што рухае  
наш век наперад —  
Век ідэй, ракет,  
машын кібернетычных і шаблонаў,  
пластмасаў і прамой.  
Галоўнае: на два дзяленне.

Цяпер усё падзелена ў жыцці:  
прырода ўся — на поўнач і на  
поўдзень,  
а свет увесь — на Заход і на  
Усход.

Свет дзеліцца  
на ворагаў і на сяброў,  
сябры — на сённяшніх і на  
ўчарашніх,

дзеяцца атамы, г. зн.  
непадзельныя,  
на вадародныя грыбы  
і на электрастанцыі,  
нават шторы дзеяцца  
на цюлевых  
(гэткія мы купім)  
і на жалезных.

Калі ты ляжаш побач —  
я аддзелены  
вачэй зялёных таямнічым бляскам  
ад другіх жанчын.

А вось ступае радасна да нас  
(учора навучылася хадзіць!)  
дачушка наша,  
ручкі растапырыўшы,  
як знак складання.

Але яна — наступны век.  
Праз трыццаць тры гады.

З балгарскай мовы пераклаў Ніа Гілевіч.

АДСУТНАСЦЬ аб'ектыўнай інфармацыі ўводзіць у зман не менш, чым дэзінфармацыя. Прыемна бачыць, што савецкі чытач усё ў большай ступені знаёміцца з сучаснай сусветнай літаратурай. Зразумела, у справе перакладу яшчэ няма цяжкасцей, сам выбар твораў бывае абмежаваны і часта аднастайны. Але тое, што ўжо робіцца, дазваляе самастойна меркаваць аб замежным літаратурным жыцці і тым самым больш канкрэтна і, значыць, больш актыўна рэагаваць на напады нашых ідэйных праціўнікаў, знаходзіць сяброў і аднадумцаў.

Параўнанне модных за рубяжом кніг з лепшымі кнігамі, створанымі савецкімі літаратарамі, выяўляе няма-ла цікавага і павучальнага, выкрывае міфы, прадудзятасці, пацвярджае пэўныя заканамернасці.

Перш за ўсё, параўнанне выяўляе міжнародную вагу сучаснай савецкай літаратуры, у якой ёсць чаму павучыцца нават літаратурам, якія абаніраюцца на багатую спадчыну. У той жа час параўнанне як нельга лепш выкрывае недахопы і памылкі асобных савецкіх літаратараў, наглядна паказваючы ўбогасць простага пераймання, моднічання самамётнай арыгінальнасці. Любыя пошукі і эксперыменты адыходзяць, застаюцца толькі адкрыцці, якія не парываюць з класічным мінулым, але заканамерна вырастаюць на яго глебе.

Параўнанне паказвае, што найбольш значны поспех выпадае на долю тых, хто не імкнецца патрапіць густу буржуазнай публікі, спекулюючы на парнаграфіі і сексе, модзе і эстравагантнасці, але мужна і самааддана служыць сапраўднаму мастацтву. Якія б ні выдумваліся «ізмы», сапраўдны талент заўсёды сягае за межы догм, не ігнаруе дасягненні тых, хто стварыў шэдэўры, якімі ганарыцца ўсё чалавецтва. Якімі б самабытнымі і складанымі шляхамі ні ішлі мастакі, побач з Фолкнерам мы абавязкова заўважым Л. Талстога, побач з М. Прустам, А. Камю або Д. Апдайкам — Дастаеўскага, карацей кажучы, прасочым велічную сувязь чалавечага духу, які пераўтварае жыццё.

Параўнанне паказвае, што сусветная культура, аб якой неаднаразова гаварыў У. І. Ленін, — не фінцыя, не выдумка, не хімера, а рэальная існуючая скарынка чалавечага вопыту, у якую сацыялістычная літаратура, якая адлюстроўвае практыку сацыялістычнага ўкладу жыцця, уносіць вельмі істотны ўклад. Сусветная культура, дыханне якой адчуваецца ў лепшых творах заходняй літаратуры, указвае на гістарычныя заканамернасці развіцця цывілізацыі, вышэйшым дасягненнем якой прызнана тэорыя і практыка камунізму, камуністычнага гуманізму. Той аб'ядноўваючы гуманізм, патрабаваннем якога прасякнута паветра ўсёй планеты — не найнавае ўзвелічэнне любой чалавечай асобы, не блізарукае праслаўленне яе як апагея разумнасці, дабрадзейнасці і крытэрыя ўсіх ісцін, а цвярозае разуменне ўзаемнай залежнасці, у якой аказаліся народы ў выніку канкрэтнага гістарычнага развіцця, адкрыццё простага і вялікага ісціны, што чалавецтва можа працягваць сваё касмічнае існаванне толькі як адзінае цэлае.

Зразумела, гэты гуманізм не выраслае супярэчнасцей паміж грамадскімі сістэмамі. Барацьба застаецца, можа, усё больш шырокая і складаная, усё больш абвостраная.

Параўнанне паказвае, што модная ў заходняй літаратуры манера халоднай рэфлексіі, для якой няма ідэалаў і няма святых, пачынае безнадзейна старэць. Паўсюдна адчуваецца недахоп сардэчнасці і цеплыні, недахоп станоўчай мадэлі існавання, адсутнасць жыццёвага ідэалу.

Эпоха не спрыяла радасным эмоцыям: фашызм з яго агіднымі мета-стазмамі ў грамадствах, якія некалі пахваліліся сваім дэмакратызмам, другая сусветная вайна з яе мноствам ахвяр, страшэнны духоўны тупік імперыі капіталу, які адасобіў не толькі чалавека ад чалавека, але і чалавека ад асяроддзя, супрацьпаставіў асобе логіку звышжывёльнага эгаізму, — усё гэта адначасова заахвочвала да дабраты і чуласці ў міжчалавечых кантактах і, значыць, адбілася на адносінах літаратуры да сваіх герояў.



І вось цяпер з усёй відавочнасцю выявілася, што «разбурэнне» ў літаратуры, якое не суправаджаецца стварэннем, выклікае крызіс, які асудзіў многіх таленавітых аўтараў на сумнае паўтарэнне пройдзенага, у якіх б прыгожыя формы яно ні было заключана. Нават «Кентаўр» упамінае ўжо Джона Апдайка, калі быць даволі паслядоўным, уяўляе не больш, чым геніяльную імправізацыю некалькіх старонак «Братоў Карамаза-вых»...

Зразумела, лепшыя прадстаўнікі замежнай літаратуры даўно адчулі неканструктыўнасць метаду «трупных сячэнняў», як назваў нехта з савецкіх літаратуразнаўцаў аб'явіўшыя каранні ў паталагічнай псіхіцы. Але буржуазная рэчаіснасць проста-такі глушыць клапатлівае, любоўнае стаў-

дарослага, задуманага сумненнямі. Ці не дзіўна пасля гэтага, што пісьменнік адмаўляе ў абсалютным значэнні любую дабрачыннасць: «Дарэмна я ўкладваю ўсяго сябе ва ўсё, што задумваю, цалкам аддаюся рабоце, гневу, дружбе — праз хвіліну я выракуся сябе, мне гэта вядома, я хачу гэтага і, радасна прадугадваючы здраду, прадаю ўжо сябе ў самы разгар захаплення».

Інакш ставіцца праблема сэнсу чалавечых намаганняў у рамане «Залатых плады» Наталі Сарот. Гэта тыповы прыклад так званага «новага рамана» са своеасаблівай кампазіцыяй, дзе няма кананічнага бытаапісання і колькасных характарыстык персанажаў.

Нягледзячы на шуміху вакол «новага рамана», лепшыя кнігі гэтага на-

— непазбежны спадарожнік усякага грамадскага жыцця.

Раман амерыканскага пісьменніка Курта Ваннегата «Калыска для кошкі», напісаны ў парадыйнай манеры, па сутнасці, ставіць тыя ж «практычныя пытанні» зямнога існавання. Але і ён не ідзе далей, — не затрымліваючыся, як Сартр, на філасофскай праблематыцы, не апісваючы, як Сарот, прычыны. Ён спрабуе дабрацца да вытокаў калектыўнай чалавечай бездаказнасці, якая асуджае людзей на бясконцыя пакуты.

Фармальна кніга апавядае аб маладым пісьменніку Іоне, які намеруеся раскажаць нашчадкам аб тым, што «рабілі выдатныя» амерыканцы ў той дзень, калі скінулі першую атамную

цыпамі дабрачыннасці. Парадзіруючы буржуазную ідэалогію, амерыканскі раманіст вынаходзіць «баканізм» — дасціпную антытэзу кодаксу ілжывай маралі: «Першая фраза ў Кнігах Баканона чытаецца так: «Усе Ісціны, якія я хачу вам выказаць, — гніючая хлусня»...

Мы разгледзелі некалькі кніг, якія карыстаюцца неаслабнай цікавасцю ў замежнага чытача, мы ўбачылі, што аўтары гэтых кніг, нягледзячы на істотны часам адрозненні ў спосабах мастацкай рэалізацыі задумкі, нібы кругавой парукай звязаны агульным пошукам прызначэння чалавека на зямлі, сэнсам яго пазітыўнай дзейнасці. Яны звязаны яшчэ і другім, можа быць, больш істотным і характэрным: няведаннем выхаду з тупіка, у які вядзе чалавечтва буржуазная грамадская сістэма. Бяссільны даць станоўчую праграму, яны паўтараюць, як Ваннегат, біблейскае: «Бо ёсць каханне», усведамляючы ілюзорнасць сваіх спадзяванняў і кволасць інструмента, з дапамогай якога мараць перарабіць жыццё.

Вядомы вывад, зроблены ў Праграме КПСС, аб тым, што гістарычнае загібненне капіталізму не азначае поўнага застою, закупоркі вытворчых сіл і не выключае росту капіталістычнай эканомікі, — гэты вывад захоўвае сваё значэнне і ў адносінах мастацтва капіталістычнага свету, у тым ліку і літаратуры. Крызіс, які перажывае буржуазная культура, праяўляецца не ў тым, што яна быццам бы бяссільная нараджаць творы вялікага сацыяльнага і мастацкага значэння, крызіс праяўляецца перш за ўсё ў няздольнасці даць гістарычна апраўданую перспектыву, напоўніць новым зместам ранейшыя гуманістычныя канцэпцыі. Больш таго, не бачачы перспектывы, гэта культура ў цэлым адмаўляе тыя канцэпцыі, якія са старажытных часоў жывяць дрэва агульначалавечай культуры, паўстае супраць спрадвечных традыцый. Цяжар развіцця гуманізму, як стрыжня мастацтва, такім чынам, перамяшчаецца туды, дзе гэтыя традыцыі і працягваюць, узбагачаюць новым зместам, апладняюць новымі ідэямі. Не выпадкова Жан-Поль Сартр некалькі гадоў таму назад заявіў карэспандэнту чэкавацкага штотыднёвіка: «Вялікай тэмы, або, калі хочаце, вялікага зместу на Захадзе не існуе. Усё, што тут адбываецца, у якойсьці падобнай меры ўжо калісьці адбывалася. Адзінае новае вялікае дасягненне нашага стагоддзя — гэта сацыялізм і вызваленне «трэцяга свету», звязанае з гэтым. Захад мае простую форму, але яму ўжо няма чаго сказаць... Застою павінна пакласці канец літаратура сацыялістычнага свету і свету, які вызваліўся ад каланіялізму».

Як-нік, галоўнае ён адчуў і перадаў гранічна дакладна: сувязь майстэрства мастака з пісьменніцкім крэда, з яго здольнасцю бачыць тэндэнцыі грамадскага развіцця, намацаць «вялікі змест». Знаёмства з папулярнымі кнігамі чатырох вядомых пісьменнікаў, якія прадстаўляюць заходнюю літаратуру, пераконвае ў гэтым.

Эдуард СКОБЕЛЕЎ

# ПІСЬМЕННІЦКАЕ КРЭДА МАЙСТЭРСТВА МАСТАКА

Роздум аб літаратурным працэсе на Захадзе

ленне да асобы; аўтары такіх твораў прадстаюць дзівакамі-фантазёрамі, адарванымі ад клопатаў і патрэб суровай паўсядзёнасці. Узнік амаль невырашальны канфлікт паміж пазітыўнымі патрабаваннямі розуму і магчымасцямі іх рэалізацыі. Тут сутнасць драматычнага становішча заходняй літаратуры, аснова крызісу, што скіравана ў сэрца мастацтва: у яго гуманізм і рэвалюцыйнасць.

Вельмі сімптаматычны феномен шумнага поспеху ў апошні час кніг, у якіх так або інакш узнімаецца «даўно вырашанае пытанне» аб сэнсе жыцця, аб цане чалавечай асобы.

У рамане «Сям'я Эглерэ» вядомага французскага пісьменніка А. Труайя праблема ставіцца ледзь не ў класічным духу, з грунтоўнасцю «традыцыйнага рамана». Але аўтар не адкрывае нічога новага, робячы «геалагічны» зрэз сучаснага буржуазна-грамадства; выяўляючы ролю і значэнне ўсіх напластаванняў, ён сумна канстатуе: там, дзе пануе хлусня і эгаізм, не можа быць рэцэпта агульнага выпратавання. Канчаецца раман, а ў герояў працягвае «спецыялізацыя», а з ёй і страх перад будучыняй.

З пункту гледжання каштоўнасці асобы і значнасці яе дзейнасці несумненную цікавасць уяўляе апавесць Жан-Поля Сартра «Словы». Гэта звычайны для масцітага літаратара сінтэз дасціпнасці, эрудыцыі і мудрага жыццёвага вопыту. Але было б дарэчным зайнятам шукаць у апавесці станоўчую праграму — яе там няма, а некалькі аб'яўляючых сентэнцый напоўнены сумненнямі і сумнай іроніяй.

Можа, менавіта з-за адсутнасці выразных альтэрнатыў паўжывельнаму буржуазнаму існаванню, Сартр аддаецца своеасаблівай гульні ў словы і думкі. Атрымліваецца нешта накшталт канцэрта віртуоза, праграма якога напалову складаецца з абстрактнай, «матэматычнай» музыкі. Трапіўшы ў сілку «чыстай» псіхалогіі і абстрактных разважанняў, аўтар спатыкаецца на розным месцы. Тады і з'яўляюцца «адрыскі» накшталт: «загадаць і падначальвацца — гэта, па сутнасці, адно і тое ж».

Кніга выходзіць далёка за рамкі аўтабіяграфічнай апавесці. Застаецца сумным фактам: паказваючы дэяцтва, Сартр спрабуе апраўдаць і растлумачыць лёс дарослага.

Спраба пранікнуць у дзіцячую псіхалогію заўсёды пахвальная, — у выпадку ўдачы чытачу адкрываецца далёкі і цудоўны свет, у якім ён жыве, свет поўны прастай, але сапраўднай зямной мудрасці. Але Сартр не ўзнаўляе дзіцінства, ён канстатуе яго на рацыянальных схемах дарослага інжынера, выказваючы пры гэтым многа цікавага, але зусім забіваючы спекуляцыямі жыццую асобу. Вобраз маленькага Сартра не атрымаўся, ён застаўся схемай, зменшанай праекцыяй

прамку, да якіх варта аднесці і «Залатых плады», нічога прынцыпова новага з пункту гледжання форм не азначаючы, адлюстроўваючы дэвальвацыю класікі ў сучасных буржуазных умовах. Аднак «новы раман» — гэта не кандэсат звычайнага рамана, не «крык у сне», не «сімуляцыя творчай магутнасці пры адсутнасці зместу», як лічаць некаторыя даследвальнікі. Лепшыя прадстаўнікі гэтага напрамку вызвалілі дзеянне, як вынік чалавечых сутыкненняў, ад муштры акалічэнасцей, замянілі колькасны падыход да падзей — якасным падыходам, паказваючы дзеянне знутры, г. зн. у прыцыпле так, як яно фіксуецца ў звычайным жыцці. «Новы раман», безумоўна, пашырыў тэхнічныя магчымасці літаратуры, але, зразумела, не адмяніў і не мог адмяніць класічны раман, паколькі сам адгалінаваўся ад яго, перажывыўшы гібрыдызацыю з навіейшымі формамі псіхалагічнай навелы і эсэ. Частка прыхільнікаў «новага рамана», магчыма, займалася шарлатанствам: трэба было «нечым напоўніць кнігі, пустыя самі па сабе», — гаворыць з гэтай прычыны сама Наталі Сарот. Але іпшыя, — і ў гэтым заключаецца важнае значэнне «новараманістаў», — былі заклапочаны тым, каб прыстасаваць літаратуру да новых патрэб літаратурнага рынку, наводненага бульварнай халтурай.

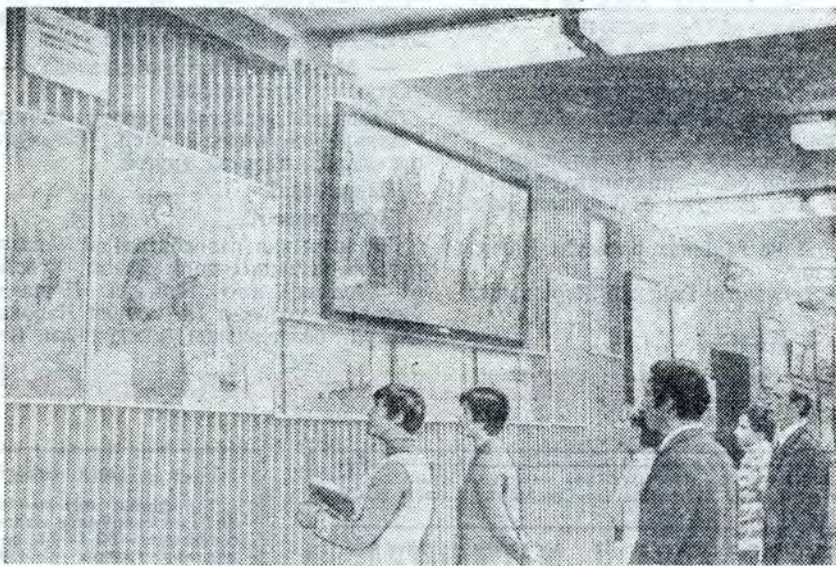
Але вернемся да «Залатых пладоў». Праблема чалавечых каштоўнасцей вырашаецца аўтарам надзвычай арыгінальна — на прыкладзе рамана нейкага Брэіе, які спачатку атрымаў шумны поспех, а потым быў звергнуты ў тартарары пасроднасці і звычайнасці. Сарот, ускрываючы механізм літаратурнай славы і невядомасці, намякае, што тую ж метамарфозу ўзлёту і падзення робяць усе чалавечыя каштоўнасці. Заражанае канфармізмам, грамадства не ў сілах супрацьстаяць фабрыцы думак, своеасаблівай «прамысловай машыне», якая робіцца пэўнымі коламі. Сарот пратэстуе супраць ананімнасці чалавечага існавання. У нашым свеце, свярдае пісьменніца, перамяшаліся ўсе каштоўнасці, і ніхто не ведае, што сапраўднае, а што фальшывае, таму што крытэрыямі выступаюць хісткія разважання салонаў. Мы асуджаны, таму што, супрацьпастаўляючы сябе масе, мы збядняем сябе, а збліжаючыся з ёй, губляем уласную індывідуальнасць.

Праўда, Сарот далёкая ад сацыяльнага пратэсту. Яна падкрэслівае нават, што яе цікавіць вузкі аспект чалавечых адносін: «Ёсць людзі, якіх зусім нельга падпускаць да сябе. Паразіты, якія пажыраюць у табе самае патаемнае. Адольваюць цябе, як мікробы...» Але вузкасць яе погляду не ад неразумення сітуацыі, а ад няведання выхаду з яе. У «Залатых пладах» яна як бы прызнаецца ў тым, што насілле думак, пачуццяў, маралі

бомбу на Хірасіму». Але па сутнасці Ваннегата хвалюе маральная бездаказнасць вучоных, асабліва небяспечная ў сучасны век імклівага навукова-тэхнічнага прагрэсу: «Людзі чыстай навукі працуюць над тым, што захапляе іх, а не над тым, што захапляе другіх людзей». Бачачы ў эгаістычным «самавыказванні» злавесны ценз усеагульнай смерці і не знаходзячы сродкаў, каб надаць навуковым даследаванням сапраўды мірны характар, раманіст ставіць пад сумненне дабратворную ролю самога прагрэсу, змрочна іранізуючы над сентэнцыйным доктарам Брыда, аднаго з саўдзельнікаў стварэння атамнай зброі: «Чым больш Ісцін мы адкрываем, тым багачэйшымі мы становімся». «Ці багачэйшымі?» — усміхаецца аўтар.

Але ракавыя памылкі не ўзнікаюць самі па сабе. Ваннегат схільны лічыць першакрыніцай небяспечных хімер палітычныя сістэмы, пабудаваныя на шантажы і падмане. Не выпадкова, высмейваючы афіцыйную ідэалогію ЗША, ён гаворыць: «Той, хто не зразумее, як можна заснаваць карысную рэлігію на хлусні, не зразумее і гэтай кніжкі».

Такім чынам, прычыну чалавечага зла Ваннегат бачыць у агіднай перавазе забабонаў, у скажэнні чалавечай сутнасці ілжыва зразуметымі пры-



У Гомельскім раённым Доме культуры адкрылася перасоўная выстаўка мастакоў Беларусі. На выстаўцы экспануюцца карціны народнага мастака БССР В. Цішко, мастакоў Б. Звінаградскага, В. Казачанкі, М. Навіцкага і іншых. На адмычку: у выставачнай зале. Фота Б. ЧАЧАНКОВА.



Авось САВОСЬ

### ДЗЕ ПЕТАС ПАСЕЦА?

Рэпартаж з Алімпа спецыяльна для «ЛІМа»

#### ПРЫЁМНАЯ КАМІСІЯ (Адказная камісія)

Не ўсім яна прыёмная,  
Камісія прыёмная...

Ідзе абмеркаванне думна,  
Грунтоўна,  
Доўга,  
Нават сумна.  
Сур'ёзна тут вядзецца рэй,  
Ды з рэплікай весела!

У рэпліках —  
Парады,  
Звады.  
Карчунца ўшчэнт літляды!  
Клапоцяцца пра маладых:  
Каго — у саюз, каму — пад дых...

— Лепш пачакаем —  
Малады...  
Хоць, праўда, мы ў яго гады...  
Так, нам было не да навукі!

Працяг. Пачатак у № 47—48

А моладзь зараз —  
На ўсе рукі...

— Ва ўсім патрэбна ведаць меру.  
Прымі, а потым —  
Дай кватэру!..

— Падумаць варта на той конт,  
Што церабіць пачне літфонд...

— І не такі ўжо майстра сталы,  
Каб з Бахусам вадзіць хаўрус.  
Ён рэстараным філіялам  
Зрабіць захоча ўвесць саюз!

— Яшчэ як талент не паспеў,  
А ўжо развесціся паспеў!

— У акадэміі працую  
І манаграфіі прасую.  
Дагэтуль пра мяне — няма,  
Відаць, спяшаемся дарма!

— Заўжды прамоўцу атакуе,  
Заўжды масцітых крытыкуе.  
Заўжды шле кпіны з задняй лавы...  
Яшчэ прымажэцца да славы!

— Кандыдатура тут не тая —  
Ён нашых твораў не чытае...

На ўзрост бываюць часта скідкі...  
— Мы разам з ім  
Насілі світкі...  
Мы разам бегалі ў грыбы.  
У яго ўзросце не любіць  
Працягвае пісаць упарта.  
Прыняць за цягавітасць варта!..

— Мусоны дзьмулі і пасаты,  
Шчырэў ён, чэсны працаўнік...

— Пачэсныя займаў пасады,  
Як прыныцыны кіраўнік.

— Ён трошкі ў росце быў засеў.  
Хай невялікі —  
Свой засеў!

— На пенсію ён пойдзе скоро.  
Ім кіраваць —  
Не ведаць гора!  
Ён будзе ў клуб хадзіць ахвотна,  
Бо дома ўжо сядзець маркотна!

Тут кожнага як след ацэняць,  
А калі трэба, —  
Дык зацэняць.

Калі б камісію прасілі  
«Прафільтраваць» свой склад на міг,  
Яны б, напэўна, пракацілі  
На вараных  
Сябе саміх...

### ПОБАЧ З НАМІ

Мал. А. ЗАЎЯЛАВА.



— Калёга пачаў пісаць новы раман!



Аптыміст і песіміст.

Павел ШЫБУТ

### ШРАЦІНКІ

Зайздросны лёс у аўтарытэта: яго  
і падрываюць, і павышаюць, а ён за-  
стаецца самім сабой.

Чым тупейшы цвік, тым больш яму  
дастаецца ад малатка.

Для некаторых свет клінам сыхо-  
дзіцца і на прамой.

Не бойся пакідаць жонку адну: ад-  
куль ты ведаеш, што яна будзе без  
нагляду?

На этыкетках некаторых рэчаў трэ-  
ба пісаць не як імі карыстацца, а як  
іх набыць.

Некаторыя і ногі маючы ходзяць  
на галаве.

Не кожны, хто гарыць, выклікае  
пажарную.

Блыха не згодна з тым, што вышэй  
сябе нельга скокнуць.

Вартаўнік згарэў, а аб'ект застаўся.

Ён меў багаты вопыт рабіць, а пас-  
ля выпраўляць памылкі.

Той, хто не пакрыўдзіць мукі, мо-  
жа пакрыўдзіць слава.

Бывае, што ад іншага сябра цяжэй  
пазбавіцца, чым ад ворага.

СВЯТКАВАННЕ Новага 7<sup>10</sup>  
года на старому летапісчэ-  
на супала са знамяналь-  
най падзеяй: група антычасціц ад-  
ной з галактык сузор'я Арыёна  
прайшла адлегласць у адзін светавы  
год за 352 светавыя дні. Так як гэтае  
дасягненне з'явілася самай выдатнай  
падзеяй звышновай эры, вырашана  
было адзначыць яго належным чы-  
нам.

— А як? — запытаў член зоркава-  
га савета бледнатвары Юпітэр.  
— Створым камісію, абмяркуем,  
узважым, вырашым, увойдзем з пра-  
пановай і... і адсвяткуем на самым  
высокім узроўні, — безапекальна  
вырашыў уладар нябёс Марс.

Сказана — зроблена. Два светавыя  
дні прайшлі ў вялікіх клопатах. Вы-  
рашалі. Удакладнялі. Правяралі. Аб-  
мяркоўвалі членаў камісіі. Нарэшце  
камісія была створана. Старшынёй яе  
прызначылі самага паважанага —  
Юпітэра.

Потым было першае пасяджэнне.

— Сябры, нам трэба будзе зрабіць  
вялікую і адказную справу — рас-  
працаваць і прадставіць на зацвяр-  
джэнне сцэнарый святкавання 7<sup>10</sup>  
Новага года, — трымаў слова Юпі-  
тэр. — Свята гэта павінна быць да-  
стойна выдатнага рэкорда, які ўста-  
новілі нашы антычасціцы. Прыступаем  
да справы. У каго ёсць якія прапановы?

Ірапацоў аказалася больш, чым  
можна было чакаць. І ўсе яны былі  
незвычайнымі, нават самымі незвы-  
чайнымі.

— Новы год без ёлкі — гэта не  
Новы год, — мнагазначна прамовіў  
Альфа сузор'я Блізнячоў-Кастар.

З гэтым згадзіліся ўсе, дакладней,  
амаль усе, таму што ў важнага і са-  
маўпэўненага Сірыуса наконт гэтага  
было другое меркаванне: калі Новы  
год павінен быць незвычайным — зна-  
чыць, ніякай ёлкі. Але яго прапанова  
была адразу ж адхілена.

— Ёлка павінна быць не простая,  
а самая што ні ёсць касмічная, — заў-  
важыла Вега з сузор'я Ліры.

— І абавязкова ўсыпана нябесным  
пылам, — удакладніў Сатурн.

Прапановы пасыпаліся, як зорны  
дождж у верасні.

— Верхавіну ёлкі ўпрыгожым Па-  
лярнай зоркай, — прапанаваў хтосьці.

— Або сузор'ем Паўночнай Каро-  
ны.

— А на галінках развесім Валасы  
Веранікі.

— І сузор'е Райскай Птушкі так-  
сама.

— І Дзевы.

— Увесць ніз ёлкі трэба прыкрыць  
Вялікай туманнасцю Арыёна.

— Або Млечным Шляхам.

— А дзесяці ўверсе запаліць Паў-  
ночнае Ззянне.

— А каралевай балю выберам Ве-  
неру...

— Адну хвіліну, — спыніў чле-  
наў камісіі Юпітэр, — вы ўхіліліся  
кудысьці ўбок. Навоншта Венера?

— Як — навошта? — здзівіўся Са-  
турн і, як быццам між іншым, папра-  
віў на галаве сваё калыцо. — Яна  
ўпрыгожыць наша свята.

— А вы чулі аб апошнім прыбл-  
жэнні да яе Плутона?



Наступіла нялоўкае маўчанне.

— Выбраць Венеру каралевай ба-  
лю не будзем, — катэгарычна заявіў  
Юпітэр. — Яшчэ невядома, як на гэ-  
та ўсё паглядзіць Марс.

Маўчанне зацягнулася.

— Прыкрыць ёлку Вялікай туман-  
насцю Арыёна няварта, — нарэшце  
асцярожна заўважыў адзін з прад-  
стаўнікоў сузор'я Хамелеона, — гэта  
можна сапсаваць яе святочны ўбор.

— Млечны Шлях неабавязкова, —  
падтрымаў яго хтосьці.

Здавалася, такога павароту толькі  
і чакалі ўсе члены камісіі. Папраўкі  
пасыпаліся адна за другой.

Папраўлялі.

Крытыкавалі.

Катэгарычна патрабавалі ні ў якім  
разе не вешаць сузор'е Дзевы. Хтосьці  
заўважыў, што Райская Птушка  
ўжо не ў модзе, а Паўночная Карона  
наогул безнадзейны анахранізм. Не

пашкадавалі і Валасы Веранікі. Да-  
сталася ўсім. Не зачэпілі толькі Па-  
лярную зорку — што ні кажы, а гэта  
самае ўстойлівае свяціла. Але так як  
Палярная зорка аказалася ў адзіным  
ліку, пасля доўгіх спрэчак было выра-  
шана і яе не вешаць на ёлку.

— Та-а-ак... — пасля доўгага маў-  
чання, якое пав'яла над членамі камі-  
сіі ўсім сваім цяжарам, загаварыў  
Юпітэр. — Дык да якога ж прыйдзем  
ранейша?

Маўчанне, здавалася, давіла ўсёй  
цяжкасцю сусвету.

— Яно добра... Калі б... Як гэта  
сказаць... — пачаў здалёку Альдэба-  
ран. — Яно добра, калі б усё было  
добра, але калі будзе дрэнна, дык гэ-  
та ўжо зусім дрэнна...

Сірыус засмяяўся. Хтосьці яго аб-  
раваў, хтосьці іванічна ўсміхнуўся.  
Але наогул сітуацыя не змянілася —  
камісія па-ранейшаму перажывала  
становішча крызісу і творчай пустэ-  
чы.

— А ці трэба нам тут ламаць гала-  
ву? — зноў паспрабаваў разрадаць  
становішча Юпітэр. — Арыгіналь-  
насць — гэта добра. Але навошта яна  
нам? Можна адсвяткуем наша свята  
традыцыйна?..

Сусвет, здалося, адразу ж расхі-  
нуўся на некалькі светавых год. Над  
ім пранёсся ўздых аблягчэння.

— Вельмі правільна, — першым,  
і як раней, адгукнуўся прадстаўнік  
сузор'я Хамелеона.

— Безумоўна. Абсалютная праста-  
та — першы прызнак арыгінальна-  
сці, — пачаў разводзіць філасофію  
Вадалей.

Вярнасьць традыцыям — самая  
каштоўная якасць, — падтрымаў яго  
Адзінарог.

Камісія ўвайшла ў творчае русла.  
Праз пятнаццаць светавых мінут сцэ-  
нарый святкавання Новага 7<sup>10</sup> года  
быў гатовы.

А хутка прыйшло і само свята.  
Безумоўна, з ёлкай. На яе галінках  
віселі цацкі з цукеркамі, а ўнізе пад  
галінкамі стаялі зробленыя з ваты  
дзед Мароз і яго ўнучка Снягурочка.

На ўрачыстым вечары трымаў сло-  
ва Марс. Ён павіншаваў антычасціц  
з выдатнай перамогай і ўручыў ім ды-  
пломы першай ступені. Выступілі  
таксама Юпітэр, Меркурый і Нептун.

А потым быў вялікі святочны кан-  
цэрт. Баба-Яга спявала песні пра ка-  
ханне, а фокуснік-аматар глытаў  
пластмасавыя шарыкі.

Вечар праходзіў у традыцыйным  
ключы.

«Літаратура і искусство» — орган Міністэрства культуры і праваўлення Саюза пісатэлей БССР, Мінск.

«ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»

Выходзіць на пятніцах.  
Друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі.

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарова, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, на-  
месніка галоўнага рэдактара — 33-25-25, адказнага  
сакрагара — 33-44-04, аддзела літаратуры — 33-22-04,  
аддзела тэатра, кіно і музыкі — 33-24-62, аддзела  
вышэйшага мастацтва, архітэктуры і вытворчай  
эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі —  
33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдавецтва —  
32-22-19, бухгалтэрыі — 32-15-87.

Рукапіс рэдакцыя не вяртае.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, В. М. АЛАДАУ,  
А. Ц. БАЖКО (намеснік галоўнага рэдактара), Б. І.  
БУР'ЯН, А. І. БУТАКОУ, А. С. ГРАЧАНІКАУ, К. Л.  
ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЛЮБАУ, В. У. ІВАШЫН,  
А. С. КАЗЛОУСКІ, П. М. МАКАЛЬ, У. Л. МЕХАУ  
(адказны сакратар), Р. К. САБАЛЕНКА, І. А. САН-  
КОВА, М. Г. ТКАЧОУ, Ю. М. ЧУРКО, Р. Р. ШЫР-  
МА.